



Tilinpäätös 2010

SISÄLLYSLUETTELO

Tilinpäätös	57	23. Rahoitusvarat ja -velat ryhmittäin
2 Taloudellisia tunnuslukuja	58	24. Rahoitusriskien hallinta
6 Hallituksen toimintakertomus	62	25. Ehdolliset velat
17 Konsernitilinpäätös (IFRS)	63	26. Johdannaissopimukset
18 Konsernin laaja tuloslaskelma	64	27. Muut vuokrasopimukset
19 Konsernitase	65	28. Lähipiiritapahtumat
20 Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista	67	29. Tilikauden jälkeiset tapahtumat
21 Konsernin rahavirtalaskelma	68 Emoyhtiön tilinpäätös (FAS)	
22 Konsernitilinpäätöksen liitetiedot	72 Hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä	
24 Laatumisperiaatteet	73 Tilintarkastuskertomus	
33 1. Toimintasegmentit	74 Tunnuslukujen laskentaperusteet	
34 2. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut		
35 3. Poistot ja arvonalentumiset		
36 4. Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut ja tilintarkastajan palkkiot		
37 5. Rahoitustuotot ja -kulut		
38 6. Tuloverot		
39 7. Osakekohtainen tulos ja osinko		
40 8. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet		
41 9. Aineettomat hyödykkeet		
42 10. Osuudet osakkuus- ja yhteisyrityksissä		
43 11. Myytävissä olevat sijoitukset		
44 12. Eläkesaamiset ja -veloitteet		
46 13. Laskennalliset verosaamiset ja -velat		
47 14. Muut pitkäaikaiset saamiset		
48 15. Vaihto-omaisuus		
49 16. Myyntisaamiset, muut saamiset ja rahamarkkinasijoitukset		
50 17. Rahavarat		
51 18. Oma pääoma		
53 19. Varaukset		
54 20. Korolliset velat		
55 21. Muut pitkäaikaiset velat		
56 22. Ostovelat ja muut lyhytaikaiset velat		

Orionin vuosi 2010 oli taloudellisesti menestyksekäs. Näille sivuille kerätyt luvut kertovat, mistä palasista Orionin hyvä tulos rakentui.



- Liikevaihto 850 miljoonaa euroa (+10 %)
- Liikevoitto 254 miljoonaa euroa (+23 %)
- Osakekohtainen rahavirta ennen rahoituseriä 1,26 euroa (+23 %)

Taloudellisia tunnuslukuja

ORIONIN TUNNUSLUKUJA 2006¹⁾–2010

	Proforma					Muutos %
	2006	2007	2008	2009	2010	
Liikevaihto, milj. €	641,1	680,0	710,7	771,5	849,9	+10,2 %
Ulkomaantoiminta, milj. €	456,6	479,0	493,6	548,2	620,7	+13,2 %
% liikevaihdosta	71,2 %	70,4 %	69,4 %	71,1 %	73,0 %	
Liikevoitto, milj. €	192,7	192,0	185,0	207,0	254,2	+22,8 %
% liikevaihdosta	30,1 %	28,2 %	26,0 %	26,8 %	29,9 %	
Voitto ennen veroja, milj. €	193,3	193,4	184,2	203,7	252,6	+24,0 %
% liikevaihdosta	30,2 %	28,4 %	25,9 %	26,4 %	29,7 %	
Tuloverot, milj. €	51,2	49,5	47,8	52,3	67,9	+29,9 %
T&K-kulut, milj. €	73,1	85,0	90,0	95,2	85,5	-10,2 %
% liikevaihdosta	11,4 %	12,5 %	12,7 %	12,3 %	10,1 %	
Investoinnit, milj. €	25,5	35,3	56,8	60,4	39,2	-35,1 %
% liikevaihdosta	4,0 %	5,2 %	8,0 %	7,8 %	4,6 %	
Taseen loppusumma, milj. €	568,3	565,7	695,5	727,1	745,8	+2,6 %
Omavaraisuusaste, %	75,5 %	76,2 %	60,2 %	60,6 %	62,7 %	
Nettovelkaantumisaste (gearing), %	-23,4 %	-20,0 %	-7,1 %	-8,9 %	-12,2 %	
Korollinen vieras pääoma, milj. €	9,8	4,0	146,3	131,5	110,0	-16,3 %
Koroton vieras pääoma, milj. €	129,6	130,5	130,6	156,5	168,4	+7,6 %
Rahavarat ja rahamarkkinasijoitukset, milj. €	110,0	90,4	176,1	170,5	167,2	-1,9 %
Sijoitetun pääoman tuotto, %	47,1 %	44,8 %	38,5 %	37,4 %	45,0 %	
Oman pääoman tuotto verojen jälkeen, %	34,9 %	33,5 %	32,1 %	35,3 %	40,7 %	
Henkilömäärä kauden lopussa, hlöä	3 061	3 176	3 309	3 147	3 131	-0,5 %
Henkilömäärä kaudella keskimäärin, hlöä	3 066	3 160	3 270	3 192	3 137	-1,7 %
Palkat ja muut henkilöstökulut, milj. €	149,7	156,3	170,9	171,4	170,3	-0,7 %

¹⁾ Proforma-luvut ennen 1.7.2006 perustuvat jakautuneen Orionin tilinpäätöksistä eriytettyihin vertailukelpoisiin lukuihin.

LIKEVAIHTO TULOSYKSIKÖITTÄIN

milj. €	Proforma					Muutos %
	2006	2007	2008	2009	2010	
Lääkeliiketoiminta	601,4	639,7	667,6	728,5	806,2	+10,7 %
Alkuperälääkkeet	242,0	259,6	278,1	324,0	370,9	+14,5 %
Erytistuotteet	233,3	252,5	260,5	274,8	298,6	+8,7 %
Eläinlääkkeet	63,3	66,8	67,2	62,1	67,5	+8,8 %
Fermion	38,5	38,1	36,1	41,4	44,9	+8,5 %
Muut	24,2	22,6	25,7	26,2	24,4	-7,0 %
Diagnostiikkaliiketoiminta	41,5	42,0	45,0	45,2	46,1	+2,0 %
Konsernierät	-1,8	-1,7	-1,9	-2,2	-2,4	+9,2 %
Konserni yhteensä	641,1	680,0	710,7	771,5	849,9	+10,2 %

ORIONIN OSAKEKOHTAISIA TUNNUSLUKUJA 2007–2010

	2007	2008	2009	2010	Muutos %
Laimentamaton osakekohtainen tulos, €	1,02	0,97	1,07	1,31	+22,0 %
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos, €	1,02	0,97	1,07	1,31	+22,0 %
Osakekohtainen rahavirta ennen rahoituseriä, €	0,92	0,66	1,03	1,26	+22,8 %
Osakekohtainen oma pääoma, €	3,05	2,97	3,11	3,32	+6,6 %
Osingonjako, milj. €	141,3	133,9	141,0	168,9 ¹⁾	+19,8 %
Osingonjakosuhte, %	98,0 %	97,9 %	93,5 %	91,6 % ¹⁾	
Osakekohtainen osinko, €	1,00	0,95	1,00	1,20 ¹⁾	+20,0 %
Pääoman palautus käyttörahastosta, €			0,10	0,06 ¹⁾	-40,0 %
A-osake					
Osakemäärä 31.12., kpl	52 558 688	51 440 668	51 340 668	47 563 565	
Efektiivinen osinkotuotto, %	6,2 %	7,9 %	6,6 %	7,3 % ¹⁾	
Hinta/voitto-suhte (P/E-luku)	15,78	12,37	14,07	12,52	
Päätöskurssi 31.12., €	16,10	12,00	15,06	16,40	
Kauden alin kurssi, €	15,07	10,50	10,42	12,21	
Kauden keskikurssi, €	16,57	12,98	12,65	15,13	
Kauden ylin kurssi, €	20,49	16,40	15,75	17,82	
Vaihdettu osakemäärä, 1 000 kpl	3 866	2 508	3 816	7 780	
Vaihdon osuus osakemäärästä, %	7,2 %	4,8 %	7,4 %	15,8 %	
B-osake					
Osakemäärä 31.12., kpl, ilman omia osakkeita	88 699 140	89 492 324	89 637 130	93 177 609	
Omat osakkeet 31.12., kpl		324 836	280 030	516 654	
Osakemäärä 31.12., kpl, ml. omat osakkeet	88 699 140	89 817 160	89 917 160	93 694 263	
Efektiivinen osinkotuotto, %	6,2 %	7,9 %	6,6 %	7,3 % ¹⁾	
Hinta/voitto-suhte (P/E-luku)	15,72	12,44	14,07	12,50	
Päätöskurssi 31.12., €	16,03	12,07	15,05	16,37	
Kauden alin kurssi, €	15,22	10,30	10,35	13,20	
Kauden keskikurssi, €	16,12	12,85	12,21	15,10	
Kauden ylin kurssi, €	20,53	16,44	15,34	17,88	
Vaihdettu osakemäärä, 1 000 kpl	96 266	73 719	84 569	93 247	
Vaihdon osuus osakemäärästä, %	110,5 %	82,6 %	94,1 %	101,2 %	
Osakkeita yhteensä 31.12., kpl	141 257 828	141 257 828	141 257 828	141 257 828	
Osakemäärä kaudella keskimäärin ilman omia osakkeita, kpl	141 257 828	141 002 720	140 969 942	140 917 406	
Osakkeiden kokonaisvaihto, % koko osakemäärästä	70,9 %	54,1 %	62,6 %	71,5 %	
Osakkeen markkina-arvo 31.12. ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita, milj. €	2 268,0	1 697,5	2 122,2	2 305,4	

¹⁾ Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle osingoksi 1,20 euroa osakkeelta vuodelta 2010. Lisäksi hallitus ehdottaa vapaan oman pääoman jakamista pääoman palautuksena käyttörahastosta 0,06 euroa osaketta kohden.

LIIKEVOITTO LIIKETOIMINTA-ALUEITTAIN

milj. €	Proforma					Muutos %
	2006	2007	2008	2009	2010	
Lääkeliiketoiminta	186,2	197,1	188,5	210,6	252,2	+19,8 %
Diagnostiikkaliiketoiminta	6,4	6,3	6,1	5,6	6,1	+10,5 %
Konsernierät	0,2	-11,4	-9,6	-9,2	-4,1	-55,2 %
Konserni yhteensä	192,7	192,0	185,0	207,0	254,2	+22,8 %

LÄÄKELIIKETOIMINNAN AVAINLUKUJA

milj. €	Proforma					Muutos %
	2006	2007	2008	2009	2010	
Liikevaihto	601,4	639,7	667,6	728,5	806,2	+10,7 %
Liikevoitto	186,2	197,1	188,5	210,6	252,2	+19,8 %
% liikevaihdosta	31,0 %	30,8 %	28,2 %	28,9 %	31,3 %	
T&K-kulut	68,6	80,7	85,4	89,4	79,5	-11,1 %
% liikevaihdosta	11,4 %	12,6 %	12,8 %	12,3 %	9,9 %	
Investoinnit	23,1	32,5	53,3	57,6	36,2	-37,2 %
% liikevaihdosta	3,8 %	5,1 %	8,0 %	7,9 %	4,5 %	
Myyntituotot omista alkuperälääkkeistä	275,2	292,3	307,5	346,5	397,1	+14,6 %
Henkilömäärä kauden lopussa	2 742	2 864	2 995	2 829	2 803	-0,9 %

KYMMENEN MYYDYINTÄ LÄÄKEVALMISTETTA

milj. €		2008	2009	2010	Muutos %
Stalevo®, Comtess® ja Comtan®	Parkinsonin tauti	208,5	234,9	252,7	+7,6 %
Simdax®	Sydämen vajaatoiminta	17,3	29,4	39,9	+35,5 %
Easyhaler®-tuoteperhe	Astma, keuhkohtaumatauti	22,2	24,9	28,1	+12,8 %
Precedex®	Tehohoitorauhoite	9,6	14,6	27,2	+86,7 %
Dexdomitor®, Domitor®, Domosedan® ja Antisedan®	Eläinrauhotteet	24,6	19,3	24,2	+25,0 %
Burana®	Tulehdus, kipu	19,4	19,9	21,5	+8,2 %
Divina®-sarja	Vaihdevuosioreet	14,7	13,2	13,3	+1,0 %
Marevan®	Verenohennus	10,1	11,2	13,1	+16,7 %
Enanton®	Eturauhassyöpä	12,7	11,9	13,0	+9,1 %
Fareston®	Rintasyöpä	10,5	10,2	11,7	+14,6 %
Yhteensä		349,8	389,5	444,6	+14,1 %
Osuus lääkeliikevaihdosta, %		52 %	53 %	55 %	

DIAGNOSTIIKKALIIKETOIMINNAN AVAINLUKUJA

milj. €	Proforma					Muutos %
	2006	2007	2008	2009	2010	
Liikevaihto	41,5	42,0	45,0	45,2	46,1	+2,0 %
Liikevoitto	6,4	6,3	6,1	5,6	6,1	+10,5 %
% liikevaihdosta	15,3 %	15,0 %	13,6 %	12,3 %	13,3 %	
T&K-kulut	4,6	4,4	4,8	5,9	6,0	+2,9 %
% liikevaihdosta	11,1 %	10,6 %	10,6 %	13,0 %	13,1 %	
Investoinnit	1,4	1,6	2,8	2,5	2,5	-0,2 %
% liikevaihdosta	3,5 %	3,7 %	6,2 %	5,6 %	5,5 %	
Henkilöstömäärä kauden lopussa	289	283	287	291	301	+3,3 %

LIKEVAIHTO VUOSINELJÄNNEKSITTÄIN

milj. €	1-3/09	4-6/09	7-9/09	10-12/09	1-3/10	4-6/10	7-9/10	10-12/10	2010
Lääkeliiketoiminta	178,9	185,9	181,8	181,9	203,3	196,0	203,2	203,7	806,2
Diagnostiikkaliiketoiminta	11,7	11,0	10,5	12,0	11,7	12,1	10,5	11,8	46,1
Konsernierät	-0,5	-0,5	-0,5	-0,6	-0,6	-0,7	-0,5	-0,6	-2,4
Konserni yhteensä	190,1	196,4	191,8	193,3	214,5	207,4	213,2	214,9	849,9

LIKEVOITTO VUOSINELJÄNNEKSITTÄIN

milj. €	1-3/09	4-6/09	7-9/09	10-12/09	1-3/10	4-6/10	7-9/10	10-12/10	2010
Lääkeliiketoiminta	56,9	51,6	56,6	45,5	70,5	60,4	71,5	49,9	252,2
Diagnostiikkaliiketoiminta	2,2	1,1	1,0	1,2	2,2	1,9	1,0	1,0	6,1
Konsernierät	-2,2	-2,3	-1,9	-2,8	-1,7	-2,3	-1,8	1,7	-4,1
Konserni yhteensä	56,9	50,4	55,7	43,9	71,0	60,0	70,6	52,6	254,2

LIKEVAIHDON MAANTIETEELLINEN JAKAUMA VUOSINELJÄNNEKSITTÄIN

milj. €	1-3/09	4-6/09	7-9/09	10-12/09	1-3/10	4-6/10	7-9/10	10-12/10	2010
Suomi	53,5	55,0	55,6	59,2	56,9	53,7	57,6	61,0	229,2
Skandinavia	25,4	25,8	24,5	25,9	29,0	28,1	28,4	28,6	114,0
Muu Eurooppa	61,2	71,8	68,9	72,8	72,1	72,7	70,0	77,4	292,2
Pohjois-Amerikka	22,6	18,2	18,1	12,1	30,3	26,3	31,1	22,1	109,9
Muut maat	27,4	25,6	24,7	23,4	26,1	26,7	26,0	25,8	104,6
Konserni yhteensä	190,1	196,4	191,8	193,3	214,5	207,4	213,2	214,9	849,9

Orion Oyj:n hallituksen toimintakertomus tilikaudelta 2010

Tapahtumia tilikaudella 2010

Huhtikuun alussa Orion kommentoi Yhdysvaltain lääkeviranomaisen (FDA) 31.3.2010 julkaisemaa tiedotetta Orionin Stalevo®-lääkkeen meneillään olevasta turvallisuusarviosta.

Huhtikuussa Orion tiedotti, että alustavat tulokset deksmedetomidiniilla tehdyistä tutkimuksista olivat myönteiset, ja yhtiö suunnitteli jättävänsä Euroopan lääkeviranomaiselle tehohoitorauhoitteen myyntilupahakemuksen vuoden 2010 loppuun mennessä.

Kesäkuussa Orion ja Sun-konserniin kuuluvat yhtiöt solmivat sovintosopimuksen kiistassa, jossa Orion patentejaan puolustaakseen haastoi Sunin oikeuteen Yhdysvalloissa Sunin jätettyä Orionin Comtan®- ja Stalevo®-lääkkeiden generisiä versioita koskevat myyntilupahakemukset.

Lokakuussa Euroopan lääkevirasto aloitti Orionin deksmedetomidiniä koskevan myyntilupahakemuksen käsittelyn.

Marraskuussa Suomen Apteekkariliitto ja Orion ilmoittivat, että Orion ostaa 49 prosentin osuuden annosjakelun tukipalveluita apteekkeille tuottavasta palveluyhtiöstä Pharmaservice Oystä.

Joulukuussa Orion ilmoitti saaneensa tietoonsa, että Mylan Pharmaceuticals Inc. -yhtiö oli jättänyt Yhdysvaltain lääkeviranomaiselle, FDA:lle hakemuksen, jolla se hakee lupaa valmistaa ja markkinoida Yhdysvalloissa entakaponia sisältävää generistä, annosvahvuudeltaan 200 mg:n tablettivalmistetta.

Katsauskauden jälkeiset tapahtumat

24.1. Orion aloitti patentt loukkaus oikeudenkäynnin Yhdysvalloissa Mylan Pharmaceuticals Inc. -yhtiötä vastaan puolustaakseen Comtan®-lääkettä Yhdysvalloissa suojaavaa patenttiaan.

28.1. Orion ja Endo Pharmaceuticals Inc. ilmoittivat allekirjoittaneensa sopimuksen uudenlaisesta yhteistyöstä syöpälääkkeiden tutkimuksessa, kehityksessä ja tuotteistuksessa. Yhtiöt alkavat kehittää yhteensä kahdeksaa lääkeaihiota, joista yksi on kliinisessä vaiheessa, yhdistämällä saman määrän tutkimusohjelmiaan. Yhtiöt jakavat kaikki kehityskustannukset. Orion saa kehitystyön tuloksena syntyvien tuotteiden markkinointioikeudet Euroopassa ja Venäjällä, Endo Pharmaceuticals puolestaan Pohjois-Amerikassa.

Samaan aikaan yhteistyösopimuksen solmimisen kanssa Endo Pharmaceuticals on hyödyntänyt mahdollisuutta lisensoida pisimmällä kehityksessä olevan yhteistyön alaisista lääkeaihoista. Kyseessä on Orionin kehittämä uusi androgeenireseptoriantagonisti pitkälle edenneen eturauhassyövän hoitoon. Yhtiöt jatkavat nyt yhdessä lääkeaihion kehitystyötä tavoitteenaan lääkkeen hyväksyntä globaalisti. Endo Pharmaceuticals maksaa Orionille option käytöstä 10 miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria. Kliininen tutkimus on alkanut kuluvan vuoden ensimmäisellä neljänneksellä Euroopassa yhteistyössä Endo Pharmaceuticalsin kanssa.

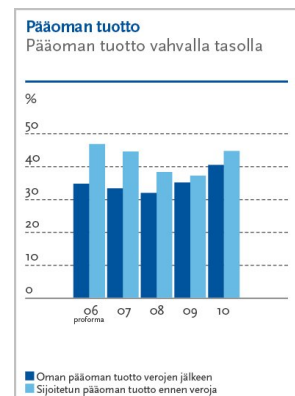
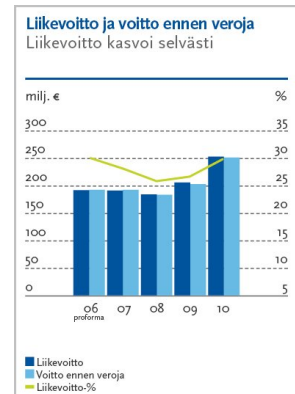
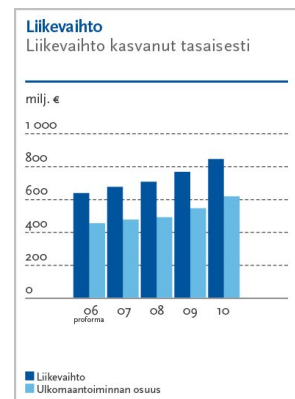
Taloudellinen katsaus

Liikevaihto

Orion-konsernin liikevaihto vuonna 2010 oli 850 miljoonaa euroa (772 miljoonaa euroa vuonna 2009), ja se kasvoi 10 % edellisestä vuodesta. Valuuttakurssien nettovaikutus oli 14 miljoonaa euroa positiivinen.

Lääkeliiketoiminnan liikevaihto oli 806 (729) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 11 %. Omaan tutkimukseen perustuvien tuotteiden osuus Lääkeliiketoiminnan liikevaihdosta oli 397 (347) miljoonaa euroa eli 49 % (48 %). Orionin Parkinson-lääkkeiden liikevaihto kasvoi 8 %, ja oli yhteensä 253 (235) miljoonaa euroa eli noin 31 % (32 %) segmentin liikevaihdosta. Muun tuotteiston (pois lukien Parkinson-lääkkeet) liikevaihto oli 554 (494) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 12 %.

Diagnostiikkaliiketoiminnan liikevaihto oli 46 (45) miljoonaa euroa. QuikRead®-tulehdustestien myynti kasvoi, mutta vanhemman tuotteiston myynti laski vertailukaudesta.



Tulos

Orion-konsernin liikevoitto vuonna 2010 oli 254 (207) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 23 %.

Lääkeliiketoiminnan liikevoitto oli 252 (211) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 20 %. Bruttokate kasvoi hieman liikevaihtoa nopeammin. Liikevoitto sen sijaan parani selvästi enemmän, koska liiketoiminnan kiinteät kulut olivat vain hieman edellistä vuotta suuremmat. Myynnin ja markkinoinnin kulut kasvoivat ennakkoidusti, kun taas tutkimus- ja hallintokulut lasivat vertailukaudesta.

Diagnostiikkaliiketoiminnan liikevoitto oli 6,1 (5,6) miljoonaa euroa ja se kasvoi 11 %. Liikevoiton kasvu oli seurausta lähinnä parempikatteisen tuoteiston myynnin osuuden kasvusta.

Liiketoiminnan kulut

Konsernin myynnin ja markkinoinnin kulut olivat 189 (160) miljoonaa euroa, ja ennakkoidusti ne kasvoivat selvästi eli 18 %. Kasvu johtui Etelä-Euroopassa käynnistetyistä toiminnoista vuoden 2009 jälkimmäisellä puoliskolla, Simdax®-lääkkeen myynnistä Abbottille maksettavista rojalteista, jotka olivat 9 (6) miljoonaa euroa, panostuksista Skandinavian ja itäisen Euroopan toiminnan kehittämiseen sekä koko liiketoiminnan volymin kasvusta johtuneista jakelukustannusten noususta.

Tutkimus- ja kehityskulut olivat 86 (95) miljoonaa euroa, ja ne lasivat 10 %. T&K-kulujen osuus konsernin liikevaihdosta oli 10 % (12 %). Lääketutkimuksen ja -kehityksen osuus oli 80 (89) miljoonaa euroa. Lasku johtui lähinnä meneillään olevien tutkimushankkeiden ajoituksesta, erityisesti tehohoitorauhoite deksmedetomidinilla tehtyjen kliinisten potilastutkimusten päättymisestä edellisen vuoden lopussa. Tutkimushankkeista on kerrottu tarkemmin 'Lääkeliiketoiminnan liiketoimintakatsauksessa'.

Hallinnon kulut olivat 39 (50) miljoonaa euroa, ja ne lasivat 22 %. Yhdysvalloissa patenttioikeudenkäynneistä syntyneet kulut olivat 3 (9) miljoonaa euroa. Oikeudenkäynneistä on kerrottu tarkemmin kohdassa 'Merkittävät oikeudelliset asiat'.

Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut kasvattivat tulosta 1 (6) miljoonaa euroa. Niihin sisältyy vuoden loppupuolella tapahtuneesta kiinteistöosakeyhtiön myynnistä syntynyttä voittoa 4 miljoonaa euroa sekä valuuttakursisuojausista aiheutuneita eriä. Vertailukaudella tuotot sisälsivät 4 miljoonan euron kertakorvauksen Pfizeriltä liittyen sopimukseen, jolla eläinrauhotteiden Euroopan jakeluoikeudet palautuivat Orionille.

Konsernin voitto

Konsernin voitto ennen veroja oli 253 (204) miljoonaa euroa. Laimentamaton osakekohtainen tulos oli 1,31 (1,07) euroa ja laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos oli 1,31 (1,07) euroa. Osakekohtainen oma pääoma oli 3,32 (3,11) euroa. Sijoitetun pääoman tuotto ennen veroja oli 45 % (37 %) ja oman pääoman tuotto verojen jälkeen 41 % (35 %).

Tase ja rahoitusasema

Konsernin nettovelkaantumisaste oli -12 % (-9 %), ja omavaraisuusaste oli 63 % (61 %).

Konsernitaseen **vieras pääoma** 31.12.2010 oli 278 (288) miljoonaa euroa. Korollista velkaa oli kauden lopussa 110 (132) miljoonaa euroa, josta pitkäaikaisia lainoja oli 88 (109) miljoonaa euroa.

Vuoden lopussa konsernin **rahavarat ja rahamarkkinasijoitukset** olivat 167 (171) miljoonaa euroa. Ne on sijoitettu vakavaraisten pankkien ja yritysten lyhytaikaisiin korkosijoitusinstrumentteihin.

Rahavirrat

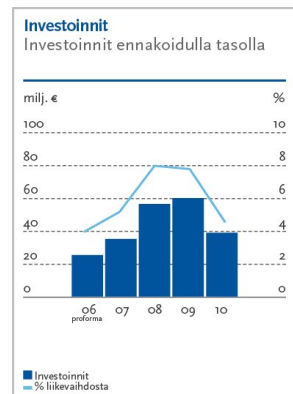
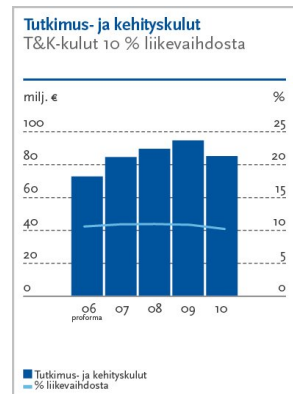
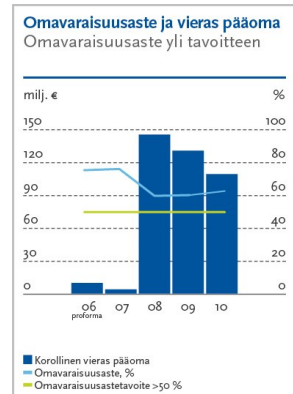
Liiketoiminnan rahavirta parani hieman vertailukaudesta ja oli 209 (205) miljoonaa euroa. Liikevoitto nousi selvästi edellisestä vuodesta, mutta käyttöpääomaan sitoutui 28 miljoonaa euroa enemmän kuin vuonna 2009. Käyttöpääoman nousu johtui lähinnä myyntisaamisten kasvusta. Liikevaihdon vahva kehitys sekä kasvun painottuminen maihin, joissa maksuajat ovat tyypillisesti pidempiä kuin Orionilla keskimäärin, ovat johtaneet myyntisaamisten lisääntymiseen. Myös varastot ovat kasvaneet jonkin verran johtuen liiketoiminnan volymin noususta.

Investointien rahavirta oli -31 (-60) miljoonaa euroa. Vertailukauden investointeja kasvatti Simdax®-sydänlääkkeen markkinointioikeuksien takaisinosto 26 miljoonalla eurolla.

Rahoituksen rahavirta oli -182 (-152) miljoonaa euroa. Muutos johtuu vuonna 2010 tehdystä pääoman palautuksesta ja omien osakkeiden ostoista sekä edellistä vuotta suuremmista osingoista.

Investoinnit

Konsernin investoinnit olivat 39 (60) miljoonaa euroa. Aineellisten hyödykkeiden osuus oli 23 (25) miljoonaa euroa, aineettomien hyödykkeiden osuus 15 (35) miljoonaa euroa ja sijoitusten 1 (0) miljoonaa euroa.



Näkymäarvio vuodelle 2011

Liikevaihto kasvaa hieman vuodesta 2010.

Markkinointipanostukset kasvavat hieman johtuen tuotelanseerausten määrän noususta. Tutkimuskulut kasvavat selvästi vuodesta 2010.

Liikevoitto ilman kertaluonteisia eriä kasvaa hieman vuodesta 2010.

Konsernin investoinnit ovat noin 45 miljoonaa euroa ilman olennaisia yritys- tai tuotehankintoja.

Näkymien perustelut

Hintakilpailu Suomen markkinalla jatkuu myös vuonna 2011. Tuotelanseeraukset kuitenkin tukevat edelleen Orionin asemaa markkinajohtajana.

Parkinson-lääkkeiden markkinamyynnin kasvu oli vuonna 2010 hieman alle 10 %. Myynnin kasvun odotetaan edelleen hidastuvan vuoden 2011 aikana. Geneerisen kilpailun alkamisen Yhdysvalloissa huhtikuussa 2012 ei odoteta olennaisesti vaikuttavan Orionin myyntiin vuoden 2011 kuluessa.

Koska uusien tuotteiden rekisteröinnit ja lanseeraukset ovat yli vuoden mittaisia projekteja, on niiden vaatimat resurssien lisäykset ja muut panostukset vuodelle 2011 suunniteltu pääsääntöisesti jo edellisen vuoden aikana.

Tutkimus- ja kehityskulut ovat varsin tarkasti ennakoitavissa. Ne syntyvät toisaalta yhtiön sisäisistä, kiinteistä eristä kuten palkoista ja toimintainfrastruktuuriin ylläpidosta, ja toisaalta ulkoisista muuttuvista kuluista. Ulkoiset kulut syntyvät mm. pitkäkestoisista kliinisistä potilaskokeista, jotka tehdään tyypillisesti useissa maissa sijaitsevilla klinikoilla. Keskeiset vuodelle 2011 suunnitellut kliiniset tutkimukset joko jatkuvat edellisestä vuodesta tai ne on jo hyvin pitkälle suunniteltu, ja sen vuoksi niiden kustannustaso on varsin hyvin ennakoitavissa.

Arviot Yhdysvalloissa meneillään olevien patenttioikeudenkäyntien kustannuksista perustuvat laadittuihin aikatauluihin ja työmääräsunnitelmiin. Oikeudenkäynneistä aiheutuvat kustannukset riippuvat monista tekijöistä, joita on vaikea tarkkaan arvioida.

Näkymien toteutumiseen liittyvät lähiajan riskit ja epävarmuustekijät

Yhtiön tiedossa ei ole yksittäisiä merkittäviä vuoden 2011 tulonäkymiin liittyviä riskitekijöitä.

Yksittäisten tuotteiden myynti ja toisaalta Orionin myynti yksittäisillä markkinoilla saattaa hieman vaihdella sen mukaan, missä määrin lääkemarkkinoilla jatkuvasti viime vuosina kiristynyt hinta- ja muu kilpailu kohdistuu nimenomaan Orionin tuotteisiin. Toimitukset Novartikselle perustuvat yhdessä etukäteen sovituihin aikatauluihin. Nämä voivat kuitenkin muuttua esimerkiksi Novartiksen päätösten seurauksena, jotka koskevat mm. varastotasojen muutoksia.

Valuuttakurssisiristä suurin osa syntyy Yhdysvaltojen dollarin kurssikehityksestä. Tyypillisesti vain alle 15 % Orionin liikevaihdosta tulee Yhdysvalloista. Euroopan maiden valuutoissa kokonaisvaikutusta pienentää se, että Orionilla on useimmissa näissä maissa oma organisaatio ja siten myynnin lisäksi myös kustannuksia kyseisissä valuutoissa.

Tutkimushankkeisiin liittyy aina epävarmuustekijöitä, jotka saattavat joko kasvattaa tai laskea arvioituja kustannuksia. Projektit saattavat edetä oletettua hitaammin tai nopeammin tai ne saatetaan keskeyttää. Meneillään olevissa kliinisissä tutkimuksissa mahdollisesti tapahtuvat muutokset heijastuvat kuitenkin kustannuksiin suhteellisen hitaasti, eikä niillä arvioida olevan olennaista vaikutusta kuluvan vuoden tulokseen. Uusien, käynnistymässä olevien tutkimusten aikataulut ja kustannukset ovat tutkimusprosessin luonteesta johtuen tiedossa jo etukäteen, eivätkä ne siten tyypillisesti aiheuta odottamattomia muutoksia ennakoituun kulurakenteeseen.

Konsernin taloudelliset tavoitteet

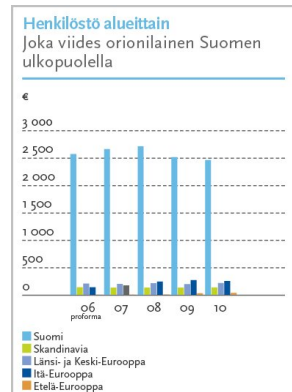
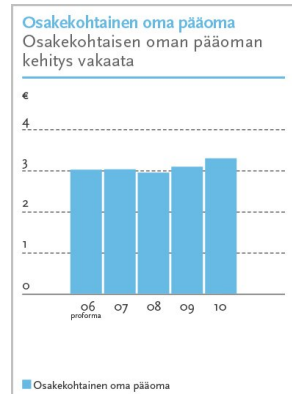
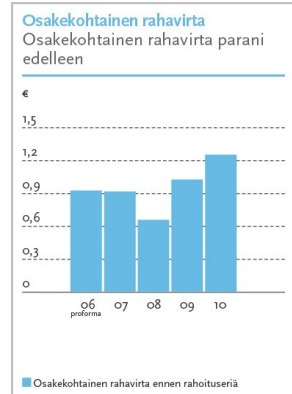
Orionin taloudelliset tavoitteet ovat konsernin taloudellisen vakauden varmistaminen ja pohjan luominen pidemmän aikavälin kannattavalle kasvulle.

Pääasialliset keinot tavoitteiden saavuttamiseksi ovat:

- liikevaihdon ja liikevoiton orgaanisen kehityksen parantaminen tuote-, tuoteisto- ja yritysostojen avulla
- toiminnan tehokkuuden parantaminen ja kustannusten hallinta
- rahoitusaseman säilyttäminen vakaana, jolloin omavaraisuusaste pidetään vähintään 50 prosentin tasolla.

Nykyisin noin kolmannes Orionin liikevaihdosta muodostuu Stalevo®- ja Comtess®/Comtan®-lääkkeiden myynnistä. Näiden Parkinson-lääkkeiden tärkeimmät patentit keskeisimmillä markkinoilla päättyvät vuosina 2012–2013, minkä vuoksi niiden myynnin arvioidaan laskevan lähivuosina. Orion tuo jatkuvasti markkinoille uusia tuotteita korvaamaan liikevaihdon laskua.

Orionin lähivuosien liikevaihdon ja kannattavuuden kehittyminen riippuu siitä nopeudesta, jolla Parkinson-lääkkeiden myynnin lasku ja toisaalta muiden tuotteiden myynnin kasvu kehittyvät tulevaisuudessa. Tämä luo konsernin liiketoiminnalle epäjatkuvuuskohdan.



Orionin osingonjakopolitiikka

Orion ottaa osingonjaossaan huomioon yhtiön jakokelpoisten voittovarojen lisäksi taloudellisten tavoitteiden saavuttamisen vaatimat keskipitkän ja pitkän aikavälin investointi- ja muut rahoitustarpeet.

Hallituksen esitys voitonjaosta, osinko 1,20 euroa osakkeelta

Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat 208 688 471,92 euroa, josta tilikauden voittoa on 178 406 411,05 euroa.

Hallitus ehdottaa, että emoyhtiön voitonjakokelpoisista varoista jaetaan osinkoa 1,20 euroa osaketta kohden. Osingonjaon täsmäytyspäivänä yhtiön hallussa oleville omille osakkeille ei makseta osinkoa. Voitonjakoehdotuksen tekemispäivänä osinkoon oikeuttavia osakkeita on 140 741 174 kappaletta, joten osingon kokonaismäärä olisi yhteensä 168 889 408,80 euroa. Konsernin osingonjakosuhte tilikaudelta 2010 olisi 91,6 % (93,5 %). Osingon maksupäivä olisi 12.4.2011 ja osinkoon olisivat oikeutettuja osakkeenomistajat, jotka ovat merkittynä yhtiön osakasluetteloon 5.4.2011.

Lisäksi hallitus ehdottaa, että lääketieteelliseen tutkimukseen ja muuhun yleishyödylliseen tarkoitukseen lahjoitetaan hallituksen erillisen päätöksen mukaisesti 150 000 euroa ja että voittovarojen tileille jätettäisiin 39 649 063,12 euroa.

Hallituksen esitys vapaan oman pääoman jakamisesta, 0,06 euroa osakkeelta

Hallitus ehdottaa 31.3.2011 pidettävälle Orion Oyj:n varsinaiselle yhtiökokoukselle, että yhtiökokous päättäisi vapaan oman pääoman jakamisesta pääoman palautuksena käyttörahastosta 0,06 euroa osaketta kohden. Vapaan oman pääoman palautus maksetaan osakkeenomistajalle, joka osingonjaon täsmäytyspäivänä 5.4.2011 on merkittynä osakkeenomistajaksi Euroclear Finland Oyj:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Maksupäivä olisi 12.4.2011.

Liiketoimintakatsaukset

Lääkeliiketoiminta

Katsaus ihmislääkemarkkinoihin

Suomen Lääkedatan tilastoinnin mukaan **ihmislääkkeiden tukkumyynti Suomessa** vuonna 2010 oli yhteensä 1 926 (1 947) miljoonaa euroa, ja se laski hieman edellisvuoden vertailukaudesta.

Orionin yksittäisistä markkina-alueista tärkein on Suomi, jonka osuus kokonaisliikevaihdosta laski hieman, mutta oli edelleen noin neljännes. Kokonaismarkkinan laskusta huolimatta Orion pystyi kasvattamaan myyntiään kaikilla osa-alueilla, ja yhtiö säilytti asemansa Suomen johtavana lääkemarkkinoijana. Suomen Lääkedatan tilastoinnin mukaan **Orionin ihmislääkkeiden tukkumyynti Suomessa** vuonna 2010 oli yhteensä 192 (186) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 3 % edelliseen vuoteen verrattuna. Orionin markkinaosuus oli 10 % (10 %), mikä on yli kolme prosenttiyksikköä korkeampi kuin toiseksi suurimmalla yhtiöllä.

Kaikkien Parkinson-lääkkeiden yhteenlaskettu myynti syyskuuhun 2010 päättyneeltä 12 kuukauden jaksolta oli IMS Health -lääkemyyntitilastojen mukaan Yhdysvalloissa 1 005 miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria (981 milj. USD edeltäneeltä 12 kk:lta), ja se kasvoi 2 %. Euroopan viisi suurinta Parkinsonin taudin lääkemarkkinaa olivat Saksa, Iso-Britannia, Ranska, Espanja ja Italia. Niiden yhteenlaskettu Parkinson-lääkkeiden myynti syyskuuhun päättyneeltä 12 kk:lta oli 993 (894) miljoonaa euroa, ja keskimääräinen markkinakasvu oli 11 %.

Yksittäisenä terapia-alueena Orionille merkittävin on edelleen Parkinsonin taudin hoito. Orionin Parkinson-lääkkeet muodostavat vajaan kolmanneksen konsernin liikevaihdosta. **Orionin Parkinson-lääkkeiden myynti** kehittyi edelleen suotuisasti ja kokonaismarkkinan kasvua selvästi nopeammin USA:ssa ja Japanissa. IMS Health -lääkemyyntitilastojen mukaan Orionin Parkinson-lääkkeiden myynti syyskuuhun päättyneeltä 12 kk:n jaksolla oli Yhdysvalloissa 181 (171) miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria, ja se kasvoi 6 %, Euroopan viidellä suurimmalla markkinalla 156 (147) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 6 %, ja Japanissa 43 (31) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 39 %. Orionin Parkinson-lääkkeiden markkinaosuus Yhdysvalloissa oli 18 %, Euroopan viidellä suurimmalla markkinalla keskimäärin 16 % ja Japanissa 10 %.

Orionille yhä tärkeämmäksi nousevan **Precedex®-tehohoitovälikkeen (deksmedetomidini)** myynti IMS Health -lääkemyyntitilastojen mukaan oli 142 miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria syyskuuhun 2010 päättyneeltä 12 kuukauden jaksolta (88 milj. USD edeltäneeltä 12 kk:lta), ja se kasvoi 61 %. Myynnistä 86 % eli 123 (74) miljoonaa Yhdysvaltojen dollaria on peräisin Yhdysvaltojen markkinalta, missä Precedex®-valmisteen myynti kasvoi 67 %.

Lääkeliiketoiminnan liikevaihto ja tulos

Lääkeliiketoiminnan liikevaihto vuonna 2010 oli 806 (729) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 11 % edellisestä vuodesta. Lääkeliiketoiminnan liikevoitto oli 252 (211) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 20 %. Lääkeliiketoiminnan liikevoitto oli 31 % (29 %) segmentin liikevaihdosta.

Orionin kymmenen myydyimmän lääkevalmisteen liikevaihto vuonna 2010 oli 445 (390) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 14 %. Näiden tuotteiden osuus lääkeliikeyrityksen kokonaisliikevaihdosta oli 55 % (53 %). Myydyimpien valmisteiden listalta nopeimmin kasvoivat tehohoitorauhoite Precedex®, sydänlääke Simdax® sekä eläinrauhotteet Dexdomitor®, Domitor®, Domosedan® ja Antisedan®.

Omaan tutkimukseen perustuvien tuotteiden liikevaihto vuonna 2010 oli 397 (347) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 15 %. Näiden tuotteiden osuus lääkeliikeyrityksen liikevaihdosta oli noin 49 % (48 %).

Alkuperälääkkeet

Alkuperälääkkeet-tulosyksikön tuotteisto koostuu patenttisuojuista reseptilääkkeistä, jotka on suunnattu kolmelle terapia-alueelle: keskushermostolääkkeisiin, syöpä- ja tehohoitolääkkeisiin sekä inhaloitaviin Easyhaler®-keuhkolääkkeisiin.

Alkuperälääkkeet-tulosyksikön liikevaihto vuonna 2010 oli 371 (324) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 15 %.

Orionin Parkinsonin taudin hoitoon tarkoitetut lääkkeet ovat Stalevo® (vaikuttavat aineet karbidopa, levodopa ja entakaponi) ja Comtess®/Comtan® (entakaponi), ja niiden yhteenlaskettu liikevaihto vuonna 2010 oli 253 (235) miljoonaa euroa. Se kasvoi 8 % ja muodosti lääkeliikeyrityksen liikevaihdosta 31 % (32 %). Liikevaihto Stalevo®- ja Comtan®-toimituksista Novartikselle oli yhteensä 153 (138) miljoonaa euroa, mikä oli 11 % edellisvuotta korkeampi. Stalevo®-toimitukset Novartikselle kasvoivat 7 %, ja Comtan®-toimitukset kasvoivat puolestaan 18 %. Orionin oman myyntiorganisaation liikevaihto Stalevo®- ja Comtess®-lääkkeistä oli yhteensä 100 (97) miljoonaa euroa ja se kasvoi 3 %. Stalevo®-lääkkeen myynti oman myyntiverkoston kautta oli 82 (77) miljoonaa euroa ja se kasvoi 7 %.

Yhdysvaltain lääkeviranomaisen FDA jatkaa edelleen Stalevoa koskevaa, keväällä 2009 aloitettua turvallisuusarviota. Orionilla ei ole tietoa siitä, milloin FDA:n turvallisuusarvio valmistuu.

Sydämen vaikean vajaatoiminnan hoitoon tarkoitetun, suomenlaisesti annosteltavan Simdax®-lääkkeen (vaikuttava aine levosimendaani) liikevaihto vuonna 2010 oli 40 (29) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 36 %. Orion hankki vuonna 2009 Abbott-lääkeyhtiöltä takaisin oikeudet Simdaxiin. Tuotteen haltuunotto on sujunut suunnitelmien mukaisesti Orionin omassa myyntiverkostossa, ja lisäksi vuoden 2010 aikana Orion allekirjoitti Simdaxin markkinointipartneruussopimukset Euroopan ulkopuolisille alueille kuten Turkin ja Australian markkinoille sekä useisiin maihin Aasiassa, Lähi-idässä ja Afrikassa.

Astman ja keuhkohtaumataudin hoitoon tarkoitetun Easyhaler®-tuoteperheen yhteenlaskettu liikevaihto vuonna 2010 oli 28 (25) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 13 %. Orion vahvisti edelleen omaa läsnäoloaan Euroopan markkinoilla, ja vuoden lopussa yhtiö markkinoi itse Easyhaler-tuoteperhettä yhdeksässä maassa. Tuoteperheen suurimmat markkinat ovat Saksa, Turkki ja Suomi.

Precedex®-tehohoitorauhoitteen (vaikuttava aine deksmedetomiidiini) liikevaihto vuonna 2010 oli 27 (15) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 87 %. Rauhoitetta myy Euroopan ulkopuolisilla alueilla Orionin kumppani Hospira. Orion sai alkuvuonna päätökseen tutkimusohjelman deksmedetomiidiinin kehittämiseksi Euroopan markkinoille, ja Euroopan lääkevirasto aloitti deksmedetomiidiinia koskevan myyntilupahakemuksen käsittelyn lokakuussa. Keskitettyjen myyntilupahakemusten käsittely kestää yleensä yli vuoden.

Pitkälle edenneen eturauhassyövän hoitoon tarkoitettu Vantas®-lääke (histreliini-implantti) on saanut myyntiluvat Euroopassa. Hintaneuvottelut ja korvattavuushakemukset ovat käynnissä useassa maassa, ja tuote on lanseerattu viidessä maassa.

Erityistuotteet

Patenttisuojuuttomista eli generisistä reseptilääkkeistä ja itsehoitotuotteista muodostuvan Erityistuotteet-tulosyksikön liikevaihto vuonna 2010 oli 299 (275) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 9 %. Yksikön liikevaihto Suomen ulkopuolisilla markkinoilla kasvoi 22 % vastaavan kauden aikana. Merkittävä liikevaihdon kasvu on tulosta pitkäjänteisestä työstä tuotteiston kilpailukykyyn kehittämiseksi ja uusien tuotteiden lanseeraamiseksi markkinoille. Orion toteutti vuoden 2010 aikana 144 (74) generisten reseptilääkkeiden ja itsehoitotuotteiden lanseerausta. Liki puolet lanseerauksista tehtiin itäisen Euroopan markkinoilla.

Orionin ihmislääkkeiden liikevaihto Suomessa vuonna 2010 oli 210 (204) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 3 %. Erityistuotteet-tulosyksikkö muodostaa valtaosan tästä myynnistä. Orion on edelleen vahvistanut markkinajohtajan asemaansa ennen kaikkea kilpailukykyisen itsehoitotuotteistonsa sekä laajan, erityisesti vaihtokelpoisten reseptilääkkeiden muodostaman tuotteiston ansiosta. Huhtikuussa 2009 Suomessa voimaan astunut viitehintajärjestelmä ja siihen liittyvä kuva hintakilpailu on edelleen laskenut kokonaismarkkinan arvoa, mutta se on samalla laajentanut vaihtokelpoisten reseptilääkkeiden valikoimaa. Orionin toiminta Suomessa laajeni uudelle alueelle, kun yhtiö hankki osuuden annosjakelun tukipalveluita apteekkeille tuottavasta palveluyhtiöstä Pharmaservice Oy:stä.

Orionin ihmislääkkeiden liikevaihto itäisessä Euroopassa vuonna 2010 oli 50 (39) miljoonaa euroa, ja se kasvoi 28 %. Erityistuotteet-tulosyksikkö muodostaa valtaosan alueen myynnistä. Kasvu on ollut selvästi kokonaismarkkinan kasvua nopeampaa useissa maissa yksittäisten, hyvin menestyneiden tuotteiden ansiosta.

Orion jatkoi itsehoitotuotteistonsa kehittämistä Skandinaviassa, jossa yhtiön tavoitteena on luoda kotimarkkina-asema. Skandinaviassa liikevaihdon kasvu olikin vahvaa vuonna 2010 uusien tuotelanseerausten ansiosta. Markkinoiden uudelleenjärjestely on käynnissä Ruotsissa apteekkimonopolin purkautumisen seurauksena. Orion on pystynyt vahvistamaan markkina-asemaansa, vaikka jakelukanavien muutoksesta johtuva hintakilpailu on kiristynyt selvästi.

Eläinlääkkeet

Eläinlääkkeet-tulosyksikön liikevaihto vuonna 2010 oli 68 (62) miljoonaa euroa ja se kasvoi 9 %. Tulosyksikön liikevaihdosta 36 % (31 %) muodostui eläinrauhotteiden mynnistä: Dexdomitor® (deksmedetomidini), Domitor® (medetomidini), Domosedan® (detomidini) ja Antisedan® (atipametsoli), joiden liikevaihto kasvoi 25 %. Myynnin kasvua tukivat ennakoitua parempi partnerimyyni sekä Domosedan-geelin lanseeraukset Euroopassa ja Yhdysvalloissa, jossa Orionin markkinointipartneri on Pfizer.

Orionin osuus Suomen eläinlääkemarkkinasta vuonna 2010 oli 20 % (20 %). Orion on toiseksi suurin toimija liki samalla markkinaosuudella markkinajohtajan kanssa. Vuoden 2010 aikana eläinlääkkeiden kokonaismarkkina Suomessa oli noin 49 miljoonaa euroa, ja se kasvoi 8 %. Pohjoismaissa Orion oli vuonna 2010 kolmen suurimman eläinlääkemarkkinoijan joukossa.

Niclas Lindstedt aloitti Eläinlääkkeet-tulosyksikön johtajana 1.10.2010. Lindstedt raportoi toimensa talous- ja hallintojohtaja Jari Karlsonille.

Fermion

Fermion tuottaa lääkkeiden vaikuttavia aineita Orionin ja muiden lääkeyhtiöiden käyttöön ja sen tuoteisto kattaa lähes 30 lääkeainetta. Tulosyksikön liikevaihto vuonna 2010 oli 45 (41) miljoonaa euroa ja se kasvoi 9 %. Liikevaihdosta on eliminoitu lääkeainetoimitukset Orionin omaan käyttöön. Mainittu tulosyksikön ulkoinen liikevaihto edustaa noin kahta kolmasosaa Fermionin koko liikevaihdosta. Useat avaintuotteet menestyivät hyvin, vaikka kilpailu markkinoilla jatkui kireänä. Lisäksi kilpailukykyä parantaneet toimenpiteet ja tehtaiden korkea käyttöaste ovat pitäneet kannattavuuden hyvällä tasolla.

Tutkimus ja kehitys

Konsernin tutkimus- ja kehityskulut vuonna 2010 olivat 86 (95) miljoonaa euroa, josta lääkeliikeyrityksen osuus oli 80 (89) miljoonaa euroa. Konsernin tutkimus- ja kehitysmenojen osuus konsernin liikevaihdosta oli 10 % (12 %). Tutkimus- ja kehityskulut sisältävät myös nykyisen tuoteiston kehittämiseen liittyviä kustannuksia.

Orion toimitti **deksmedetomidiniä** koskevan myyntilupahakemuksen käsiteltäväksi Euroopan lääkevirastolle, joka aloitti sen käsittelyn lokakuussa. Keskitettyjen myyntilupahakemusten käsittely kestää yleensä yli vuoden. Alustavat tulokset deksmedetomidinilla tehdyistä tutkimuksista osoittivat rauhoitteen olevan yhtä tehokas kuin käyttöön vakiintuneet vertailuvalmisteet midatsolaami ja propofoli. Toisena päämuuttujana mitattua hengityslaitteiden kesto- ja deksmedetomidini vähensi tilastollisesti merkittävästi verrattuna midatsolaamiin.

Orionilla on meneillään hankkeita inhaloitavien **Easyhaler®-lääkkeiden** tuoteperheen laajentamiseksi. Orion kehittää **budesonidi-formoteroli-yhdistelmävalmistetta**, jossa budesonidi hoitaa limakalvotulehdusta ja formoteroli toimii pitkävaikutteisena, keuhkoputkia avaavana lääkeaineena. Tuloksia myyntilupaan tähtäävistä tutkimuksista odotetaan vuoden 2011 aikana. Lisäksi Orionilla on meneillään toinen Easyhaler®-tutkimusohjelma **flutikasoni-salmeteroli-yhdistelmävalmisteen** kehittämiseksi. Yhdistelmävalmisteesä flutikasoni hoitaa limakalvotulehdusta ja salmeteroli toimii pitkävaikutteisena, keuhkoputkia avaavana lääkeaineena.

Orion kehittää yhteistyössä Novartiksen kanssa **Stalevo®-lääkettä Japanin markkinoille**. Novartiksen tavoitteena on jättää myyntilupahakemus vuoden 2011 aikana.

Orion on saanut päätökseen ensimmäisen kliinisen vaiheen tutkimukset ja siirtynyt toisen vaiheen tutkimuksiin **alfa 2c -reseptorin antagonistilla**. Varhaisen vaiheen tutkimuksissa lääkeaihiolla on todettu sopivan mahdollisesti Alzheimerin taudin ja Raynaudin oireyhtymän hoitoon.

Pitkälle edenneen eturauhassyövän hoitoon tarkoitettua **androgeenireseptoriantagonistin** kehitys on siirtynyt kliinisen vaiheen tutkimukseen kuluvaan vuoden ensimmäisellä neljänneksellä Euroopassa yhteistyössä Endo Pharmaceuticals Inc:in kanssa.

Orion on siirtynyt kliiniseen vaiheeseen kehittämään uutta tehokkaampaa **levodopa-tuotetta**, joka perustuu tunnettujen aineosien uusiin optimoituuihin formulaatioihin ja annoksiin.

Lisäksi Orionilla on meneillään useita projekteja **varhaisessa tutkimusvaiheessa**, joissa tutkitaan mm. eturauhassyöpää, neuroopaattista kipua, Parkinsonin tautia ja Alzheimerin tautia.

Yhdysvaltalainen lääkeyhtiö GTx ilmoitti vuonna 2010, ettei se enää jatka tutkimuksiaan toremifeenin käytöstä 20 mg:n annostuksella miesten eturauhassyövän ehkäisyssä. Samanaikaisesti GTx:llä on meneillään uudet, kolmannen kliinisen vaiheen tutkimukset toremifeenin käytöstä 80 mg:n annostuksella eturauhassyövän hoidosta johtuvien haittavaikutusten hoidossa. Orion on alun perin kehittänyt toremifeenin rintasyövän hoitoon.

Diagnostiikkaliiketoiminta

Diagnostiikkaliiketoiminnan liikevaihto vuonna 2010 oli 46 (45) miljoonaa euroa. Myynti Pohjoismaihin jatkui vuoden 2009 tasolla. Sen sijaan myynti Kiinaan ja Tsekiin kasvoi edellisestä vuodesta.

Päätuotteina jatkoivat QuikRead®-testit, joiden sekä reagenssi- että laitemyyni kasvoivat edelleen. Testejä käytetään mm. tulehduksen osoittamiseen verinäytteen CRP-arvon perusteella. Testeillä voidaan osoittaa myös nielutulehdusta aiheuttava streptokokki A-nielunäytteestä. QuikRead®-laitekannan kasvu lääkäreiden vastaanotoilla ja kliinisissä laboratorioissa luo kasvupohjaa myös reagenssien kysynnälle jatkossa.

Kastolevytesteistä teollisuushygieniatestien myynti kasvoi osin teollisuuden käyttästeiden elpymisen seurauksena.

Liikevoitto oli 6,1 (5,6) miljoonaa euroa ja se kasvoi 11 % huolimatta tulosyksikön kasvatetuista panostuksista tuotekehitykseen ja myyntiin. Liikevoiton paranemisen tärkein syy oli parempikatteisen tuotteiston myynnin osuuden kasvu.

Orion Diagnostica sai huhtikuussa Kemianteollisuuden innovaatiopalkinnon yhdessä VTT:n kanssa kehittämälleen Orion Clean Card PRO®-pintapuhtaustestille. Testiä voidaan hyödyntää esimerkiksi elintarvike- ja sairaalahygieniavaatimusten kiristyksessä.

Orion Diagnostica toi vuoden 2010 aikana markkinoille uusia tuotteita, uuden käyttömukavuutta parantavan QuikRead CRP-testin sekä QuikRead®-tuoteperheen uuden sukupolven helpokäyttöisen QuikRead go® -mittalaitteen.

Osakkeet ja osakkeenomistajat

Orionilla oli 31.12.2010 yhteensä 141 257 828 (141 257 828) osaketta, joista A-osakkeita oli 47 563 565 (51 340 668) kappaletta ja B-osakkeita 93 694 263 (89 917 160) kappaletta. Yhtiön osakepääoma on 92 238 541,46 (92 238 541,46) euroa. Vuoden 2010 lopussa Orionin hallussa oli yhteensä 516 654 (280 030) kappaletta yhtiön omia B-osakkeita. A- ja B-osakkeiden yhteenlaskettu äänimäärä 31.12.2010 ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita oli 1 044 448 909 (1 116 450 490) ääntä.

Orionilla oli vuoden 2010 lopussa 58 686 (54 323) rekisteröityä osakkeenomistajaa.

Osakkeiden äänioikeudet

Jokainen A-osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen B-osake yhdellä (1) äänellä. Yhtiökokouksessa osakkeenomistaja ei kuitenkaan saa äänestää suuremmalla äänimäärällä kuin mitä 1/20 yhtiökokouksessa edustettujen eri osakelajeihin kuuluvien osakkeiden yhteenlaskettu äänimäärä on. Yhtiöllä itsellään ja Orionin Eläkesäätiöllä ei ole äänioikeutta Orion Oyj:n yhtiökokouksessa.

Sekä A- että B-osake antaa osakkeenomistajalle samat oikeudet yhtiön omaisuuteen ja osingonjakoon.

Osakkeiden muuntaminen

Yhtiöjärjestyksen nojalla osakkeenomistaja voi vaatia A-osakkeidensa muuntamista B-osakkeiksi osakelajien enimmäismäärien puitteissa. Vuoden 2010 aikana osakkeita muunnettiin yhteensä 3 777 103 kappaletta.

Kaupankäynti Orionin osakkeilla

Orionin A- ja B-osakkeet noteerataan NASDAQ OMX Helsingissä suurten yhtiöiden ryhmässä, terveydenhuollon toimialaluokassa tunnuksilla ORNAV ja ORNBV. Kaupankäynti yhtiön molemmilla osakkeilla alkoi 3.7.2006 ja tietoja kaupankäynnistä yhtiön osakkeilla on saatavilla tästä päivämäärästä alkaen.

Yhtiön osakkeiden markkina-arvo 31.12.2010 ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita oli 2 305 miljoonaa euroa.

Vuoden 2010 aikana Orionin A-osakkeita vaihdettiin NASDAQ OMX Helsingissä yhteensä 7 779 934 kappaletta ja B-osakkeita 93 247 272 kappaletta. Vaihdetun osakkeiden arvo vastasi yhteensä 1 526 miljoonaa euroa. Vuoden aikana A-osakkeista vaihdettiin 16 % ja B-osakkeista 101 %. Keskimääräinen vaihto Orionin osakkeilla oli 72 %.

Orionin A-osakkeen kurssi nousi vuoden 2010 aikana 9 % ja B-osakkeen 9 %. A-osakkeen päätöskurssi 31.12.2010 oli 16,40 euroa ja B-osakkeen päätöskurssi 31.12.2010 oli 16,37 euroa. Orionin A-osakkeen vuoden korkein kurssi oli 17,82 euroa ja alin kurssi 12,21 euroa. B-osakkeen korkein kurssi vuoden 2010 aikana oli 17,88 euroa ja alin kurssi 13,20 euroa.

Hallituksen valtuutukset

Orionin varsinainen yhtiökokous 24.3.2010 valtuutti hallituksen päättämään sekä yhtiön omien osakkeiden hankkimisesta että osakeannista luovuttamalla yhtiön hallussa olevia omia osakkeita. Hankkimisvaltuutus on voimassa 18 kuukautta ja osakeantivaltuutus viisi vuotta yhtiökokouksen päätöksestä lukien.

Hallitus on oikeutettu päättämään enintään 300 000 yhtiön oman B-osakkeen hankkimisesta. Omat osakkeet hankitaan yhtiön vapaalla omalla pääomalla osakkeiden hankintahetken markkinahintaan NASDAQ OMX Helsingin järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä. Omat osakkeet hankitaan muutoin kuin osakkeenomistajien omistamien osakkeiden suhteessa pörssin järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä. Osakkeet hankitaan ja maksetaan pörssin ja Euroclear Finlandin sääntöjen mukaisesti. Yhtiölle hankitut omat osakkeet voidaan pitää yhtiöllä, mitätöidä tai luovuttaa edelleen. Osakkeita voidaan hankkia käytettäväksi yhtiön pääomarakenteen kehittämisessä, vastikkeena mahdollisissa yrityshankinnoissa tai muissa yhtiön liiketoimintaan kuuluvissa järjestelyissä, investointien rahoittamisessa, osana yhtiön kannustinjärjestelmää tai muutoin luovutettaviksi tai mitätöitäviksi. Hallitus päättää muista omien osakkeiden hankkimiseen liittyvistä seikoista.

Orionin hallitus päätti 18.5.2010 omien osakkeiden hankkimisesta yhtiökokoukselta saamansa valtuutuksen perusteella. Päätöksen mukaan yhtiö hankki 11.–18.8. yhteensä 300 000 kappaletta yhtiön omia B-osakkeita. Osakkeet hankittiin käytettäväksi osana Orion-konsernin avainhenkilöiden pitkäjänteistä kannustinjärjestelmää 2010.

Hallitus on oikeutettu päättämään enintään 500 000 yhtiön hallussa olevan yhtiön oman B-osakkeen luovuttamisesta. Yhtiön hallussa olevat omat osakkeet voidaan luovuttaa joko maksua vastaan tai maksutta. Yhtiöllä olevat omat osakkeet voidaan luovuttaa myymällä niitä NASDAQ OMX Helsingin järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä; yhtiön osakkeenomistajille suunnatulla osakeannilla siinä suhteessa kuin he ennestään omistavat yhtiön osakkeita riippumatta siitä, omistavatko he A- vai B-osakkeita; tai osakkeenomistajan etuoikeudesta poiketen suunnatulla osakeannilla, jos siihen on yhtiön kannalta painava taloudellinen syy, kuten yhtiön pääomarakenteen kehittäminen, osakkeiden käyttäminen vastikkeena mahdollisissa yrityshankinnoissa tai muissa yhtiön liiketoimintaan kuuluvissa järjestelyissä, investointien rahoittaminen tai käyttäminen osana yhtiön kannustinjärjestelmää. Suunnattu osakeanti voi olla maksuton vain, jos siihen on yhtiön kannalta ja sen kaikkien osakkeenomistajien etu huomioon ottaen erityisen painava taloudellinen syy. Yhtiön hallusta luovutettavasta omasta osakkeesta maksettava määrä merkitään vapaan oman pääoman rahastoon. Hallitus päättää muista yhtiön omien osakkeiden luovuttamiseen liittyvistä seikoista.

Hallituksella ei ole valtuutusta korottaa osakepääomaa eikä laskea liikkeelle optio- tai vaihtovelkakirjalainaa tai optio-oikeuksia.

Osakepohjainen kannustinjärjestelmä

Maaliskuun 2010 alussa Orion luovutti yhteensä 65 606 kappaletta yhtiön hallussa ollutta Orionin B-osaketta konsernin avainhenkilöiden osakekannustinjärjestelmään kuuluville, konsernin palveluksessa oleville henkilöille vuodelta 2009 maksettavina osakepalkkioina. Luovutettujen osakkeiden osakekohtainen luovutushinta on 16,4705 euroa, joka oli B-osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu keskimääräinen kurssi 1.3.2010. Luovutettujen osakkeiden luovutushinta oli yhteensä 1 080 564 euroa.

Orionin hallitus päätti helmikuussa 2010 konsernin avainhenkilöiden uudesta osakepohjaisesta kannustinjärjestelmästä. Järjestelmässä on ansaintajaksia, joiden alkamisesta ja pituudesta yhtiön hallitus päättää vuosittain vuosina 2010, 2011 ja 2012. Hallitus päättää ansaintajaksen ansaintakriteerit ja niille asetettavat tavoitteet kunkin ansaintajaksen alussa. Järjestelmän kohderyhmään kuuluu noin 30 henkilöä. Järjestelmän perusteella maksettavien palkkioiden yhteismäärä on enintään 500 000 Orionin B-osaketta ja osakkeiden arvoa vastaava määrä rahaa.

Omistuspohja

Orionin osakkeet kuuluvat Euroclear Finlandin ylläpitämään arvo-osuusjärjestelmään, ja Euroclear Finland on Orionin virallisen osakasluettelon ylläpitäjä.

Orionilla oli vuoden 2010 lopussa kaikkiaan 58 686 (54 323) rekisteröityä osakkeenomistajaa, joista yksityishenkilöitä oli 95 % (94 %). Heidän omistuksessaan oli koko osakekannasta 52 % (52 %) ja kaikista äänistä 65 % (61 %). Hallintarekisteröityjä osakkeita oli 36 (31) miljoonaa kappaletta. Niiden osuus kokonaisosakemäärästä oli 26 % (22 %) ja 5 % (4 %) yhteenlasketuista äänistä.

Orionin hallussa oli vuoden 2010 lopussa 516 654 kappaletta yhtiön omia B-osakkeita. Niiden osuus yhtiön koko osakekannasta on 0,37 % ja yhteenlasketusta äänimäärästä 0,05 %. Orionin hallussa olleiden omien osakkeiden hankintahinta yhteensä oli 7 585 600,01 euroa.

Liputusilmoitukset

Capital Research and Management Company ilmoitti 13.10.2010 arvopaperimarkkinalain 2 luvun 9 §:n mukaisesti, että sen hallinnoimien keskinäisten rahastojen omistamien Orion Oyj:n B-osakkeiden kokonaismäärä on 13. lokakuuta 2010 markkinoilla tehdyillä kaupoilla laskenut alle yhden kahdeskymmenesosan (1/20) Orion Oyj:n kaikista osakkeista. Ilmoituksen mukaan Capital Research and Management Companyn hallinnoimat rahastot omistavat 6 979 085 Orionin B-osaketta, joka on 4,94 % Orionin osakekannasta ja 0,66 % äänimäärästä.

Johdon osakeomistukset

Vuoden 2010 lopussa hallituksen jäsenten yhteenlasketussa osakeomistuksessa oli yhteensä 2 327 818 kappaletta yhtiön osakkeita, joista 1 915 836 oli A-osakkeita ja 411 982 B-osakkeita. Toimitusjohtajan omistuksessa oli vuoden 2010 lopussa 19 050 yhtiön osaketta, jotka kaikki olivat B-osakkeita. Konsernin johtoryhmän jäsenten (toimitusjohtaja pois lukien) omistuksessa oli yhtiön osakkeista yhteensä 74 987 kappaletta, joista 464 oli A-osakkeita ja 74 523 B-osakkeita. Yhtiön ylimmän johdon omistuksessa oli näin ollen yhteensä 1,72 % yhtiön koko osakekannasta ja 3,72 % yhteenlasketusta äänimäärästä. Luvut sisältävät myös alaikäisten lasten ja määräysvalta-yhteisöjen omistukset.

Yhtiöllä ei ole voimassa olevia optio-ohjelmia.

Hallinto ja johtaminen

Orion-konsernin johtamisjärjestelmä muodostuu konsernitasoisista toiminnoista ja tulosyksiköistä. Näiden lisäksi järjestelmään kuuluu juridisten yksiköiden hallinnon järjestäminen. Toiminnan ohjausta ja valvontaa varten konsernissa on kaikilla tasoilla toimiva valvontajärjestelmä.

Konsernin emoyhtiö on Orion Oyj, jonka osakkeenomistajat käyttävät päätösvaltaansa osakeyhtiölain ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti yhtiökokouksessa. Yhtiökokous nimittää hallituksen jäsenet sekä päättää mm. yhtiöjärjestyksen muuttamisesta, osakkeiden liikkeelle laskemisesta ja omien osakkeiden hankkimisesta.

Orion Oyj:n hallitus käsittelee ja päättää kaikki merkittävimmät koko konsernin tai sen yksiköiden toimintaa koskevat asiat riippumatta siitä, edellyttääkö asia juridisesti hallituksen päätöstä. Hallitus myös varmistaa hyvän hallinto- ja ohjausjärjestelmän noudattamisen Orion-konsernissa.

Emoyhtiön hallitukseen kuuluu vähintään viisi ja enintään kahdeksan jäsentä, jotka valitsee yhtiökokous. Hallituksen jäsenten toimikausi päättyy valintaa seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Yhtiökokous valitsee samaksi ajaksi hallituksen puheenjohtajan ja hallitus, niin ikään samaksi ajaksi, hallituksen varapuheenjohtajan. Henkilöä, joka on täyttänyt 67 vuotta, ei voida valita hallituksen jäseneksi.

Emoyhtiön toimitusjohtajan valitsee hallitus. Osakeyhtiölain mukaisesti toimitusjohtaja hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Lisäksi toimitusjohtaja huolehtii siitä, että yhtiön kirjanpito on lain mukainen ja varainhoito on luotettavalla tavalla järjestetty.

Toimitusjohtajan irtisanomisaika on yhtiön irtisanoessa toimitusuhteen 6 kuukautta. Toimitusjohtajan irtisanoessa toimitusuhteen irtisanomisaika on 6 kuukautta, ellei toisin sovita. Toimitusuhde päättyy irtisanomisajan kuluttua. Mikäli toimitusuhde sanotaan irti joko yhtiön toimesta tai toimitusjohtajan toimesta yhtiön sopimusrikkomuksen vuoksi, suoritetaan, elleivät osapuolet toisin sosti, toimitusjohtajalle erillisenä irtisanomiskorvauksena toimitusuhteen päättymisen jälkeen 18 kuukauden rahapalkkaa vastaava määrä. Mikäli toimitusuhde sanotaan irti toimitusjohtajan toimesta muusta syystä kuin yhtiön sopimusrikkomuksen vuoksi, ei erillistä irtisanomiskorvausta suoriteta.

Orion antaa selvityksen hallinto- ja ohjausjärjestelmästä (Corporate Governance statement) hallituksen toimintakertomuksesta erillisenä yhtiön internet-sivuilla osoitteessa www.orion.fi/corporate-governance-suomi ja vuosikertomuksessa 2010.

Muutoksia johtoryhmässä

KTM Satu Ahomäki aloitti 1.10.2010 Global Sales -linjatoiminnosta vastaavana johtajana. Aiemmin Ahomäki toimi Orionin Eläinlääkkeet-tulosyksiköstä vastaavana johtajana ja konsernin johtoryhmän jäsenenä. Ahomäki jatkaa konsernin johtoryhmän jäsenenä myös uudessa tehtävässään. Global Sales -linjatoimintoa aiemmin johtanut Pekka Kaivola siirtyi 1.10.2010 vanhemman neuvonantajan tehtäviin ja pois johtoryhmästä ennen siirtymistään eläkkeelle 31.12.2010.

Orion-konsernin Liiketoiminnan kehittäminen ja tuki -linjatoiminnosta vastannut johtaja ja Orion-konsernin johtoryhmän jäsen Riitta Vartiainen jäi pois konsernin johtoryhmästä vuoden 2010 lopussa ennen siirtymistään eläkkeelle helmikuussa 2011.

Varsinainen yhtiökokous 24.3.2010

Orion Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidettiin Helsingin Messukeskuksessa 24.3.2010. Kokouksessa käsiteltiin yhtiöjärjestyksen 10 §:n ja osakeyhtiölain 5 luvun 3 §:n mukaisten asioiden lisäksi ehdotukset, jotka koskivat vapaan oman pääoman jakamista pääoman palautuksena, yhtiöjärjestyksen 12. pykälän muutosta sekä hallituksen valtuutusta omien osakkeiden hankkimiseen ja luovuttamiseen.

Vuodelta 2009 päätettiin jakaa hallituksen ehdotuksen mukaisesti osinko 1,00 euroa osaketta kohden. Lisäksi osakkeenomistajille päätettiin maksaa hallituksen ehdotuksen mukaisesti pääoman palautuksena 0,10 euroa osaketta kohden.

PricewaterhouseCoopers Oy KHT-yhteisö valittiin konsernin tilintarkastajaksi seuraavalle toimikaudelle.

Varsinainen yhtiökokous 31.3.2011

Orion Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään torstaina 31.3.2011 klo 14.00 alkaen Helsingin Messukeskuksessa.

Orionin vuosikertomus 2010

Tämä sivu on tulostettu Orionin verkkovuosikertomuksesta. Kertomus löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta <http://ar2010.orion.fi>

Merkittävimmät riskit ja epävarmuustekijät

Riskienhallinta on merkittävä osa Orion-konsernin ohjausjärjestelmää ja se liittyy tiiviisti yhtiön vastuurakenteisiin ja liiketoimintaan. Tavoitteena on tunnistaa, mitata ja hallita ne riskit, jotka mahdollisesti uhkaavat yhtiön toimintaa tai asetettujen tavoitteiden saavuttamista. Kokonaisvaltaista riskienhallintaprosessia, käytännön toimenpiteitä sekä vastuiden määrittelyä kehitetään säännöllisesti toteutettavilla riskikartoituksilla, jotka kattavat:

- strategiset riskit, mukaan lukien tutkimus- ja kehitysriskit
- operatiiviset riskit, kuten myynti- ja liikeriskit, tuotantoriskit, turvallisuusriskit ja ympäristöriskit
- rahoitusriskit, kuten markkina-, luotto- ja maksuvalmiusriskit.

Operatiivinen riskienhallinta kattaa myös hankekohtaisen riskienhallinnan.

Valtiovarainministeriön asetuksen 153/2007 6.1 §:n kohdassa 11 tarkoitetut sopimukset

Orionilla on markkinointipartnerinsa Novartiksen kanssa Comtess®/Comtan®- sekä Stalevo®-lääkkeitä koskevat markkinointisopimukset. Nämä sopimukset sisältävät valtiovarainministeriön asetuksen 153/2007 6.1 §:n kohdassa 11 tarkoitettuja määräysvallan vaihtumista koskevia ehtoja, joiden mukaan sopijapuoli on oikeutettu sopimuksen irtisanomiseen tiettyjen edellytysten vallitessa.

Henkilöstö

Orion-konsernin keskimääräinen henkilömäärä vuonna 2010 oli 3 137 (3 192). Vuoden 2010 lopussa konsernin palveluksessa oli yhteensä 3 131 (3 147) henkilöä, joista Suomessa työskenteli 2 475 (2 523) henkilöä ja Suomen ulkopuolella 656 (624) henkilöä.

Palkat ja muut henkilöstökulut vuonna 2010 olivat yhteensä 170 (171) miljoonaa euroa.

Ympäristöasiat

Orionin oman tuotannon ympäristövaikutukset liittyvät lähinnä energian-, raaka-aineiden ja vedenkulutukseen, päästöihin ilmaan ja jätteiden määrään. Orionin kaikki tuotantolaitokset sijaitsevat Suomessa. Tehtaita säätelevät voimassa olevat ympäristöluvut. Tuotantoa on viidellä paikkakunnalla: Espoossa, Hangossa, Kuopiossa, Turussa ja Oulussa.

Orionin tuotannon ympäristövaikutuksia seurataan mm. mittaamalla päästöjä ilmaan ja veteen, tarkkailemalla jätemääriä - etenkin ongelmajätteiden määrää - seuraamalla raaka-aineiden kulutusta sekä mittaamalla energiatehokkuutta. Orion pyrkii jatkuvasti tehostamaan ympäristönsuojeluaan ja toimintaa valvotaan mm. sisäisillä tarkastuksilla.

Merkittävät oikeudelliset asiat

Oikeudenkäynnit Sun-yhtiöitä vastaan päättyivät sovintoon

Orion Oyj ja Sun Pharmaceutical Industries Limited ja eräät muut Sun-konserniin kuuluvat yhtiöt (yhdessä "Sun") solmivat kesäkuussa sovintosopimuksen kiistassa, jossa Orion oli patentejaan puolustukseen haastanut Sunin oikeuteen Yhdysvalloissa Sunin jätettyä Orionin Comtan®- ja Stalevo®-valmisteiden geneerisiä versioita koskevat myyntilupahakemukset.

Orionilla oli vireillä oikeudenkäynnit Sunia vastaan Yhdysvalloissa vuodesta 2007. Sovintoratkaisu koskee kaikkia vireillä olleita oikeudenkäyntejä. Sovintosopimuksen ehtojen mukaan Sun voi tuoda Yhdysvaltain markkinoille geneeriset versiot Stalevo®-valmisteen tablettivahvuksista 25/100/200 mg ja 37,5/150/200 mg (vaikuttavat aineet karbidopa, levodopa ja entakaponi) 1.4.2012. Näiden tablettivahvuksien lisäksi Sun voi tuoda markkinoille geneerisiä versioita Stalevo-lääkkeen muista tablettivahvuksista 2.10.2012 ja geneerisiä versioita Comtan-valmisteesta 1.4.2013, elleivät tietyt markkinoilletulon liittyvät ehdot toteudu jo tätä aikaisemmin. Osapuolet ovat sopineet myös, että Orion toimittaa mainittuja geneerisiä valmisteita Sunille. Osapuolet eivät julkista sovintosopimuksen ehtoja muilta osin.

Tämän sovintosopimuksen seurauksena Wockhardt, jonka kanssa Orion teki sovintosopimuksen 29.4.2009, voi tuoda Yhdysvalloissa markkinoille Stalevo-valmisteen muita geneerisiä versioita paitsi tablettivahvuksia 25/100/200 mg ja 37,5/150/200 mg jo 1.4.2012, ja tablettivahvuksia 25/100/200 mg ja 37,5/150/200 mg noin 6 kuukauden kuluttua siitä, kun Sun voi tulla markkinoille näillä tuotteilla Orionin myöntämän lisenssin perusteella, elleivät tietyt markkinoilletulon liittyvät ehdot täyty jo aikaisemmin.

Sovinnon johdosta oikeudenkäynnit on lopetettu ja niiden kohteina olleet Orionin US-patentit nro. 5,446,194 ja nro. 6,500,867 pysyvät voimassa.

Yhdysvalloissa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti Orion on toimittanut kaikki sovintoratkaisuun liittyvät sopimukset Yhdysvaltojen kilpailuviranomaisille (U.S. Federal Trade Commission ja United States Department of Justice).

Oikeudenkäynti Sandoz-yhtiötä vastaan

Orion Oyj on aloittanut 4.9.2009 yhdessä Hospira, Inc. -yhtiön kanssa patentt loukkausoikeudenkäynnin Yhdysvalloissa Sandoz International GmbH ja Sandoz Inc. -yhtiötä vastaan puolustaakseen Yhdysvalloissa voimassa olevia patentejaan. Oikeudenkäynnin vastaajaksi on myöhemmin lisätty myös Sandoz Canada Inc. Oikeudenkäynti koskee Orionin patenttia nro 4,910,214 sekä Orionin ja Hospiran yhteistä patenttia nro 6,716,867.

Sandoz on hakenut lupaa valmistaa ja markkinoida Yhdysvalloissa geneeristä versiota Precedex®-nimisestä Orionin alkuperälääkkeestä (dexmedetomidini hydrokloridi 100 µg/ml), jota markkinoi Yhdysvalloissa Orionin lisenssikumppani Hospira.

Orion arvioi, että kulut oikeudenkäynnistä Sandoz-yhtiötä vastaan tulevat olemaan olennaisesti pienemmät kuin aikaisemmin Yhdysvalloissa vireillä olleiden entakaponipatenttioikeudenkäyntien kustannukset.

Oikeudenkäynti Caraco Pharmaceutical Laboratories, Ltd. -yhtiötä vastaan

Orion Oyj on aloittanut 12.11.2010 yhdessä Hospira, Inc. -yhtiön kanssa patentt loukkausoikeudenkäynnin Yhdysvalloissa Caraco Pharmaceutical Laboratories, Ltd. -yhtiötä vastaan puolustaakseen Yhdysvalloissa voimassa olevaa Orionin ja Hospiran yhteistä patenttia nro 6,716,867.

Caraco on hakenut lupaa valmistaa ja markkinoida Yhdysvalloissa geneeristä versiota Precedex®-nimisestä (dexmedetomidini hydrokloridi 100 µg/ml) Orionin alkuperälääkkeestä, jota markkinoi Yhdysvalloissa Orionin lisenssikumppani Hospira.

Orion arvioi, että kulut oikeudenkäynnistä Caracoa vastaan tulevat olemaan olennaisesti pienemmät kuin aikaisemmin Yhdysvalloissa vireillä olleiden entakaponipatenttioikeudenkäyntien kustannukset.

Tarkastelukauden jälkeiset tapahtumat

Orion Oyj on aloittanut 24.1.2011 patentt loukkausoikeudenkäynnin Yhdysvalloissa Mylan Pharmaceuticals Inc. -yhtiötä vastaan puolustaakseen Yhdysvalloissa voimassa olevaa patenttiaan nro 5,446,194.

Mylan pyrkii tuomaan Yhdysvaltojen markkinoille entakaponia sisältävän geneerisen tablettivalmisteen, jonka annosvahvuus on 200 mg kuten Orionin Comtan®-nimisessä alkuperälääkkeessä. Comtania käytetään Parkinsonin tautia sairastavien, tilanvaihteluoireista kärsivien potilaiden hoitoon levodopa/karbidopa-lääkityksen lisänä. Orionin lisenssikumppani Novartis markkinoi Comtan-lääkettä yksinoikeudella Yhdysvalloissa. Oikeudenkäynnin johdosta mainittua lääkettä koskevan geneerisen kilpailun toteutumisesta ei ole välitöntä uhkaa.

Konsernitilinpäätös (IFRS)

- ▶ **Konsernin laaja tuloslaskelma**
- ▶ **Konsernitase**
- ▶ **Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista**
- ▶ **Konsernin rahavirtalaskelma**
- ▶ **Konsernitilinpäätöksen liitetiedot**

Konsernitilinpäätös (IFRS)

Konsernin laaja tuloslaskelma

milj. €	Liitetieto	2010	2009
Liikevaihto	1	849,9	771,5
Myytujen tuotteiden kulut		-283,2	-265,2
Bruttokate		566,8	506,3
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	2	1,2	6,0
Myynti- ja markkinoinnin kulut	3, 4	-188,9	-160,0
Tutkimus- ja kehityskulut	3, 4	-85,5	-95,2
Hallinnon kulut	3, 4	-39,3	-50,2
Liikevoitto		254,2	207,0
Rahoitustuotot	5	4,2	5,1
Rahoituskulut	5	-5,9	-8,4
Voitto ennen veroja		252,6	203,7
Tuloverot	6	-67,9	-52,3
Tilikauden voitto		184,7	151,4
MUUT LAAJAN TULOKSEN ERÄT VEROVAIKUTUS HUOMIOITUNA			
Muuntoerot		1,3	1,3
Rahavirran suojaukset		1,6	0,9
Muut laajan tuloksen erät verojen jälkeen		2,9	2,1
Tilikauden laaja tulos verovaikutus huomioituna		187,6	153,5
TILIKAUDEN VOITON JAKAUTUMINEN			
Emoyhtiön omistajille		184,7	151,4
Määräysvallattomille omistajille		0,0	0,0
TILIKAUDEN LAAJAN TULOKSEN JAKAUTUMINEN			
Emoyhtiön omistajille		187,6	153,5
Määräysvallattomille omistajille		0,0	0,0
Laimentamaton osakekohtainen tulos, €¹		1,31	1,07
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos, €¹		1,31	1,07
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä		38,9	34,4
Palkat ja muut henkilöstökulut		170,3	171,4

¹ Osakekohtainen tulos on laskettu emoyhtiön omistajille kuuluvasta voitosta.

Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä.

Konsernitase

VARAT

milj. €, 31.12.	Liitetieto	2010	2009
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	8	187,1	192,0
Liikearvo	9	13,5	13,5
Aineettomat oikeudet	9	65,3	63,4
Muut aineettomat hyödykkeet	9	4,2	3,7
Osuudet osakkuusyrityksissä	10	1,3	0,1
Myytavissä olevat sijoitukset	11	1,0	1,0
Eläkesaaminen	12	31,6	29,8
Laskennalliset verosaamiset	13	2,9	5,5
Muut pitkäaikaiset saamiset	14	2,4	0,9
Pitkäaikaiset varat yhteensä		309,3	309,9
Vaihto-omaisuus	15	131,1	122,7
Myyntisaamiset	16	118,3	102,6
Muut saamiset	16	20,0	21,4
Rahamarkkinasijoitukset	16	77,7	
Rahavarat	17	89,5	170,5
Lyhytaikaiset varat yhteensä		436,5	417,2
Varat yhteensä		745,8	727,1

OMA PÄÄOMA JA VELAT

milj. €, 31.12.	Liitetieto	2010	2009
Osakepääoma		92,2	92,2
Ylikursisirahasto		17,8	17,8
Käyttörahasto		8,9	23,0
Muut rahastot		1,6	0,0
Kertyneet voittovarot		346,8	306,0
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma yhteensä		467,4	439,1
Määräysvallattomien omistajien osuudet		0,0	0,0
Oma pääoma yhteensä	18	467,4	439,1
Laskennalliset verovelat	13	44,8	43,0
Eläkevelvoitteet	12	0,7	0,8
Varaukset	19	0,4	0,5
Pitkäaikaiset korolliset velat	20	87,5	108,7
Muut pitkäaikaiset velat	21	0,1	0,1
Pitkäaikaiset velat yhteensä		133,6	153,1
Ostovelat	22	49,0	42,3
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verovelat		12,7	3,0
Muut lyhytaikaiset velat	22	60,6	66,8
Varaukset	19		0,0
Lyhytaikaiset korolliset velat	20	22,5	22,7
Lyhytaikaiset velat yhteensä		144,8	134,8
Velat yhteensä		278,4	287,9
Oma pääoma ja velat yhteensä		745,8	727,1

Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä.

Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista

		Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma						Määräys-	Oma	
milj. €	Liitetieto	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Käyttö- rahasto	Muut rahastot	Muunto- erot	Kertyneet voittovarajat	vallattomien omistajien osuudet	pääoma yhteensä	
Oma pääoma 1.1.2009										
		92,2	17,8	23,0	-0,9	-6,9	293,3	0,0	418,6	
Tilikauden tulos								151,4	-0,0	151,4
Muut laajan tuloksen erät:										
Rahavirran suojaus					0,9				0,9	
Muuntoerot						1,3			1,3	
Tapahtumat omistajien ja määräysvallattomien omistajien kanssa:										
Osingonjako		18					-133,9		-133,9	
Osakekannustinjärjestelmä		4					0,9		0,9	
Muut muutokset					0,0		0,1		0,1	
Oma pääoma 31.12.2009										
		92,2	17,8	23,0	0,0	-5,7	311,7	0,0	439,1	
Tilikauden tulos								184,7	0,0	184,7
Muut laajan tuloksen erät:										
Rahavirran suojaus					1,6				1,6	
Muuntoerot						1,3			1,3	
Tapahtumat omistajien ja määräysvallattomien omistajien kanssa:										
Osingonjako		18		-14,1			-141,0		-155,1	
Omat osakkeet		18					-4,6		-4,6	
Osakekannustinjärjestelmä		4					0,5		0,5	
Muut muutokset					-0,0		-0,1		-0,1	
Oma pääoma 31.12.2010										
		92,2	17,8	8,9	1,6	-4,4	351,2	0,0	467,4	

Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä.

Konsernin rahavirtalaskelma

milj. €	Liitetieto	2010	2009
Liikevoitto		254,2	207,0
Poistot ja arvonalentumiset	3	38,9	34,4
Käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot sekä romutukset		0,0	1,1
Realisoitumattomat kurssivoitot ja -tappiot		0,0	1,7
Eläkesaamisen ja -velvoitteen muutos	12	-2,0	-0,5
Varausten muutos	19	-0,0	0,1
Muut oikaisut		-3,2	0,9
Oikaisut liikevoittoon yhteensä		33,7	37,7
Myyntisaamisten ja muiden saamisten muutos		-17,8	-20,8
Vaihto-omaisuuden muutos		-8,2	9,1
Ostovelkojen ja muiden velkojen muutos		-1,5	27,0
Käyttöpääoman muutos yhteensä		-27,6	15,3
Maksetut korot		-5,7	-9,7
Saadut korot		4,3	4,9
Maksetut verot	6	-49,9	-50,6
Liiketoiminnan rahavirta yhteensä		209,1	204,6
Investoinnit aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin	8	-22,1	-24,6
Investoinnit aineettomiin hyödykkeisiin	9	-13,3	-36,1
Osakkuusyrityksen hankinta		-1,3	
Tytäryrityksen myynti vähennettynä myyntihetken rahavaroilla		4,5	
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden sekä myytävissä olevien sijoitusten myynnit	8	1,2	0,8
Aineettomien hyödykkeiden myynnit	9	0,2	0,5
Investointien rahavirta yhteensä		-30,8	-59,5
Lyhytaikaisten lainojen nostot	20	0,6	0,7
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	20	-2,0	-19,8
Pitkäaikaisten lainojen nostot	20		22,8
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	20	-21,0	-21,3
Omien osakkeiden hankinta		-4,6	
Maksetut osingot ja muu voitonjako	18	-155,3	-134,4
Rahoituksen rahavirta yhteensä		-182,2	-152,1
Rahavarojen ja rahamarkkinasijoitusten muutos		-4,0	-7,0
Rahavarat ja rahamarkkinasijoitukset 1.1.	17	170,5	176,1
Valuuttakurssien muutosten vaikutus		0,7	1,4
Rahavarojen ja rahamarkkinasijoitusten muutos		-4,0	-7,0
Rahavarat ja rahamarkkinasijoitukset 31.12.	17	167,2	170,5
Täsmäytys taseen rahavaroihin			
Taseen rahavarat 31.12.		89,5	170,5
Rahamarkkinasijoitukset 31.12.		77,7	
Rahavirtalaskelman rahavarat ja rahamarkkinasijoitukset		167,2	170,5

Liitetiedot muodostavat olennaisen osan tilinpäätöstä.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Yleiset tiedot

Orion Oyj on suomalainen julkinen osakeyhtiö, jonka kotipaikka on Espoo ja rekisteröity osoite Orionintie 1, 02200 Espoo. Orion Oyj tytäryhtiöineen kehittää, valmistaa ja markkinoi lääkkeitä ja lääkkeiden vaikuttavia aineita sekä diagnostisia testejä globaaleille markkinoille.

Orion-konsernin ensimmäinen tilikausi oli 1.7.–31.12.2006, koska konserni syntyi 1.7.2006 sitä edeltäneen Orion-konsernin jakauduttua lääke- ja diagnostiikkaliiketoimintaan sekä tukkukauppaliiketoimintaan. Orion Oyj listautui 1.7.2006 ja on nyt listattuna Nasdaq OMX Helsingissä.

Yhtiön hallitus on kokouksessaan 9.2.2011 hyväksynyt tämän konsernitilinpäätöksen julkistettavaksi. Suomen osakeyhtiölain mukaan osakkeenomistajilla on mahdollisuus hyväksyä tai hylätä tilinpäätös sen julkistamisen jälkeen pidettävässä yhtiökokouksessa. Yhtiökokouksella on mahdollisuus myös muuttaa tilinpäätöstä. Jäljennös vuosikertomuksesta on saatavissa internetosoitteesta www.orion.fi ja tilinpäätöksestä Orion Oyj:n pääkonttorista osoitteesta Orionintie 1, 02200 Espoo.

- ▶ Laatumisperiaatteet
- ▶ 1. Toimintasegmentit
- ▶ 2. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut
- ▶ 3. Poistot ja arvonalentumiset
- ▶ 4. Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut ja tilintarkastajan palkkiot
- ▶ 5. Rahoitustuotot ja -kulut
- ▶ 6. Tuloverot
- ▶ 7. Osakekohtainen tulos ja osinko
- ▶ 8. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet
- ▶ 9. Aineettomat hyödykkeet
- ▶ 10. Osuudet osakkuus- ja yhteisyrityksissä
- ▶ 11. Myytävissä olevat sijoitukset
- ▶ 12. Eläkesaamiset ja -veloitteet
- ▶ 13. Laskennalliset verosaamiset ja -velat
- ▶ 14. Muut pitkäaikaiset saamiset
- ▶ 15. Vaihto-omaisuus
- ▶ 16. Myyntisaamiset, muut saamiset ja rahamarkkinasijoitukset
- ▶ 17. Rahavarat
- ▶ 18. Oma pääoma
- ▶ 19. Varaukset
- ▶ 20. Korolliset velat
- ▶ 21. Muut pitkäaikaiset velat
- ▶ 22. Ostovelat ja muut lyhytaikaiset velat
- ▶ 23. Rahoitusvarat ja -velat
- ▶ 24. Rahoitusriskien hallinta
- ▶ 25. Ehdolliset velat
- ▶ 26. Johdannaissopimukset
- ▶ 27. Muut vuokrasopimukset
- ▶ 28. Lähipiiritapahtumat
- ▶ 29. Tilikauden jälkeiset tapahtumat

Laatimisperiaatteet

Orion-konsernin tilinpäätös on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti soveltaen IAS- ja IFRS-standardeja sekä SIC- ja IFRIC-tulkintoja, jotka ovat voimassa 31.12.2010. Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla tarkoitetaan Suomen kirjanpitolaisissa ja sen nojalla annetuissa säännöksissä EU:n asetuksessa (EY) N:o 1606/2002 säädetyn menettelyn mukaisesti EU:ssa sovellettaviksi hyväksytyjä standardeja ja niistä annettuja tulkintoja. Konsernitilinpäätöksen liitetiedot ovat myös suomalaisten, IFRS-säännöksiä täydentävien kirjanpito- ja yhteisöläinsäädännön vaatimusten mukaiset.

Konsernitilinpäätöksen tiedot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin lukuun ottamatta käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavia rahoitusvaroja, myytävissä olevia sijoituksia, johdannaisia ja osakeperusteisia maksuja, jotka on kirjattu käypään arvoon.

Tilinpäätöksen rahamääräisten lukujen esittämistarkkuus on miljoona euroa, ellei toisin mainita.

Uusien standardien ja tulkintojen käyttöönotto

Seuraavia, vuonna 2010 voimaan tulleita standardeja ja tulkintoja tai niiden muutoksia, jotka ovat merkityksellisiä konsernille, on sovellettu tilikaudella:

- IFRS 3 (uudistettu), *Liiketoimintojen yhdistäminen*

Liiketoimintojen yhdistämiseen sovelletaan uudistetun standardin mukaan edelleen hankintamenetelmää, johon on tosin tehty joitakin merkittäviä muutoksia. Esimerkiksi kaikki hankinnan toteuttamiseksi suoritettavat maksut on kirjattava hankinta-ajankohdan käypiin arvoihin, ja veloiksi luokitellut ehdolliset maksut arvostetaan myöhemmin käypään arvoon tulosvaikutteisesti. Jokaisen hankinnan kohdalla saadaan valita, perustuuko määräysvallattomien omistajien osuuden arvostus käypään arvoon vai näiden suhteelliseen osuuteen hankinnan kohteen nettovarallisuudesta. Kaikki hankintaan liittyvät menot kirjataan kuluiksi. Uudistettu standardi vaikuttaa 1.1.2010 jälkeen tapahtuviin liiketoimintojen yhdistämiin.

Seuraavilla, vuonna 2010 voimaan tulleilla standardeilla, tulkinnoilla ja standardien muutoksilla ei ole ollut olennaisia vaikutuksia konsernin tilinpäätökseen:

- IAS 27 (uudistettu), *Konsernitilinpäätös ja erillistilinpäätös*
- IFRIC 12, *Palvelutoimilupa-järjestelyt*
- IFRIC 15, *Kiinteistöjen rakentamissopimukset*
- IFRIC 16, *Ulkomaiseen yksikköön tehdyn nettosijoituksen suojaukset*
- IFRIC 17, *Muiden kuin käteisvarojen jakaminen omistajille*
- IFRIC 18, *Omaisuserien siirrot asiakkailta*
- IFRIC 9 ja IAS 39 (muutos), *Kytkeytyen johdannaisien uudelleenarviointi luokittelun muutoksen yhteydessä*
- IAS 39 (muutos), *Suojauskohteiksi hyväksyttävät erät*
- IFRS 2 (muutos), *Osakeperusteiset maksut – käteisvaroina maksettavat osakeperusteiset liiketoimet konsernissa*

Lisäksi IASB julkaisi huhtikuussa 2009 parannuksia 12 standardiin osana vuosittaisia parannuksia standardeihin. Näillä muutoksilla ei ole ollut vaikutusta konsernin tilinpäätökseen.

Konserni ottaa käyttöön 1.1.2011 seuraavat standardit, tulkinnat ja muutokset olemassa oleviin standardeihin ja tulkintoihin. Muutoksilla ei arvioida olevan olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

- IAS 24 (uudistettu), *Lähipiiriä koskevat tiedot tilinpäätöksessä*
- IAS 32 (muutos), *Rahoitusinstrumentit: esittämistapa*
- IFRIC 19, *Rahoitusvelkojen kuolettaminen oman pääoman ehtoisilla instrumenteilla*
- IFRIC 14 (muutos), IAS 19, *Etukäteen suoritettavat vähimmäisrahastointivaatimukseen perustuvat maksut*

IASB julkaisi 2010 parannuksia seitsemään standardiin tai tulkintaan osana vuosittaisia parannuksia standardeihin. EU ei ole vielä hyväksynyt parannuksia sovellettaviksi EU:ssa. Konserni ottaa muutokset käyttöön EU:n hyväksynnän jälkeen vuoden 2011 tilinpäätöksessään. Muutokset on esitetty seuraavassa, mutta niillä ei arvioida olevan olennaista merkitystä konsernille.

- IFRS 3 (muutokset), *Liiketoimintojen yhdistäminen*
- IFRS 7 (muutos), *Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot*
- IAS 1 (muutos), *Tilinpäätöksen esittäminen*
- IAS 27 (muutos), *Konsernitilinpäätös ja erillistilinpäätös*
- IAS 34 (muutos), *Osavuositarkastukset*
- IFRIC 13 (muutos), *Kanta-asiakasohjelmat*

Konserni ottaa käyttöön vuonna 2012 tai myöhemmin seuraavat standardit ja muutokset olemassa oleviin standardeihin:

- IFRS 9*, *Rahoitusvarojen ja -velkojen luokittelu ja arvostaminen*. IFRS 9:n rahoitusvarojen luokittelua ja arvostamista koskeva osuus julkaistiin marraskuussa 2009. Se on ensimmäinen vaihe prosessissa, jonka tarkoituksena on korvata IAS 39 "Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen" uudella standardilla. IFRS 9 sisältää uudenlaisia vaatimuksia rahoitusvarojen luokittelusta ja arvostuksesta ja se tulee todennäköisesti vaikuttamaan rahoitusvarojen kirjanpitoikäisyyteen konsernissa. IFRS 9 -standardin toinen osio julkaistiin lokakuussa 2010. Se täydentää marraskuussa 2009 julkaistua rahoitusvarojen luokittelua ja arvostamista koskevaa IAS 39 -standardin uudistuksen ensimmäistä vaihetta. Uuden standardin mukaan rahoitusvelkojen kirjaamisen ja arvostamisen tulisi pysyä samana paitsi niiden rahoitusvelkojen osalta, joihin sovelletaan käyvä arvo optiota. Konserni ottaa IFRS-standardin molemmat osiot käyttöön todennäköisesti aikaisintaan vuonna 2013. Konsernin johto on selvittämässä standardin vaikutusta konsernitiilinpäätökseen.
- IFRS 7 (muutos)*, *Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot*. Muutos edellyttää lisäliitetietoja siirretyistä rahoitusvaroista syntyvistä riskipositioista. Muutos laajentaa yksityiskohtaiset liitetietovaatimukset koskemaan myös sellaisia rahoitusvarojen siirtoja, jotka on pystytty kirjaamaan pois taseesta kokonaisuudessaan mutta joihin siirtäjällä on edelleen säilynyt jatkuva intressi. Muutos saattaa lisätä tilinpäätöksessä tulevaisuudessa annettavia liitetietoja. Muutoksella ei arvioida olevan vaikutusta konsernitiilinpäätökseen.
- IAS 12 (muutos)*, *Tuloverot*. Muutoksella ei arvioida olevan vaikutusta konsernin tilinpäätökseen.

*) Kyseistä standardia, tulkintaa tai muutosta ei vielä ole hyväksytty sovellettavaksi EU:ssa.

Konsernitiilinpäätöksen laatiminen

Tytäryritykset

Konsernitiilinpäätös sisältää emoyhtiö Orion Oyj:n ja kaikki sen suoraan tai välillisesti omistamat yritykset, joissa konsernilla on määräysvalta. Määräysvalta syntyy, kun konserni omistaa yli puolet yrityksen äänivallasta tai sillä on oikeus määrätä yrityksen talouden ja liiketoiminnan periaatteista hyödyn saamiseksi sen toiminnasta.

Keskinäinen osakkeenomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmällä. Hankitut tytäryhtiöt yhdistellään konsernitiilinpäätökseen siitä hetkestä, kun konserni on saanut määräysvallan, ja luovutetut tytäryritykset siihen saakka, jolloin määräysvalta lakkaa. Kaikki konsernin sisäiset liiketapahtumat, saamiset ja velat, voitonjako ja realisoitumattomat sisäiset katteet eliminoidaan konsernitiilinpäätöstä laadittaessa. Konsernin tilikauden voitto jaetaan emoyhtiön omistajille ja määräysvallattomille omistajille kuuluviin osuuksiin. Vähemmistölle kuuluva oman pääoman osuus sisältyy konsernin omaan pääomaan, ja se eritellään oman pääoman muutoslaskelmassa.

Osakkuus- ja yhteisyritykset

Osakkuusyritykset ovat yrityksiä, joissa konsernilla on merkittävä vaikutusvalta mutta ei määräysvaltaa. Merkittävä vaikutusvalta perustuu osakeomistukseen, joka tuottaa yleensä 20–50 % äänivallasta. Yhteisyritykset ovat yrityksiä, jotka emoyhtiö tai tytäryhtiö omistaa puoliksi konserniin kuulumattoman yrityksen kanssa ja joissa osapuolet käyttävät määräysvaltaa yhdessä. Osakkuus- ja yhteisyritykset yhdistellään konsernitiilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmää käyttäen.

Jos konsernin osuus osakkuus- tai yhteisyrityksen tappioista ylittää kirjanpitoarvon, ei tappiota yhdistellä, ellei konserni ole sitoutunut osakkuus- tai yhteisyrityksen veloitteiden täyttämiseen.

Segmenttiraportointi

Toimintasegmentit on esitetty ylimmälle operatiiviselle päätöksentekijälle toimitettavan sisäisen raportoinnin mukaisena. Konsernin strategiset päätökset tekevä Orion Oyj:n toimitusjohtaja on ylin operatiivinen päätöksentekijä, joka vastaa resurssien kohdistamisesta toimintasegmenteille ja niiden tuloksen arvioinnista.

Ulkomaanrahan määräisten erien muuntaminen

Toimintavaluutta ja esittämisvaluutta

Konserniyritysten tilinpäätöksiin sisältyvät erät arvostetaan sen taloudellisen ympäristön valuutassa, jossa kyseinen yritys pääasiallisesti toimii (toimintavaluutta). Konsernitiilinpäätös on esitetty euroina, joka on konsernin emoyhtiön toiminta- ja konsernitiilinpäätöksen esittämisvaluutta.

Liiketapahtumat ja saldot

Ulkomaan rahan määräiset liiketapahtumat kirjataan toimintavaluutan määräisiksi liiketapahtumien toteutuspäivien kurssiin. Tilinpäätöspäivänä ulkomaan rahan määräiset monetaariset tase-erät on arvostettu käyttäen tilinpäätöspäivän kurssia. Ulkomaan rahan määräisten erien muuntamisesta syntyneet voitot ja tappiot on merkitty tuloslaskelmaan. Liiketoiminnan kurssivoitot ja -tappiot sisältyvät vastaaviin eriin liikevoiton yläpuolelle. Suojaustarkoituksessa tehtyjen johdannaisten, joihin ei sovelleta IAS 39 mukaista suojauslaskentaa, kurssierot sisältyvät nettomääräisinä liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin. Rahoitustoiminnan valuuttamääräisten saamisten ja velkojen sekä näihin liittyvien valuuttajohdannaisten kurssivoitot ja -tappiot sisältyvät rahoitustuottoihin ja -kuluihin. Ulkomaan rahan määräiset ei-monetaariset tase-erät, joita ei ole arvostettu käypään arvoon, on arvostettu tapahtumapäivän kurssiin.

Konserniyhtiöt

Konsernin esittämismuutosta poikkeavaa toimintavaltuutta käyttävien konserniyhtiöiden, joista mikään ei toimi hyperinflaatiomaassa, tuloslaskelmat ja taseet muunnetaan euroiksi seuraavasti:

- Kunkin esitettävän taseen varat ja velat muunnetaan kyseisen tilinpäätöspäivän kurssiin.
- Kunkin tuloslaskelman tuotto- ja kuluerät muunnetaan kauden keskikurssisiin.
- Kaikki tästä syntyvät kurssierot kirjataan omaksi eräkseen omaan pääomaan.

Ulkomaisiin yksikköihin tehtyjen nettosijoitusten muuntamisesta syntyvät kurssierot kirjataan oman pääoman muuntoeroihin konsernitilinpäätöstä laadittaessa. Myytjen ulkomaisten yksiköiden osalta kertyneet, omaan pääomaan kirjatut muuntoerot merkitään tuloslaskelmaan osana myyntivoittoa tai -tappiota.

Ulkomaisen yksikön hankinnasta syntyneitä liikearvoa ja käypiin arvoihin pääsemiseksi tehtyjä oikaistuja käsitellään ulkomaisen yksikön varoina ja velkoina, ja ne muunnetaan tilinpäätöspäivän kurssiin.

Vieraan pääoman menot

Vieraan pääoman menot kirjataan tuloslaskelmaan sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet. Ehdot täyttävän omaisuus-erän hankkimisesta, rakentamisesta tai valmistamisesta välittömästi johtuvan vieraan pääoman menot aktivoidaan osana kyseisen omaisuus-erän hankintamenoa. Ehdot täyttävä omaisuus-erä on sellainen omaisuus-erä, jonka saattaminen valmiiksi sille aiottua käyttötarkoitusta tai myyntiä varten vaatii välttämättä huomattavan pitkän ajan.

Tilikaudella ei ole ollut ehdot täyttävien omaisuus-erien hankintoja ja niistä aiheutuvia aktivoitavia vieraan pääoman menoja.

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

Aineelliset hyödykkeet koostuvat pääosin tehdas- ja toimistokiinteistöistä, tutkimusrakennuksista sekä tuotannon, tutkimuksen ja kehityksen koneista ja laitteista. Aineelliset hyödykkeet arvostetaan poistoilla ja arvonalentumisilla vähennettyyn alkuperäiseen hankintamenoon. Hyödykkeistä tehdään tasapoihtoiset arvioidun taloudellisen vaikutusajan kuluessa. Hyödykkeiden jäännösarvoa ja taloudellista vaikutusaikaa tarkastellaan tarvittaessa, kuitenkin vähintään jokaisessa tilinpäätöksessä ja oikaistaan kuvastamaan mahdollisia taloudellisen hyödyn odotuksissa tapahtuvia muutoksia. Arvioidut taloudelliset vaikutusajat ovat seuraavat:

- Rakennukset ja rakennelmat 20–50 vuotta
- Koneet ja kalusto 5–10 vuotta
- Muut aineelliset hyödykkeet 10 vuotta

Maa-alueista ei kirjata poistoja. Korjaus- ja ylläpitomenot kirjataan tilikauden kuluksi. Perusparannusinvestoinnit aktivoidaan, kun on todennäköistä, että ne tuottavat vastaista taloudellista hyötyä. Aineellisten hyödykkeiden luovutuksesta syntyvät voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan. Muita aineellisia hyödykkeitä ovat vuokrahuoneistojen perusparannukset, asfaltoinnit, ympäristötöyt ja taide-esineet.

Aineettomat hyödykkeet

Tutkimus- ja kehityskulut

Tutkimuskulut kirjataan tuloslaskelmaan kuluksi toteutumishetkellä, koska niihin liittyvät taloudelliset hyödyt ovat todennettavissa vasta niin myöhäisessä vaiheessa, että aktivoitavaksi jäävä osuus on epäolennainen ja näin ollen aktivoitua ei tehdä. Aineettomat hyödykkeet, jotka syntyvät kehittämis-toiminnasta, merkitään taseeseen vain, jos IAS 38 Aineettomat hyödykkeet -standardin edellytykset täyttyvät. Lääkekehitysprojekti edellyttävän viranomaishyväksynnän ja muiden kehittämiseen liittyvien epävarmuustekijöiden takia konsernissa ei ole aktivoitu oman kehitystoiminnan kuluja.

Liikearvo

Liikearvo vastaa sitä osaa hankintamenoista, joka ylittää konsernin osuuden hankitun yrityksen nettovarallisuuden käyvästä arvosta hankinta-ajankohtana. Liikearvo arvostetaan hankintamenoon vähennettynä kertyneillä arvonalentumisilla. Liikearvo kohdistetaan arvonalentumistestausta varten rahavirtaa tuottaville yksiköille tai yksiköiden ryhmille, joiden odotetaan hyötyvän liiketoimintojen yhdistämisestä. Rahavirtaa tuottavien yksiköiden ryhmät on määritetty toimintasegmenttien mukaisesti. Konsernin taseessa oleva liikearvo on syntynyt ennen IFRS-siirtymää, ja se vastaa aiemman tilinpäätösnormiston mukaista kirjanpitoarvoa, jota on käytetty oletushankintamenoa 1.1.2004 IFRS:ään siirryttäessä.

Käyttöönottamattomat myyntiluvat ja myyntilisenssit

Käyttöönottamattomat myyntiluvat ja myyntilisenssit koskevat tuotteita, joihin yrityksellä on myyntioikeudet mutta joiden myynti ei ole vielä alkanut. Tuotteiden myynti voidaan aloittaa vasta sitten kun viranomaiset ovat myöntäneet tuotteelle myyntiluvan. Käyttöönottamattomat myyntiluvat ja lisenssit on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä kertyneillä arvonalentumisilla. Kun tuotteen myyntilupa on saatu ja myynti on alkanut, siirretään tuote keskeneräisistä hyödykkeistä aineettomiin oikeuksiin. Samalla aloitetaan tasapoihtoisien kirjaamien odotettavissa olevana taloudellisena vaikutusajana, joka on 5–15 vuotta.

Muut aineettomat hyödykkeet

Muita aineettomia hyödykkeitä ovat mm. myyntiluvat, tavaramerkit, patentit, ohjelmistojen lisenssit sekä tuote- ja markkinointioikeudet. Hankitut aineettomat hyödykkeet arvostetaan poistoilla ja arvonalentumisilla vähennettyyn alkuperäiseen hankintamenoon. Hyödykkeistä tehdään tasapoistot niiden taloudellisena vaikutusaikana, joka yleensä vaihtelee kolmesta kymmeneen vuoteen.

Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden arvon alentuminen

Konserni arvioi jokaisena tilinpäätöspäivänä, onko viitteitä jonkin omaisuuserän arvonalentumisesta. Jos viitteitä ilmenee, arvioidaan kyseisestä omaisuuserästä kerrytettävissä oleva rahamäärä. Kerrytettävissä oleva rahamäärä on omaisuuserän käypä arvo vähennettynä myynnistä aiheutuvilla menoilla tai sitä korkeampi käyttöarvo, joka saadaan diskonttaamalla hyödykkeestä odotettavissa olevien vastaisten rahavirtojen nykyarvo. Diskonttauskorkona on käytetty keskimääräistä painotettua pääoman tuottovaatimusta (WACC), joka on laskettu ennen veroja ja jossa on käytetty oman ja vieraan pääoman suhteena Standard & Poor'sin terveydenhuollon teollisuusindeksiä. Indeksillä vastaa tarkasteltavana olevan omaisuuserän suorituspotentiaalia ja riskejä.

Arvonalentumistappio kirjataan tuloslaskelmaan, jos omaisuuserän kirjanpitoarvo on suurempi kuin kerrytettävissä oleva rahamäärä. Arvonalentumistappio peruutetaan liikearvoa lukuun ottamatta, jos olosuhteissa tapahtuu muutos ja kerrytettävissä oleva rahamäärä ylittää kirjanpitoarvon. Arvonalentumistappiota ei peruuteta enempää kuin mikä hyödykkeen kirjanpitoarvo olisi ilman arvonalentumistappiota.

Liikearvo testataan vähintään vuosittain arvonalentumisen varalta. Liikearvon arvonalentumistestauksen taso on rahavirtaa tuottavien yksiköiden ryhmä, joka muodostaa Lääkeliiketoimintasegmentin. Kyseinen segmentti sisältää seuraavat rahavirtaa tuottavat yksiköt: Alkuperälääkkeet, Erityistuotteet, Eläinlääkkeet ja Fermion. Liikearvosta kirjattua arvonalentumistappiota ei peruuteta.

Käyttöönottamattoman aineettoman omaisuuden, joka muodostuu pääasiassa myyntiluvista ja myyntilisensseistä, arvonalentumistestit tehdään vähintään vuosittain tai useammin, mikäli on ilmennyt viitteitä niiden arvonalentumisesta. Arvonalentumistestaukset laaditaan erikseen jokaisesta myyntiluvasta ja -lisenssistä.

Arvonalentumiset kirjataan tuloslaskelman kohtaan Muut liiketoiminnan kulut, joka sisältää toiminnoille kohdistamattomia kuluja.

Julkiset avustukset

Tutkimuksiin liittyvät julkiset avustukset kirjataan tutkimuskulujen vähennykseksi niille tilikausille, joilla avustuksia vastaavat kulut ovat syntyneet. Jos viranomaisilta on saatu päätös tutkimus- ja kehityslainan muuttamisesta avustukseksi, se tuloutetaan Muihin liiketoiminnan tuottoihin. Aineellisten tai aineettomien hyödykkeiden hankintaan liittyvät julkiset avustukset kirjataan hyödykkeiden hankintamenojen pienennykseksi. Avustukset tuloutuvat tällöin pienempien poistojen muodossa hyödykkeen taloudellisena vaikutusaikana.

Vuokrasopimukset

Konserni vuokralle ottajana

Vuokrasopimukset, joiden perusteella konsernille siirtyy olennainen osa hyödykkeiden omistamiselle ominaisista riskeistä ja eduista, luokitellaan rahoitusleasingsopimuksiksi. Rahoitusleasingsopimukset merkitään taseeseen varoiksi ja veloiksi vuokra-ajan alkamisajankohtana joko hyödykkeen käyvän arvon suuruisena tai sitä alemman vähimmäisvuokrien nykyarvon suuruisena määränä.

Rahoitusleasingsopimuksella hankitusta hyödykkeestä tehdään poistot muiden käyttöomaisuushyödykkeiden tapaan joko hyödykkeen taloudellisen vaikutusajan tai sitä lyhyemmän vuokra-ajan kuluessa. Maksusuoritukset jaetaan rahoitusmenoon ja velan vähennykseen siten, että velan korkoprosentti pysyy samana. Vastaavat vuokraveloitteet sisältyvät taseen pitkä- ja lyhytaikaisiin korollisiin velkoihin.

Mikäli omistamiselle ominaiset riskit ja edut jäävät vuokralle antajalle, käsitellään sopimus muuna vuokrasopimuksena, ja sopimuksen perusteella maksettavat vuokrat kirjataan kuluksi tasaerinä vuokra-ajan kuluessa.

Konserni vuokralle antajana

Konsernilla ei ole rahoitusleasingsopimuksia, joissa konserni olisi vuokralle antajana.

Järjestelyt, jotka sisältävät vuokrasopimuksen

Konserni on solminut ostosopimuksia, joihin sisältyy vuokrasopimuskomponentti. Se, onko kyseessä oleva järjestely IFRIC 4 *Miten määritetään sisältääkö järjestely vuokrasopimuksen* - tulkinnan tarkoittama vuokrasopimus tai sisältääkö se vuokrasopimuksen, määritellään järjestelyn tosiasiallisen sisällön perusteella. Tällöin on arvioitava seuraavia tekijöitä:

- riippuuko järjestelyn toteutuminen tietyn hyödykkeen tai tiettyjen hyödykkeiden käyttämisestä, ja
- tuottaako järjestely oikeuden käyttää hyödykettä.

Jos järjestely sisältää vuokrasopimuksen, vuokrasopimusosuuteen sovelletaan IAS 17:n vaatimuksia. Järjestelyn muihin osatekijöihin sovelletaan niitä koskevien IFRS-standardien säännöksiä.

Työsuhde-etuudet

Eläkevastuut

Konsernin eläkejärjestelyt hoidetaan kunkin maan paikallisten määräysten ja käytännön mukaisesti. Konsernilla on sekä maksupohjaisia että etuuspohjaisia järjestelyjä. Maksupohjaisissa järjestelyissä konserni suorittaa kiinteitä maksuja erillisille yksiköille. Konsernilla ei ole oikeudellisia eikä tosiasiallisia velvoitteita lisämaksujen suorittamiseen, mikäli maksujen saajataho ei kykene suoriutumaan työsuhde-etuuksien maksamisesta. Muut kuin maksupohjaiset eläkejärjestelyt ovat etuuspohjaisia järjestelyjä. Suoritukset maksupohjaisiin järjestelyihin kirjataan tuloslaskelmaan kuluksi kyseiseltä kaudelta suoritettavien maksujen mukaisesti.

Konsernin merkittävimmät etuuspohjaiset eläkejärjestelyt ovat Suomessa, jossa konsernin toimihenkilöille on järjestetty Orionin Eläkesäätiössä lakisääteinen TyEL-eläketurva ja osalle toimihenkilöistä lisäeläketurva. Järjestelyt sisältävät yhden ulkomaisen yhtiön, Norjassa sijaitsevan Orion Diagnostica as:n, etuuspohjaisen järjestelyn, joka ei kuitenkaan ole olennainen. Lisäksi konsernin johdolla on etuuspohjaisiksi luokiteltuja eläkejärjestelyjä henkivakuutusyhtiöissä. Etuuspohjaisten eläkejärjestelyjen velvoitteet on laskettu kustakin järjestelystä erikseen.

Etuuspohjaisten eläkejärjestelyiden eläkekulut on laskettu käyttäen ennakoitua etuoikeusyksikköön perustuvaa menetelmää (Projected Unit Credit Method). Eläkemenot kirjataan kuluksi jakamalla ne henkilöstön arvioidulle palvelusajalle. Eläkevelvoitteen määrä, josta on vähennetty järjestelyyn kuuluvien varojen käypä arvo, on tulevaisuudessa arvion mukaan maksettavaksi tulevien eläkkeiden nykyarvo, kun diskonttokorkona on käytetty maturiteetiltaan eläkevastuuta mahdollisimman hyvin vastaavien, yritysten liikkeeseen laskemien korkealaatuisten joukkovelkakirjalainojen korkoa. Lainat, joiden korkoa käytetään, on laskettu liikkeelle samassa valuutassa kuin maksettavat etuudet.

Orionin siirtyessä ennen jakautumista IFRS-standardeihin kaikki vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot on kirjattu avaavan taseen omaan pääomaan IFRS 1 -standardin salliman helpotuksen mukaisesti. Tämän jälkeen vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot, siiltä osin kun ne ylittävät vaihteluvälin, kirjataan tuloslaskelmaan jaksotettuna henkilöstön keskimääräiselle jäljellä olevalle palvelusajalle. Vaihteluväli tarkoittaa suurempaa seuraavista: 10 % järjestelystä aiheutuvan velvoitteen nykyarvosta tai 10 % järjestelyyn kuuluvien varojen käyvästä arvosta.

Osakeperusteiset maksut

Hallituksen päättämän avainhenkilöstölle suunnatun osakepalkkiojärjestelmän etuudet kirjataan kuluksi tuloslaskelmaan etuuden syntymisjakson aikana. Osakkeina selvittävä osuus arvostetaan käypään arvoon etuuden myöntämishetkellä ja omaan pääomaan kirjataan tuloslaskelman kulukirjausta vastaava lisäys. Rahana selvittävä osuus kirjataan velkana, joka arvostetaan käypään arvoon tilinpäätöspäivänä. Osakkeiden käypä arvo on B-osakkeen päätöskurssi etuuden myöntämispäivänä. Ei-markkinaperusteiset ehdot, kuten henkilökohtaiset tavoitteet ja tulostavoitteet, vaikuttavat arvioon osakkeiden ja niihin liittyvien rahasuoritusten lopullisesta määrästä. Arvio lopullisesta osakkeiden ja niihin liittyvien rahasuoritusten määrästä päivitetään jokaisena tilinpäätöspäivänä. Arvioiden muutokset kirjataan tuloslaskelmaan.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään taseessa hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuvien menojen tai niitä alhaisemman nettorealisointiarvon määräisenä. Hankintameno määritetään käyttäen painotetun keskihinnan menetelmää. Vaihto-omaisuuden arvoon on sisällytetty vaihto-omaisuuden hankintameno sekä valmistusmenot, jotka sisältävät välittömästi tuotannon määrään yhteydessä olevat menot sekä systemaattisesti kohdistetun osuuden valmistuksen kiinteistä ja muuttuvista yleismenoista.

Nettorealisointiarvo on tavanomaisessa liiketoiminnassa saatava arvioitu myyntihinta, josta on vähennetty arvioidut tuotteen valmiiksi saattamiseen tarvittavat menot ja myynnistä johtuvat menot.

Rahoitusvarat

Konsernin rahoitusvarat luokitellaan seuraaviin ryhmiin: käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat, lainat ja muut saamiset sekä myytävissä olevat rahoitusvarat.

Luokittelu riippuu siitä, mihin tarkoitukseen kyseiset rahoitusvarat on hankittu, ja luokittelu päätetään alkuperäisen hankinnan yhteydessä.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ovat kaupankäyntitarkoituksessa pidettävä. Rahoitusvaroihin kuuluva erä luokitellaan tähän ryhmään, jos se on hankittu pääasiassa lähitulevaisuudessa tapahtuvaa myyntiä varten. Myös johdannaiset, jotka eivät täytä suojauslaskennan ehtoja, on luokiteltu kaupankäyntitarkoituksessa pidettäviksi. Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät johdannaiset sekä rahoitusvarat sisältyvät lyhytaikaisiin varoihin, jos ne eräänntyvät alle 12 kuukauden kuluttua raportointikauden päättymispäivästä.

Lainat ja muut saamiset

Lainat ja muut saamiset ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia rahoitusvaroja, joihin liittyvät maksut ovat kiinteitä tai määritettävissä olevia ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla. Ne sisältyvät taseessa lyhytaikaisiin varoihin, paitsi milloin ne eräänntyvät yli 12 kuukauden kuluttua raportointikauden päättymispäivästä, jolloin ne luokitellaan pitkäaikaisiksi varoiksi. Konsernin lainoihin ja muihin saamisiin kuuluvat myös taseen "Myyntisaamiset" ja rahavaroihin liittyvä osa taseen erästä "Muut saamiset".

Myytävässä olevat rahoitusvarat

Myytävässä olevat rahoitusvarat ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia varoja, jotka on joko nimenomaisesti luokiteltu tähän ryhmään tai joita ei ole luokiteltu mihinkään muuhun ryhmään. Ne sisältyvät pitkäaikaisiin varoihin, paitsi jos ne on tarkoitus pitää alle 12 kuukauden ajan raportointikauden päättymispäivästä lähtien, jolloin ne sisällytetään lyhytaikaisiin varoihin. Myytävissä olevat rahoitusvarat ryhmään sisältyy taseen Myytävissä olevat sijoitukset sekä Rahamarkkinasijoitukset. Myytävissä olevat rahoitusvarat sisältävät listaamattomien yhtiöiden osakkeita ja yli kolmen kuukauden korkosijoituksia.

Kirjaaminen ja arvostaminen

Kaikki rahoitusvarojen ostot ja myynnit kirjataan kaupankäyntipäivänä, joka on päivä jolloin konserni sitoutuu ostamaan tai myymään omaisuuserän. Sijoitukset rahoitusvaroihin, joita ei kirjata käypään arvoon tulosvaikutteisesti, kirjataan alun perin käypään arvoon, johon lisätään transaktiomenot. Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat kirjataan alun perin käypään arvoon, ja transaktiomenot kirjataan kuluksi tuloslaskelmaan.

Rahoitusvarat kirjataan pois taseesta silloin, kun konserni on menettänyt sopimusperusteiset oikeudet rahavirtoihin tai kun se on siirtänyt merkittävältä osin riskit ja tuotot konsernin ulkopuolelle.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat arvostetaan myöhemmin käypään arvoon, joka perustuu raportointikauden päättymispäivänä noteerattuun markkinahintaan. Myytävissä olevat rahoitusvarat arvostetaan käypään arvoon, tai milloin käypä arvo ei ole määritettävissä luotettavasti, hankintamenoon vähennettynä mahdollisilla arvonalentumisilla. Lainat ja muut saamiset arvostetaan jaksotettuun hankintamenoon efektiivisen koron menetelmällä.

"Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavien rahoitusvarojen" ryhmän käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan sillä tilikaudella, jonka aikana ne syntyvät, tulosvaikutteisesti joko "Liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin" tai "Rahoitustuottoihin ja -kuluihin" riippuen siitä, onko suojattu operatiivisia tai rahoituseriä.

Myytävässä oleviksi luokiteltujen rahoitusvarojen käyvän arvon muutokset kirjataan muihin laajan tuloksen eriin. Kertyneet käyvän arvon muutokset siirretään omasta pääomasta tulosvaikutteisesti silloin kun sijoitus myydään tai kun sen arvo on alentunut siten, että sijoituksesta tulee kirjata arvonalentumistappio. Myytävissä olevien korkosijoitusten korkotuotot kirjataan rahoitustuottoihin käyttäen efektiivisen koron menetelmää.

Rahoitusvarojen arvon alentuminen

Jaksotettuun hankintamenoan taseeseen merkityt varat

Jokaisena tilinpäätöspäivänä arvioidaan, onko näyttöä siitä, että jonkin konsernin rahoitusvaroihin kuuluvan erän arvo saattaa olla alentunut. Jos on objektiivista näyttöä rahoitusvarojen jonkin erän tai ryhmän arvon alentumisesta, lasketaan arvonalentumistappio ja se kirjataan tulosvaikutteisesti.

Kriteerejä, joiden perusteella konsernissa todetaan, että arvonalentumistappion syntymisestä on objektiivista näyttöä:

- liikkeeseenlaskijan tai velallisen merkittävät taloudelliset vaikeudet,
- sopimusehtojen rikkominen, kuten maksujen laiminlyönti tai maksusuorituksen merkittävä viivästyminen,
- velallisen konkurssin tai muun taloudellisen uudelleenjärjestelyn todennäköisyys.

Lainojen ja muiden saamisten ryhmän osalta tulosvaikutteisesti kirjattavan arvonalentumistappion suuruus määritetään saamisen kirjanpitoarvon ja efektiivisellä korolla diskontattujen arvioitujen vastaisten rahavirtojen nykyarvon erotuksena. Mikäli arvonalentumistappion määrä pienenee jollakin myöhemmällä kaudella ja vähennyksen voidaan objektiivisesti katsoa liittyvän arvonalentumisen kirjaamisen jälkeeseen tapahtumaan, kirjattu tappio peruutetaan tulosvaikutteisesti.

Myytävissä oleviksi luokitellut varat

Jokaisena tilinpäätöspäivänä arvioidaan, onko näyttöä siitä, että jonkin konsernin rahoitusvaroihin kuuluvan erän arvo saattaa olla alentunut. Jos kyseessä ovat vieraan pääoman ehtoiset arvopaperit, konserni käyttää edellä mainittuja kriteerejä. Jos kyseessä ovat myytävissä oleviksi luokitellut oman pääoman ehtoiset sijoitukset, katsotaan käyvän arvon merkittävän tai pitkittyneen alentumisen alle hankintamenon olevan merkki omaisuuserän arvon alentumisesta. Jos tällaista näyttöä on, käyvän arvon rahastoon kertynyt tappio siirretään tulosvaikutteiseksi eräksi. Oman pääoman ehtoisten sijoitusten arvonalentumistappiota ei peruuteta tulosvaikutteisesti, kun taas vieraan pääoman ehtoihin instrumentteihin kohdistuneen arvonalennustappion myöhempi peruuntuminen kirjataan tulosvaikutteisesti.

Rahavarat

Rahavaroihin sisältyvät käteisvarat, pankkitalletukset ja pankkitilien varat sekä likvidit korkosijoitukset. Likvidit korkosijoitukset ovat pankkien ja yritysten emittoimia sijoitus- ja yritystodistuksia, joiden maturiteetti on enintään 3 kuukautta.

Rahoitusvelat

Rahoitusvelat merkitään alun perin kirjanpitoon käypään arvoon, josta on vähennetty transaktiomenot. Myöhemmin rahoitusvelat, lukuun ottamatta johdannaisvelkoja arvostetaan efektiivisen koron menetelmällä jaksotettuun hankintamenuun.

Rahoitusvelkoja sisältyy pitkä- ja lyhytaikaisiin velkoihin. Pitkäaikaisiin korollisiin velkoihin sisällytetään konsernin ottamat lainat rahoituslaitoksilta ja eläkeyhtiöiltä, tuotekehityslainat sekä rahoitusleasing-sopimuksilla vuokralle otetuista hyödykkeistä kirjattavat yli 12 kk:n velat. Käytössä olevat pankkitilien luottolimiitit sekä emitoidut yritystodistukset kuuluvat lyhytaikaisiin korollisiin velkoihin samoin kuin pitkäaikaisten korollisten velkojen seuraavan 12 kuukauden aikana lyhennettävä osuus.

Muihin lyhyt- ja pitkäaikaisiin velkoihin sisältyvät kaupankäyntitarkoituksessa olevat johdannaisinstrumentit, joista tarkemmin alla kohdassa "Johdannaisopimukset ja suojauslaskenta".

Johdannaisinstrumentit ja suojauslaskenta

Johdannaiset kirjataan alun perin johdannaisopimuksen solmimispäivän käypään arvoon, ja sen jälkeen ne arvostetaan käypään arvoon arvostuspäivän markkinakurssiin. Johdannaiset esitetään taseessa muissa saamisissa ja veloissa.

Konserni ei ole soveltanut IFRS:n mukaista suojauslaskentaa valuuttamääräisiä tase-eriä ja erittäin todennäköisiä ennakoituja rahavirtoja suojaaviin valuuttajohdannaisiin, vaikka ne konsernin rahoituspolitiikan mukaisesti on hankittu suojaavassa tarkoituksessa. Nämä johdannaisopimukset on luokiteltu kaupankäyntitarkoituksessa oleviksi ja niiden käyvän arvon muutos kirjataan tulosvaikutteisesti joko "Liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin" tai "Rahoitustuottoihin ja -kuluihin" riippuen siitä, onko operatiivisesti tarkasteltuna suojattu myyntituottoja tai rahoituseriä.

Rahavirran suojaus

Konserni soveltaa IFRS:n mukaista suojauslaskentaa sähköjohdannaisopimuksiin, joilla suojataan erittäin todennäköisiä ennakoituja sähköostojen rahavirtoja. Rahavirran suojauksen ehdot täyttävien johdannaisinstrumenttien tehokkaan osuuden käyvän arvon muutos kirjataan suoraan omaan pääomaan arvomuutosrahastoon. Omaan pääomaan kirjatut arvostusvoitot ja -tappiot siirretään tuloslaskelmaan tilikaudella, jolla suojattu sähköosto kirjataan tuloslaskelmaan. Suojaussuhteen tehoton osuus kirjataan tuloslaskelmaan liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin.

Varaukset

Varaus merkitään taseeseen, kun konsernilla on aikaisemman tapahtuman seurauksena olemassa oleva oikeudellinen tai tosiasiallinen velvoite ja maksuvelvoitteen toteutuminen on todennäköistä ja sen suuruus voidaan luotettavasti määrittellä.

Uudelleenjärjestelyvaraus kirjataan, kun konserni on laatinut yksityiskohtaisen uudelleenjärjestelysuunnitelman, aloittanut sen toimeenpanon tai tiedottanut asiasta osapuolille, joita se koskee.

Ehdollinen velka on aikaisempien tapahtumien seurauksena syntynyt mahdollinen velvoite, jonka olemassaolo varmistuu vasta konsernin määräysvallan ulkopuolella olevan epävarman tapahtuman realisoituessa. Ehdolliseksi velaksi katsotaan myös sellainen olemassa oleva velvoite, joka ei todennäköisesti edellytä maksuvelvoitteen täyttämistä, tai jonka suuruutta ei voida määrittää luotettavasti. Ehdollinen velka esitetään liitetiedoissa.

Tuloverot

Konsernin tuloslaskelman verokulu muodostuu konserniyhtiöiden tilikauden tulokseen perustuvista veroista, aikaisempiin tilikausiin kohdistuvista veronokaisuuksista sekä laskennallisen verosaamisen ja verovelan muutoksista. Suoraan omaan pääomaan kirjattuihin eriin liittyvä verovaikutus kirjataan vastaavasti osaksi omaa pääomaa. Kauden verotettavaan tuloon perustuva vero lasketaan verotettavasta tulosta kunkin maan voimassa olevan verokannan perusteella.

Laskennallinen vero lasketaan kaikista kirjanpitoarvon ja verotuksellisen arvon väliaikaisista eroista. Konserniyhtiöiden vahvistetuista verotuksellisista tappioista lasketaan verosaaminen vain siihen määrään asti, johon niitä arvioidaan voitavan tulevaisuudessa hyödyntää. Suurimmat väliaikaiset erot syntyvät aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden poistoista ja etuusperustaisista eläkejärjestelyistä. Laskennalliset verot lasketaan käyttämällä tilinpäätöspäivään mennessä säädettyjä verokantoja.

Tuloutusperiaatteet

Myytyt tavarat ja palvelut

Konsernin liikevaihto sisältää tuotot tavaroiden sekä palveluiden myynnistä oikaistuna välillisillä veroilla, alennuksilla sekä valuuttamääräisestä myynnistä aiheutuvilla kurssieroilla. Liikevaihtoon sisältyy myös markkinointipartnereiden kanssa tehtyihin sopimuksiin perustuvia etappimaksuja, joilla partneri osallistuu kehittäillä olevan tuotteen tutkimus- ja kehityskulujen kattamiseen ja jotka on sidottu tutkimusprojekteissa saavutettuihin etappeihin. Lisäksi liikevaihtoon sisällytetään konsernin muille yhtiöille lisensioimista tuotteista saatavat rojaltit.

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden omistamiseen liittyvät merkittävät riskit ja edut ovat siirtyneet ostajalle. Tuotot palveluista kirjataan, kun palvelu on suoritettu. Etappimaksut kirjataan, kun tutkimus- ja kehitysprojekti on edennyt partnerin kanssa ennalta sovittuun vaiheeseen ja partnerille on syntynyt velvoite maksaa osuutensa. Rojaltit kirjataan suoriteperusteella lisensiointisopimusten mukaisesti.

Korot ja osingot

Korkotuotot on kirjattu efektiivisen koron menetelmällä ja osinkotuotot silloin, kun oikeus osinkoon on syntynyt.

Toimintokohtaisen tuloslaskelman sisältö

Myytyjen suoritteiden kulut

Myytyjen suoritteiden kulut sisältävät tuotteiden valmistukseen ja hankintaan liittyvät palkka-, materiaali-, hankinta- ja muut kulut.

Myynnin ja markkinoinnin kulut

Myynnin ja markkinoinnin kulut sisältävät tuotteiden jakeluun, myyntikenttään, markkinointiin, mainontaan ja muuhun myynnin edistämiseen liittyvät kulut, mukaan lukien palkat.

Tutkimus- ja kehityskulut

Tutkimuksen ja kehityksen kulut sisältävät toimintaan liittyvät palkka- ja materiaalikulut, ulkopuolisilta ostettujen palvelujen kulut sekä muut kulut.

Hallinnon kulut

Hallinnon kuluihin sisältyvät yleishallinnolliset kulut sekä konsernin johdon kulut. Toiminnoille kohdistetaan niiden käytössä olevien hyödykkeiden poistot sekä aiheuttamisperiaatteen mukaisesti osuus hallinnon kuluista.

Johdon harkintaa edellyttävät laatimisperiaatteet ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät

Tilinpäätöstä laadittaessa yhtiön johto on joutunut tekemään tulevaisuutta koskevia arvioita ja oletuksia, jotka vaikuttavat tilinpäätöksessä esitettyihin eriin. Toteumat voivat poiketa näistä arvioista. Arviot liittyvät pääosin omaisuuserien arvonalentumistestaukseen, etuusperustaisen eläkesaamisen ja -velan määrittämiseen sekä varausten ja tuloverojen määrittämiseen. Lisäksi joudutaan käyttämään harkintaa tilinpäätöksen laatimisperiaatteita sovellettaessa.

Konsernissa keskeiset tulevaisuutta koskevat oletukset ja tilinpäätöspäivän arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät, jotka aiheuttavat merkittävän riskin varojen ja velkojen kirjanpitoarvojen muuttumiselle olennaisesti seuraavan tilikauden aikana, ovat seuraavat:

Arvonalentumistestaus

Toteutuneet rahavirrat voivat poiketa arvioiduista diskontatuista tulevista rahavirroista, koska yhtiön omaisuuserien pitkä taloudellinen käyttöaika, tuotteiden ennustettujen myyntihintojen, tuotantokustannusten sekä laskelmassa käytetyn diskonttauskoron muutokset voivat johtaa arvonalennuskulujen kirjaamiseen.

Työsuhde-etuudet

Konsernilla on erilaisia eläkejärjestelyjä työntekijöidensä eläkkeelle jäämisen tai työsuhteen päättymisen varalta. Työsuhde-etuuksiin liittyvien kulujen ja velkojen laskennassa käytetään useita tilastollisia ja muita vakuutusmatemaattisia tekijöitä kuten diskonttauskorko, eläkejärjestelyjen varojen arvioitu tuotto, arvioidut tulevat palkkatason muutokset ja vaihtuvuus. Käytetyt tilastolliset

tekijät voivat poiketa huomattavasti toteutuneesta kehityksestä johtuen mm. muuttuneesta yleisestä taloudellisesta tilanteesta ja henkilökunnan palvelusajan pituudesta. Vakuutusmatemaattisten tekijöiden muutosten vaikutusta ei kirjata suoraan konsernin tulokseen, millä voisi olla merkittävä vaikutus konsernin tilikauden tulokseen. Muutosten vaikutus jaksotetaan jäljellä olevalle arvioidulle palvelusajalle.

Tuloverot

Konserni arvioi tilinpäätösten yhteydessä erityisesti laskennallisten verosaamisten kirjausperusteet. Tätä varten arvioidaan, miten todennäköisesti tytäryhtiöillä on kerrytettävissä verotettavaa tuloa, jota vastaan käyttämättömät verotukselliset tappiot tai käyttämättömät verotukseen liittyvät hyitykset voidaan hyödyntää. Ennusteissa käytettävät tekijät voivat poiketa toteutuneista, mikä voi johtaa verosaamisten kulukirjauksiin tuloslaskelmassa.

1. Toimintasegmentit

Konsernilla on kaksi raportoitavaa segmenttiä, jotka ovat konsernin strategisia liiketoiminta-alueita. Toimintasegmentit perustuvat konsernin sisäiseen organisaatorakenteeseen ja sisäiseen taloudelliseen raportointiin. Toimintasegmentit ovat Lääkeliiketoiminta ja Diagnostiikkaliiketoiminta. Lääkeliiketoiminta kehittää, valmistaa ja markkinoi lääkkeitä ja lääkkeiden vaikuttavia aineita. Diagnostiikkaliiketoiminta kehittää, valmistaa ja markkinoi diagnostisia testejä.

Segmentin varat ja velat ovat eriä, joita segmentti käyttää liiketoiminnassaan tai jotka ovat järkevällä tavalla kohdistettavissa segmenteille. Konsernierät sisältävät vero- ja rahoituseriä, koko konsernille yhteisiä eriä sekä segmenttien välisten tapahtumien eliminoinnit. Investoinnit koostuvat aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden ja aineettomien hyödykkeiden lisäyksistä.

Segmenttien välinen hinnoittelu on markkinahintapohjaista.

TOIMINTASEGMENTIT

milj. €	Lääkeliiketoiminta		Diagnostiikka-liiketoiminta		Konsernierät		Konserni	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Tavaroiden myynti	773,1	706,1	46,0	44,3			819,1	750,5
Palveluiden myynti	2,1	1,9	0,0	0,8			2,1	2,8
Rojalit ja etappimaksut	28,7	18,3	0,0	0,0			28,7	18,3
Myynti konsernin ulkopuolelle	803,9	726,3	46,1	45,2			849,9	771,5
Segmenttien välinen myynti	2,4	2,2	0,0	0,0	-2,4	-2,2		
Liikevaihto	806,2	728,5	46,1	45,2	-2,4	-2,2	849,9	771,5
Liikevoitto	252,2	210,6	6,1	5,6	-4,1	-9,2	254,2	207,0
Varat	527,7	504,0	34,2	30,3	183,9	192,7	745,8	727,1
Velat	102,1	101,7	9,1	9,4	167,3	176,8	278,4	287,9
Investoinnit	36,2	57,6	2,5	2,5	0,5	0,2	39,2	60,4
Poistot ja arvonalentumiset	36,6	32,0	1,7	1,7	0,6	0,8	38,9	34,4
Liiketoiminnan rahavirta	262,8	259,8	4,3	7,6	-58,1	-62,8	209,1	204,6
Investointien rahavirta	-31,4	-57,0	-2,4	-2,6	2,9	0,1	-30,8	-59,5
Rahoituksen rahavirta							-182,2	152,1
Henkilöstö keskimäärin, hlöä	2 815	2 872	296	292	26	28	3 137	3 192

Konsernieriin sisältyy konsernieliminoiteja seuraavasti: liikevaihto 2,4 (2009: 2,2) miljoonaa euroa, liikevoitto 0,2 (2009: 0,2) miljoonaa euroa, varat 6,3 (2009: 6,3) miljoonaa euroa ja velat 6,3 (2009: 6,3) miljoonaa euroa. Muut konsernierät ovat konsernihallinnon kuluja sekä segmenteille kohdistamattomia rahoitus- ja muita eriä.

Maantieteellisiä alueita koskevat tiedot

Maantieteelliset alueet esitetään päämarkkina-alueittain. Maantieteellisten alueiden liikevaihto esitetään asiakkaan sijaintimaan mukaan. Varat ja investoinnit esitetään niiden sijaintimaan mukaan.

milj. €	Suomi		Skandinavia		Muu Eurooppa		Pohjois-Amerikka		Muut maat		Konserni	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Myynti konsernin ulkopuolelle	229,2	223,3	114,0	101,6	292,2	274,7	109,9	70,9	104,6	101,0	849,9	771,5
Varat	688,8	681,1	22,4	19,4	34,5	26,5					745,8	727,1
Investoinnit	38,5	59,5	0,1	0,2	0,5	0,7					39,2	60,4

2. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

milj. €	2010	2009
Myyntivoitto kiinteistöosakeyhtiön mynnistä	4,1	
Muut myyntivoitot aineellisista käyttöomaisuushyödykkeistä ja aineettomista hyödykkeistä	0,2	0,2
Vuokratuotot	1,0	1,0
Korvaus jakelusopimuksen purkamisesta		4,0
Kurssivoitot ja -tappiot	-5,1	0,1
Muut liiketoiminnan tuotot	1,1	1,5
Muut liiketoiminnan kulut	-0,2	-0,8
Yhteensä	1,2	6,0

3. Poistot ja arvonalentumiset

TOIMINTOKOHTAISET POISTOT JA ARVONALENTUMISET

milj. €	2010	2009
Myytjen suoritteiden kulut	15,3	14,2
Myynti ja markkinointi	9,8	5,7
Tutkimus ja kehitys	6,3	8,1
Hallinto	7,6	6,4
Yhteensä	38,9	34,4

POISTOT JA ARVONALENTUMISET HYÖDYKERYHMITÄIN

milj. €	2010	2009
Rakennukset ja rakennelmat	7,5	7,2
Koneet ja kalusto	19,0	18,7
Muut aineelliset hyödykkeet	0,2	0,2
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet yhteensä	26,6	26,1
Aineettomat oikeudet	11,1	7,3
Muut aineettomat hyödykkeet	1,1	1,0
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	12,2	8,3

Tilikaudella on kirjattu arvonalennus 2,8 (2009: 0,0) miljoonaa euroa aineettomista oikeuksista. Selvitys poistojen perusteista on esitetty tilinpäätöksen laatimisperiaatteissa.

4. Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut ja tilintarkastajan palkkiot

milj. €	2010	2009
Palkat ja palkkiot	141,2	140,5
ELÄKEKULUT		
Maksupohjaiset järjestelyt	18,2	17,4
Etuuspohjaiset järjestelyt	-1,6	-1,6
OSAKEKANNUSTINJÄRJESTELMÄ		
Osakkeina toteutettavat	0,6	1,0
Rahana toteutettavat	0,6	1,4
Muut henkilösivukulut	11,4	12,9
Yhteensä	170,3	171,4
Henkilöstö keskimäärin	3 137	3 192

Segmenttikohdittaiset henkilöstömäärät esitetään liitetiedossa 1. Toimintasegmentit. Johdon työsuhde-etuudet esitetään kohdassa 28. Lähipiiritapahtumat.

Osakeperusteiset maksut

Orion Oyj:n hallitus on päättänyt konsernin avainhenkilöiden uudesta osakepohjaisesta kannustinjärjestelmästä. Järjestelmässä on ansaintajaksia, joiden alkamisesta ja pituudesta yhtiön hallitus päättää vuosittain vuosina 2010, 2011 ja 2012. Hallitus päättää ansaintajakson ansaintakriteerit ja niille asetettavat tavoitteet kunkin ansaintajakson alussa. Järjestelmän käyttöönoton yhteydessä alkoi kaksi ansaintajaksia, kalenterivuosi 2010 ja kalenterivuodet 2010–2012. Ansaintajaksille 2010 ja 2010–2012 osallistuminen ja ansaintajaksilta palkkion saaminen edellyttää, että avainhenkilö omistaa yhtiön osakkeita hallituksen päätöksen mukaisesti. Järjestelmän mahdollinen palkkio ansaintajaksolta 2010 perustuu Orion-konsernin tuloksen kehittymiseen ja edellä mainitun osallistumisedellytyksen täyttämiseen ja ansaintajaksolta 2010–2012 Orion Oyj:n B-osakkeen kokonaistuottoon.

Mahdollinen palkkio maksetaan osittain yhtiön B-osakkeina ja osittain rahana ansaintajaksolta 2010 vuonna 2011 ja ansaintajaksolta 2010-2012 vuonna 2013. Ansaintajaksolta 2010 maksettava osakkeita ei saa luovuttaa sitouttamisjakson aikana, joka päättyy 31.12.2012. Mikäli avainhenkilön työ- tai toimisuhte konserniyhtiöön päättyy sitouttamisjakson aikana, on hänen palautettava palkkiona annetut osakkeet yhtiölle vastikkeetta.

Järjestelmän kohderyhmään kuuluu noin 30 henkilöä. Järjestelmän perusteella maksettavien palkkioiden yhteismäärä on enintään 500 000 Orion Oyj:n B-osaketta ja osakkeiden arvoa vastaava määrä rahaa.

Osakepalkkioiden myöntämispäivä oli 5.3.2010. Ansaintajaksolta 2010 myönnettyjen osakkeiden käypä arvo oli 16,94 euroa, B-osakkeen myöntämispäivän osakekurssi. Odotettavissa olevia osinkoja ei ole erikseen otettu huomioon, koska etuuden saajalla on oikeus saada etuisuuteen liittyvät osingot. Järjestelmästä aiheutuvat kulut kirjataan kuluksi sitouttamisjakson aikana.

Ansaintajaksolta 2010–2012 myönnettyjen, Orion Oyj:n B-osakkeen kokonaistuottoon perustuvan palkkion käyvän arvon painotettu keskiarvo oli 7,18. Käypä arvo on määritetty Binary "asset or nothing call" -optionarvostusmallilla. Odotettavissa olevia osinkoja ei ole erikseen otettu huomioon, koska osingot huomioidaan osakepalkkion määräytymisessä.

Yhtiön aikaisemman (vuoden 2007) osakepohjaisen kannustinjärjestelmän perusteella tilikaudella on luovutettu 65 606 (2009: 44 806) B-osaketta osakepalkkioina vuodelta 2009. Luovutettujen osakkeiden osakekohtainen luovutushinta on 16,47 euroa, joka oli B-osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu keskikurssi 1.3.2010. Luovutettujen osakkeiden luovutushinta oli yhteensä 1 080 564 euroa. Osakkeisiin liittyy eräitä erityistilanteita lukuun ottamatta kielto luovuttaa osakkeita kahden vuoden kuluessa palkkion suorittamisesta.

Tilintarkastajan palkkiot

milj. €	2010	2009
Tilintarkastus	0,2	0,3
Tilintarkastuslain mukaiset toimeksiannot	0,0	0,0
Veroneuvonta	0,1	0,1
Muut palvelut	0,0	0,1
Yhteensä	0,4	0,5

5. Rahoitustuotot ja -kulut

milj. €	2010	2009
Korkotuotot myytävissä olevista rahoitusvaroista	0,2	
Korkotuotot rahavaroista	0,5	1,9
Osinkotuotot myytävissä olevista sijoituksista	0,1	0,1
Valuuttakurssivoitot kaupankäyntitarkoituksessa pidettävistä rahoitusvaroista ja -veloista	3,5	3,0
Muut rahoitustuotot	0,0	0,0
Rahoitustuotot yhteensä	4,2	5,1
Korkokulut jaksotettuun hankintamenuun kirjatusta veloista	2,2	4,7
Valuuttakurssitappiot kaupankäyntitarkoituksessa pidettävistä rahoitusvaroista ja -veloista	3,2	3,1
Muut rahoituskulut	0,5	0,6
Rahoituskulut yhteensä	5,9	8,4
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-1,6	-3,3

LIIKEVOITON YLÄPUOLELLE KIRJATUT VALUUTTAKURSSIVOITOT (+) JA -TAPPIOT (-)

milj. €	2010	2009
Liikevaihtoon sisältyvät	2,1	-0,7
Muihin tuottoihin sisältyvät		0,1
Ostoihin sisältyvät	-0,4	-0,0
Muihin kuluihin sisältyvät	-5,4	-0,0

6. Tuloverot

milj. €	2010	2009
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuva vero	64,2	52,9
Aikaisempien tilikausien tuloverot	-0,1	0,0
Laskennalliset verot	3,9	-0,6
Yhteensä	67,9	52,3
Suoraan omaan pääomaan kirjatut verot		
Sähkönsuojaus (tuotto-/kulu+)	-0,6	0,3

TULOSLASKELMAN VEROKULUN JA KONSERNIN KOTIMAAN 26 %N VEROKANNALLA LASKETTUJEN VEROJEN VÄLINEN TÄSMÄYTYS

milj. €	2010	2009
Tulos ennen veroja	252,6	203,7
Konsernin verot laskettuna kotimaan verokannalla	65,7	53,0
Aiemmin kirjaamattomien vahvistettujen tappioiden hyödyntäminen ulkomaisissa tytäryhtiöissä		-1,8
Laskennallisten verojen uudelleenarvointi	1,4	-0,2
Ulkomaisten tytäryhtiöiden eriävien verokantojen vaikutus	0,5	0,5
Verovapaat tuotot	-0,1	-0,0
Vähennyskelvottomat kulut	0,6	0,6
Verot edellisiltä tilikausilta	-0,1	0,0
Muut erät	0,0	0,1
Konsernin tuloslaskelmaan kirjatut tuloverot	67,9	52,3
Efekttiivinen verokanta	26,9 %	25,7 %

7. Osakekohtainen tulos ja osinko

LAIMENTAMATON OSAKEKOHTAINEN TULOS

	2010	2009
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden voitto, milj. €	184,7	151,4
Osakkeiden painotettu keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana, 1 000 kpl	140 917	140 970
Osakekohtainen tulos, €	1,31	1,07

LAIMENNUSVAIKUTUKSELLA OIKAISTU OSAKEKOHTAINEN TULOS

	2010	2009
Laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa käytettävä tulos, milj. €	184,7	151,4
Osakkeiden painotettu keskimääräinen lukumäärä laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa, 1 000 kpl	140 917	140 970
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos, €	1,31	1,07

Osakekohtainen tulos lasketaan jakamalla emoyhtiön osakkeenomistajille kuuluva tilikauden voitto tilikauden aikana ulkona olevien osakkeiden keskimääräisellä lukumäärällä kauden aikana. Osakkeiden keskimääräistä lukumäärää on oikaistu tilikauden 2010 aikana konsernin hallussa olevilla omilla osakkeilla.

OSAKEKOHTAINEN OSINKO

	2010	2009
Tilikaudella maksettu osinko, milj. €	141,4	133,9
Osakkeiden lukumäärä 31.12., 1 000 kpl	140 741	140 978
Tilikaudella maksettu osakekohtainen osinko, €	1,00	0,95

Osakekohtainen osinko lasketaan jakamalla tilikaudella maksettu osinko tilinpäätöspäivänä ulkona olevien osakkeiden lukumäärällä. 31.12.2010 konsernin hallussa oli 516 654 kpl yhtiön omia osakkeita.

Yhtiökokoukselle, joka pidetään 31.3.2011, ehdotetaan tilikaudelta 2010 jaettavaksi osinkona 1,20 euroa osakkeelta, yhteensä 168,9 miljoonaa euroa, sekä pääoman palautuksena käyttörahastosta 0,06 euroa osakkeelta. Ehdotettua osinkoa ja pääoman palautusta ei ole otettu huomioon tilinpäätöksessä.

8. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

milj. €	Maa- ja vesialueet		Rakennukset ja rakennelmat		Koneet ja kalusto		Muut aineelliset hyödykkeet		Ennakkomaksut ja keskeneräiset hyödykkeet		Yhteensä	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Hankintameno 1.1.	6,4	6,5	232,7	230,5	296,4	281,2	3,7	3,6	7,8	8,1	547,0	529,9
Oikaisu edellisiin tilikausiin						2,7						2,7
Lisäykset		0,0	3,8	2,1	16,8	17,6	0,0	0,0	2,7	5,3	23,3	25,1
Kiinteistöosakeyhtiön myynti	-0,4		-4,3		-0,1		-0,0				-4,8	
Muut vähennykset		-0,0	-0,2	-0,1	-9,1	-10,7		-0,0		-0,0	-9,3	-10,8
Siirrot tase-erien välillä			1,6	0,2	5,6	5,3	0,0		-7,2	-5,6	-0,1	-0,1
Kurssierot					0,3	0,2	0,0	0,0			0,3	0,2
Hankintameno 31.12.	6,1	6,4	233,5	232,7	309,8	296,4	3,7	3,7	3,3	7,8	556,4	547,0
Kertyneet poistot 1.1.			-142,7	-135,6	-209,4	-199,4	-2,8	-2,5			-354,9	-337,5
Oikaisu edellisiin tilikausiin						-0,3						-0,3
Kiinteistöosakeyhtiön myynti			4,2		0,1		0,0				4,3	
Muiden vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot			0,2	0,0	8,0	9,1		-0,1			8,2	9,1
Tilikauden poistot			-7,5	-7,2	-19,0	-18,7	-0,2	-0,2			-26,6	-26,1
Kurssierot					-0,2	-0,2	-0,0	0,1			-0,3	-0,1
Kertyneet poistot 31.12.			-145,8	-142,7	-220,6	-209,4	-2,9	-2,8			-369,4	-354,9
Kirjanpitoarvo 1.1.	6,4	6,5	90,0	94,9	86,9	81,9	0,9	1,1	7,8	8,1	192,0	192,4
Kirjanpitoarvo 31.12.	6,1	6,4	87,7	90,0	89,2	86,9	0,8	0,9	3,3	7,8	187,1	192,0

Rahoitusleasingsopimukset

KONEISIIN JA KALUSTOON SISÄLTYVÄ RAHOITUSLEASINGSOPIMUKSILLA HANKITTU OMAISUUS

milj. €, 31.12.	2010	2009
Hankintameno	11,6	10,7
Kertyneet poistot	-8,6	-7,3
Kirjanpitoarvo	3,1	3,4

Koneiden ja kaluston hankintameno lisäykseen sisältyy rahoitusleasingsopimuksilla vuokrattuja hyödykkeitä 0,9 (2009: 0,4) miljoonaa euroa.

9. Aineettomat hyödykkeet

milj. €	Liikearvo		Aineettomat oikeudet ¹		Muut aineettomat hyödykkeet ²		Yhteensä	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Hankintameno 1.1.	13,5	13,5	111,9	80,7	50,2	48,4	175,6	142,6
Lisäykset			13,0	33,5	1,6	1,8	14,6	35,2
Vähennykset			-3,5	-2,2	-0,0		-3,5	-2,2
Siirrot tase-erien välillä			0,0	0,0			0,0	0,0
Kurssierot			-0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	13,5	13,5	121,5	111,9	51,8	50,2	186,8	175,6
Kertyneet poistot 1.1.			-48,6	-43,2	-46,5	-45,5	-95,0	-88,7
Vähennysten kertyneet poistot			3,5	2,1			3,5	2,1
Tilikauden poistot			-8,3	-7,3	-1,1	-1,0	-9,4	-8,3
Arvonalentumiset			-2,8				-2,8	
Kurssierot			-0,0	-0,1			-0,0	-0,1
Kertyneet poistot 31.12.			-56,3	-48,6	-47,6	-46,5	-103,8	-95,0
Kirjanpitoarvo 1.1.	13,5	13,5	63,4	37,5	3,7	2,9	80,6	53,9
Kirjanpitoarvo 31.12.	13,5	13,5	65,3	63,4	4,2	3,7	82,9	80,6

¹ Aineettomat oikeudet sisältävät ohjelmistoja, tuoteoikeuksia, tavaramerkkejä, myyntilupia, patenteja ja vapaakirjoja.

² Muut aineettomat hyödykkeet sisältävät aktivoituja pitkävaikutteisia menoja ja liittymismaksuja.

Konsernilla ei ole muita rajoittamattoman taloudellisen vaikutusajan omaavia aineettomia hyödykkeitä kuin liikearvo. Konsernilla ei ole sisäisesti aikaansaatuja aineettomia hyödykkeitä, vaan ne ovat hankittuja.

Liikearvojen ja aineellisten ja aineettomien omaisuuksien arvonalentumistestaukset

LIKEARVO

Liikearvo 13,5 miljoonaa euroa on syntynyt Famos-Yhtymä Oy:n hankinnasta vuonna 1990. Liikearvo on kohdistettu arvonalentumistestauksessa Alkuperälääkkeet, Erytystuotteet ja Eläinlääkkeet-rahavirtaa tuottaville yksiköille, jotka muodostavat osan Lääkeliiketoimintasegmentistä.

Kerrytettävissä oleva rahamäärä on määritetty arvonalentumistesteissä käyttöarvolaskelman avulla. Laskelmissa ennusteet on tehty 10 vuoden ajanjaksolle johtuen lääkkeiden kehitystoiminnan vaatimasta pitkästä aikajänteestä ja lääkkeiden elinkaaren arvioidusta pituudesta. Rahavirtaennusteet perustuvat johdon hyväksymiin yksityiskohtaisiin 5 vuoden suunnitelmiin. Johdon käyttämän ennustejakson jälkeiset 5 vuoden rahavirrat on arvioitu varovasti olettaen, että kasvua ei ole odotettavissa. Johdon ennusteet perustuvat globaalin lääkemarkkinan kasvuun, lääkemyynnin markkinaosuuksiin sekä lääkkeiden markkinoiden ja myynnin odotettavissa olevaan kehitykseen. Toteutuneet rahavirrat voivat poiketa arvioiduista diskontatuista rahavirroista.

Diskonttaus korkona on käytetty yksiköille määritettyä keskimääräistä pääomapainotettua tuottovaatimusta (WACC, weighted average cost of capital), jossa on otettu huomioon yksikköön liittyvät erityiset riskit. Diskonttauskorko on määritetty ennen veroja. Diskonttauskorko tilikaudella on 9,8 % (2009: 10,3 %).

Arvonalentumistestauksen perusteella ei tilikaudella ole ollut tarvetta liikearvon arvonalentumiskirjauksiin.

Minkään käytetyn keskeisen muuttujan muutos kohtuullisesti arvioituna ei johtaisi tilanteeseen, jossa rahavirtaa tuottavien yksiköiden ryhmän kerrytettävissä olevat rahamäärät alittaisivat niiden kirjanpitoarvon.

KÄYTTÖÖN OTTAMATTOMAT MYYNTILUVAT JA -LISENSSIT

Käyttöön ottamattomille myyntiluvulle ja -lisenseille tehdään arvonalentumistesti vuosittain. Testit on tehty Alkuperälääkkeet, Erikoislääkkeet ja Eläinlääkkeet-rahavirtaa tuottaville yksiköille myyntilupatasolla. Kerrytettävissä olevat rahamäärät perustuvat käyttöarvoon. Johdon hyväksymät ennusteet kattavat 5–15 vuoden ajanjakson käyttöön otosta alkaen. Yli viiden vuoden ennusteiden käyttö perustuu lääkkeiden arvioidun elinkaaren pituuteen. Viiden vuoden jälkeisten rahavirtojen kasvu ei ylitä yhtiön tuotteiden tai lääketeollisuuden markkinoiden keskimääräistä kasvuvauhtia. Diskonttauskorko on määritetty erikseen kullekin yksikölle huomioiden yksikön riskit. Diskonttauskorko vaihtelee 10 %–12 %.

Tilikaudella on kirjattu arvonalennus 2,8 (2009: 0,0) miljoonaa euroa aineettomiin oikeuksiin sisältyvästä Eläinlääkkeet-yksikölle kuuluvista käyttöönottamattomista myyntiluvista.

MUU KÄYTTÖMAISUUS

Tilikaudella ei ole esiintynyt viitteitä siitä, että aineellisten tai aineettomien hyödykkeiden arvo saattaisi olla alentunut.

10. Osuudet osakkuus- ja yhteisyrityksissä

milj. €	2010	2009
Kirjanpitoarvo 1.1.	0,1	0,1
Osakkuusyrityksen hankinta	1,3	
Kirjanpitoarvo 31.12.	1,3	0,1

KONSERNIN OSAKKUUS- JA YHTEISYRITYKSET

Omistusosuus, % 31.12.	Kotipaikka	2010	2009
Hangon Puhdistamo Oy	Hanko	50,0 %	50,0 %
Regattalämpö Oy	Hanko	42,6 %	42,6 %
Pharmaservice Oy	Helsinki	49,0 %	

Hangon Puhdistamo Oy:n toimialana on omistajayritysten jäteveden puhdistus. Regattalämpö Oy tuottaa kiinteistöpalveluita omistajayritysten asuintaloille. Yritykset toimivat omakustannusperiaatteella kulut kattaen ja voittoon pyrkimättä, joten niiden vaikutus tuloslaskelmaan ja taseeseen on vähäinen. Pharmaservice Oy tuottaa annosjakelun tukipalveluita apteekkeille.

KONSERNIN OSAKKUUSYRITYSTEN YHTEENLASKETUT TALOUDELLISET TIEDOT

milj. €	2010	2009
Varat	3,2	1,8
Velat	3,8	1,2
Liikevaihto	4,9	1,9
Tilikauden voitot (+) ja tappiot (-)	-0,3	0,0

Osakkuusyritysten viimeisimmät saatavissa olevat tilinpäätökset ovat vuosilta 2009 ja 2008.

11. Myytävissä olevat sijoitukset

Myytävissä olevat sijoitukset, 31.12.2010 tasearvoltaan 1,0 (2009: 1,0) miljoonaa euroa, sisältävät listaamattomien yhtiöiden osakkeita ja osuuksia. Osakkeet ja osuudet esitetään hankintahintaan, koska niiden käypiä arvoja ei voida luotettavasti määrittää.

12. Eläkesaamiset ja -velvoitteet

ETUUSPOHJAISTEN ELÄKEJÄRJESTELYJEN TASEARVOJEN MÄÄRÄYTYMINEN

milj. €, 31.12.	Eläkesäätiö 2010	Muut 2010	Eläkesäätiö 2009	Muut 2009
Rahastoitujen velvoitteiden nykyarvo	207,0	5,2	178,8	5,0
Järjestelyyn kuuluvien varojen käypä arvo	-241,6	-5,1	-214,0	-4,5
Ali-/Ylikate	-34,7	0,1	-35,2	0,5
Rahastoimattomien velvoitteiden nykyarvo		0,9		1,0
Kirjaamattomat vakuutusmatemaattiset voitot (+) ja tappiot (-)	3,0	-0,3	5,5	-0,7
Nettomääräinen saaminen (-) / velka (+) taseessa	-31,6	0,7	-29,8	0,8

MÄÄRÄT TASEESSA

milj. €, 31.12.	Eläkesäätiö 2010	Muut 2010	Eläkesäätiö 2009	Muut 2009
Velat		0,9		1,0
Saaminen	-31,6	-0,2	-29,8	-0,2
Nettomääräinen saaminen (-) / velka (+) taseessa	-31,6	0,7	-29,8	0,8

TULOSLASKELMAN ETUUSPOHJAISET ELÄKEKULUT

milj. €	Eläkesäätiö 2010	Muut 2010	Eläkesäätiö 2009	Muut 2009
Tilikauden työsuoritukseen perustuvat menot	3,6	0,4	2,9	0,4
Korkomenot	9,0	0,3	9,0	0,3
Järjestelyyn kuuluvien varojen odotettu tuotto	-12,6	-0,3	-10,0	-0,2
Vakuutusmatemaattiset voitot (-) ja tappiot (+)	-2,0	0,0	-1,9	0,1
Tappiot/voitot järjestelyn supistamisesta			-2,2	
Eläkekulu (+) / tuotto (-) tuloslaskelmassa	-2,1	0,4	-2,2	0,5

Järjestelyyn kuuluvien varojen toteutunut tuotto oli 32,8 (2009: 38,5) miljoonaa euroa vuonna 2010.

ETUUSPOHJAISET ELÄKEKULUT TOIMINNOITAIN

milj. €	Eläkesäätiö 2010	Muut 2010	Eläkesäätiö 2009	Muut 2009
Myytujen suoritteiden kulut	-0,6		-0,6	
Myynti ja markkinointi	-0,4	0,1	-0,4	0,2
Tutkimus ja kehitys	-0,7		-0,8	
Hallinto	-0,4	0,3	-0,4	0,3
Eläkekulu (+) / tuotto (-) tuloslaskelmassa	-2,1	0,4	-2,2	0,5

VELVOITTEEN NYKYARVON MUUTOKSET

milj. €	Eläkesäätiö 2010	Muut 2010	Eläkesäätiö 2009	Muut 2009
Velvoite tilikauden alussa	178,8	5,7	149,6	4,9
Työsuorituksesta johtuvat menot	3,6	0,4	2,9	0,4
Korkomenot	9,0	0,3	9,0	0,3
Vakuutusmatemaattiset voitot (-) ja tappiot (+)	20,2	-0,3	23,4	0,3
Kurssierot		0,4		0,0
Maksetut etuudet	-4,6	-0,3	-4,4	-0,3
Järjestelyn supistamisesta johtuvat voitot (-) ja tappiot (+)			-1,7	
Velvoite tilikauden lopussa	207,0	6,2	178,8	5,7

JÄRJESTELYYN KUULUVIEN VAROJEN KÄYPIEN ARVOJEN MUUTOKSET

milj. €	Eläkesäätiö 2010	Muut 2010	Eläkesäätiö 2009	Muut 2009
Järjestelyyn kuuluvien varojen käyvät arvot tilikauden alussa	214,0	4,5	182,0	3,7
Varojen odotettu tuotto	12,6	0,3	10,0	0,2
Vakuutusmatemaattiset voitot (+) ja tappiot (-)	19,8	0,1	28,1	0,1
Työnantajan suorittamat maksut järjestelyyn	-0,2	0,4	-1,7	0,5
Kurssierot		0,1		0,2
Maksetut etuudet	-4,6	-0,2	-4,4	-0,2
Muut				-0,0
Järjestelyyn kuuluvien varojen käyvät arvot tilikauden lopussa	241,6	5,1	214,0	4,5

ORIONIN ELÄKESÄÄTIÖN KAUTTA TOTEUTETTUUN JÄRJESTELYYN KUULUVIEN VAROJEN KÄYPIEN ARVOJEN JAKAUTUMINEN OMAISUUSRYHMIIN, PROSENTTIOSUUTENA JÄRJESTELYYN KUULUVIEN KAIKKIEN VAROJEN KÄYVISTÄ ARVOISTA

%	2010	2009
Eurooppalaiset osakkeet	43 %	40 %
Pohjoisamerikkalaiset osakkeet	1 %	1 %
Osakkeet kehittyvillä markkinoilla	10 %	8 %
Joukkovelkakirjalainat	35 %	40 %
Kiinteistöt	2 %	1 %
Sijoitus- ja yritystodistukset	6 %	5 %
Muut erät	3 %	5 %
Yhteensä	100 %	100 %

Muissa järjestelyissä varat ovat vakuutusyhtiöiden vastuulla eikä varojen jakautumista ole mahdollista esittää omaisuusryhmittäin.

Eläkesäätiön varoihin sisältyy vuonna 2010 emoyhtiö Orion Oyj:n osakkeita käyvältä arvoltaan 32,1 (2009: 31,0) miljoonaa euroa, joka on 12,6 % (2009: 13,7 %) järjestelyyn kuuluvista varoista.

ORIONIN ELÄKESÄÄTIÖSSÄ KÄYTETYT VAKUUTUSMATEMAATTISET OLETTAMUKSET

%	2010	2009
Diskonttauskorko	4,6 %	5,0 %
Inflaatioaste	2,0 %	2,0 %
Järjestelyyn kuuluvien varojen odotettu tuotto	6,0 %	6,0 %
Tuleva palkankorotusolettamus	2,0 %	2,0 %
Tuleva eläkkeiden korotusolettamus	2,1 % – 2,7 %	2,1 % – 2,7 %

Eläkesäätiössä pyritään sijoitusjakaamaan, joka hajauttaa eri omaisuuslajien riskiä pitkällä aikavälillä. Merkittävin osa varoista on sijoitettu osakkeisiin ja joukkovelkakirjalainoihin.

Sijoitustoiminnan tuloksellisuutta on arvioitu eläkesäätiön kokonaisvarojen näkökulmasta ja ensisijaisesti pitkällä aikavälillä. Sijoitusten tuottotavoitteet on asetettu sekä lyhyelle että pitkälle aikavälille. Tavoitteena on saada järjestelyyn kuuluville varoille 6 %:n tuotto pitkällä aikavälillä.

MÄÄRÄT TILIKAUDELTA JA NELJÄLTÄ EDELLISELTÄ TILIKAUDELTA

milj. €, 31.12.	Eläkesäätiö	Muut	Eläkesäätiö	Muut	Eläkesäätiö	Muut
	2010	2010	2009	2009	2008	2008
Velvoitteen nykyarvo	207,0	6,2	178,8	6,1	149,6	5,0
Järjestelyyn kuuluvien varojen käypä arvo	-241,6	-5,1	-214,0	-4,5	-182,0	-3,7
Ylikate (-) / alikate (+)	-34,7	1,0	-35,2	1,5	-32,3	1,3
Kokemusperäiset tarkistukset järjestelyiden velkoihin, voitot (-) / tappiot (+)	6,0	0,0	-1,9	0,1	-0,9	0,5
Kokemusperäiset tarkistukset järjestelyiden varoihin, voitot (+) / tappiot (-)	19,8	0,1	28,1	0,2	-48,5	0,2

milj. €, 31.12.	Eläkesäätiö	Muut	Eläkesäätiö	Muut
	2007	2007	2006	2006
Velvoitteen nykyarvo	161,8	4,4	149,9	3,6
Järjestelyyn kuuluvien varojen käypä arvo	-220,5	-2,9	-224,0	-2,1
Ylikate (-) / alikate (+)	-58,8	1,5	-74,1	1,5
Kokemusperäiset tarkistukset järjestelyiden velkoihin, voitot (-) / tappiot (+)	5,2	0,0	-19,8	0,1
Kokemusperäiset tarkistukset järjestelyiden varoihin, voitot (+) / tappiot (-)	-2,3	-0,0	-12,7	-0,0

Konserni ennakoii maksavansa etuusperäisiin eläkejärjestelyihin 14 miljoonaa euroa vuonna 2011.

13. Laskennalliset verosaamiset ja -velat

LASKENNALLISET VEROSAAMISET

milj. €, 31.12.	2010	2009
Eläkevelvoitteet	0,1	0,1
Vaihto-omaisuuden sisäinen kate	1,3	1,5
Vahvistetut tappiot	1,1	3,6
Muut vähennyskelpoiset tilapäiset erot	0,4	0,3
Yhteensä	2,9	5,5

LASKENNALLISET VEROVELAT

milj. €, 31.12.	2010	2009
Poistoero ja varaukset	27,3	26,7
Eläkesaaminen	8,2	7,9
Konserniyhdistelyn ja -eliminoitien vaikutukset	0,5	0,5
Vaihto-omaisuuteen aktivoidut kulut	5,5	5,4
Muut veronalaiset tilapäiset erot	3,3	2,5
Yhteensä	44,8	43,0

LASKENNALLISTEN VEROJEN MUUTOKSEEN VAIKUTTAVIEN ERIEN MUUTOS

milj. €	2010	2009
Eläkesaamiset ja -velvoitteet	-0,4	-0,3
Vaihto-omaisuuden sisäinen kate	-0,2	-0,2
Verotuksellisten tappioiden arvion muutos	-1,5	0,2
Poistoero ja varaukset	-0,3	0,4
Konserniyhdistelyn vaikutukset	0,0	0,1
Vaihto-omaisuuteen aktivoidut kulut	-0,1	0,5
Vähennyskelpoiset tappiot ja muut jaksotuserot	-1,9	-0,3
Yhteensä	-4,5	0,3

Konsernilla oli 31.12.2010 yhteensä 5,2 (2009: 5,2) miljoonaa euroa sellaisia väliaikaisia eroja, joista ei ole kirjattu laskennallista verosaamista. Saamiset liittyvät ulkomaisten tytäryhtiöiden vahvistettuihin tappioihin jotka eivät vanhene, mutta niihin sisältyvän verohyödyn realisoituminen ei ole todennäköistä.

Tilikauden aikana tuloveroja on kirjattu 0,6 miljoonaa euroa oman pääoman pienennykseksi (2009 kasvattanut omaa pääomaa 0,3 miljoonaa euroa) ja omassa pääomassa on -0,5 (2009: 0,1) miljoonaa euroa kirjattuja veroja.

14. Muut pitkäaikaiset saamiset

milj. €, 31.12.	2010	2009
Lainasaamiset osakkuusyrityksiltä	0,9	0,0
Muut lainasaamiset	0,5	0,6
Sähköjohdannaiset	0,8	
Muut pitkäaikaiset saamiset	0,2	0,3
Yhteensä	2,4	0,9

Lainasaamisissa on sekä korollisia että korottomia saamisia. Kirja-arvot eivät merkittävästi poikkea käyvistä arvosta.

15. Vaihto-omaisuus

milj. €, 31.12.	2010	2009
Aineet ja tarvikkeet	28,3	29,5
Keskeneräiset tuotteet	32,4	31,5
Valmiit tuotteet ja tavarat	70,3	61,7
Yhteensä	131,1	122,7

Tilikauden 2010 kuluksi on kirjattu vaihto-omaisuuden arvonalentumisia 4,2 (2009: 1,7) miljoonaa euroa. Arvonalentumisia on tilikaudella 2010 palautettu 0,4 (2009:0,2) miljoonaa euroa.

16. Myyntisaamiset, muut saamiset ja rahamarkkinasijoitukset

milj. €, 31.12.	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo
	2010	2010	2009	2009
Myyntisaamiset	118,3	118,3	102,6	102,6
Saamiset osakkuusyrityksiltä	0,1	0,1	0,1	0,1
Siirtosaamiset	11,7	11,7	14,8	14,8
Johdannaissopimuksiin perustuvat saamiset	1,4	1,4	0,7	0,7
Muut saamiset	6,8	6,8	5,8	5,8
Rahamarkkinasijoitukset	77,7	77,7		
Yhteensä	216,0	216,0	124,0	124,0

MYYNTISAAMISTEN IKÄJAKAUMA

milj. €, 31.12.	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo
	2010	2010	2009	2009
Erääntymättömät	85,7	85,7	85,4	85,4
Erääntyneet 1–30 päivää	18,1	18,1	13,4	13,4
Erääntyneet 31–60 päivää	2,4	2,4	0,9	0,9
Erääntyneet 61–90 päivää	2,0	2,0	1,7	1,7
Erääntyneet yli 90 päivää	10,1	10,1	1,3	1,3
Yhteensä	118,3	118,3	102,6	102,6

Rahamarkkinasijoitukset ovat hankintahetkellä maturiteetiltaan yli 3 ja enintään 6 kuukautta. Myyntisaamisten ja muiden lyhytaikaisten saamisten kirjanpitoarvo on kohtuullinen arvio niiden käyvästä arvosta. Myyntisaamisista ja muista saamisista tilikaudella kirjatut arvonlennukset olivat 0,9 (2009: 0,2) miljoonaa euroa.

SIIRTOSAAMISIIN SISÄLTYVÄT OLENNAISET ERÄT

milj. €, 31.12.	2010	2009
	Saamatta olevat rojaltit	4,2
Tuloverosaaminen	1,2	5,2
Maksetut ennakkomaksut IT-palveluista	0,9	0,9
Hinnanerokorvaukset	0,7	0,4
Saamatta olevat korvaukset	0,7	1,3
Saamatta olevat T&K -avustukset	0,4	0,8
Korkosaamiset	0,2	0,1
Muut siirtosaamiset	3,4	3,5
Yhteensä	11,7	14,8

Siirtosaamisten lyhytaikaisuudesta johtuen kirjanpitoarvot eivät poikkea käyvästä arvoista.

17. Rahavarat

milj. €, 31.12.	2010	2009
Käteinen raha ja pankkitilit	47,6	31,7
Rahamarkkinasijoitukset	41,9	138,8
Yhteensä	89,5	170,5

Rahavaroihin sisältyvät rahamarkkinasijoitukset ovat pankkien ja yritysten emittoimia sijoitus- ja yritystodistuksia, joiden maturiteetti on enintään 3 kuukautta.

18. Oma pääoma

OSAKEPÄÄOMAN MUUTOKSET

	A-osakkeita	B-osakkeita	Yhteensä	Osakepääoma milj. €
1.1.2009 osakkeita yhteensä	51 440 668	89 817 160	141 257 828	92,2
1.1.–31.12.2009 A-osakkeita muunnettu B-osakkeiksi	-100 000	100 000		
31.12.2009 osakkeita yhteensä	51 340 668	89 917 160	141 257 828	92,2
1.1.–31.12.2010 A-osakkeita muunnettu B-osakkeiksi	-3 777 103	3 777 103		
31.12.2010 osakkeita yhteensä	47 563 565	93 694 263	141 257 828	92,2
31.12.2010 yhtiön hallussa olevat omat osakkeet		-516 654	-516 654	
31.12.2010 osakkeita yhteensä ilman omia osakkeita	47 563 565	93 177 609	140 741 174	
31.12.2010 ääniä yhteensä ilman omia osakkeita	951 271 300	93 177 609	1 044 448 909	

Orionilla oli 31.12.2010 yhteensä 141 257 828 osaketta, joista A-osakkeita oli 47 563 565 kappaletta ja B-osakkeita 93 694 263 kappaletta. Yhtiön osakepääoma on 92 238 541,46 euroa. Vuoden 2010 lopussa Orionin hallussa oli yhteensä 516 654 kappaletta yhtiön omia B-osakkeita. A- ja B-osakkeiden yhteenlaskettu äänimäärä 31.12.2010 ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita oli 1 044 448 909 ääntä.

Kaikki liikkeeseen lasketut osakkeet on maksettu täysimääräisesti.

Orionin osakkeilla ei ole nimellisarvoa. A- ja B-osakkeiden kirjanpidollinen vasta-arvo on noin 0,65 euroa osakkeelta.

Jokainen A-osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen B-osake yhdellä (1) äänellä. Yhtiökokouksessa osakkeenomistaja ei kuitenkaan saa äänestää suuremmalla äänimäärällä kuin mitä 1/20 yhtiökokouksessa edustettujen eri osakelajeihin kuuluvien osakkeiden yhteenlaskettu äänimäärä on. Yhtiöllä itsellään ja Orionin Eläkesäätiöllä ei ole äänioikeutta Orion Oyj:n yhtiökokouksessa.

Sekä A- että B-osake antaa osakkeenomistajalle samat oikeudet yhtiön omaisuuteen ja osingonjakoon.

Yhtiöjärjestyksen 3 §:n nojalla osakkeenomistaja voi vaatia A-osakkeiden muuntamista B-osakkeiksi. Vuoden 2010 aikana osakkeita muunnettiin yhteensä 3 777 103 kappaletta.

Orionin yhtiöjärjestyksen mukaan kaikkien osakkeiden vähimmäismäärä on yksi (1) ja enimmäismäärä on 1 000 000 000 osaketta. Yhtiössä voi olla enintään 500 000 000 A-osaketta ja 1 000 000 000 B-osaketta.

Orionin varsinainen yhtiökokous 24.3.2010 valtuutti hallituksen päättämään sekä yhtiön omien osakkeiden hankkimisesta että osakeannista luovuttamalla yhtiön hallussa olevia omia osakkeita. Hankkimisvaltuutus on voimassa 18 kuukautta ja osakeantivaltuutus viisi vuotta yhtiökokouksen päätöksestä lukien. Hallitus on oikeutettu päättämään enintään 300 000 yhtiön oman B-osakkeen hankkimisesta.

Hallitus on oikeutettu päättämään enintään 500 000 yhtiön hallussa olevan yhtiön oman B-osakkeen luovuttamisesta.

Hallituksella ei ole valtuutusta korottaa osakepääomaa eikä laskea liikkeelle optio- tai vaihtovelkakirjalainaa tai optio-oikeuksia.

Tilinpäätöspäivänä Orionin hallussa on 516 654 kappaletta yhtiön omia B-osakkeita.

Tilinpäätöspäivän jälkeen hallitus on ehdottanut jaettavaksi osinkoa 1,20 euroa osakkeelta sekä pääoman palautuksena käyttörahastosta 0,06 euroa osakkeelta.

YLIKURSSIRAHASTO

milj. €	2010	2009
Ylikurssirahasto 1.1.	17,8	17,8
Ylikurssirahasto 31.12.	17,8	17,8

KÄYTTÖRAHASTO

milj. €	2010	2009
Käyttörahasto 1.1.	23,0	23,0
Pääoman palautus	-14,1	
Käyttörahasto 31.12.	8,9	23,0

Käyttörahasto sisältyy osakeyhtiölain mukaisiin voitonjakokelpoisiin varoihin.

Muut rahastot

Muihin rahastoihin sisältyvät vararahastot 0,2 (2009: 0,2) miljoonaa euroa ja arvonmuutosrahasto. Arvonmuutosrahastoon sisältyy suojausrahasto 1,4 (2009: -0,1) miljoonaa euroa, joka sisältää suojausena käytettävien johdannaisinstrumenttien kertyneet käypien arvojen muutosten tehokkaat osuudet.

Muuntoerot

Muuntoerot sisältävät ulkomaisten yksikköjen tilinpäätösten muuntamisesta syntyneet muuntoerot.

Osingot ja muu voitonjako

Tilikaudella 2010 osinkoa jaettiin 1,00 (2009: 0,95) euroa osakkeelta sekä pääoman palautuksena käyttörahastosta 0,10 euroa osakkeelta (2009 ei jaettu käyttörahastosta). Lisäksi voittovaroista jaettiin lahjoituksina 0,1 (2009: 0,1) miljoonaa euroa.

19. Varaukset

milj. €	Eläkevaraukset	Muut varaukset	Yhteensä
1.1.2010	0,3	0,2	0,5
Valuuttakurssien vaikutus		0,0	0,0
Käytetyt varaukset	-0,0	-0,0	-0,0
Varausten lisäykset		0,0	0,0
31.12.2010	0,3	0,2	0,4
milj. €, 31.12.		2010	2009
Pitkäaikaiset varaukset		0,4	0,5
Lyhytaikaiset varaukset			0,0
Yhteensä		0,4	0,5

Eläkevaraus

Eläkevarauksiin sisältyy työttömyyseläkekuluvarauksia vuonna 2009 irtisanotuista henkilöistä, jotka eivät ole toistaiseksi työllistyneet tai mahdollisesti eivät tule työllistymään tai eivät ole saaneet työttömyyseläkepäättöä. Varauksen odotetaan realisoituvan seuraavan 1–3 vuoden aikana.

Muut varaukset

Merkittävin erä muissa varauksissa on luottotappiovaraus Iso-Britanniassa.

20. Korolliset velat

milj. €, 31.12.	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo
	2010	2010	2009	2009
Lainat rahoituslaitoksilta	66,1	63,3	77,4	78,8
Lainat eläkevakuutusyhtiöiltä	19,1	18,8	28,7	28,4
Rahoitusleasingvelat	2,2	2,4	2,4	2,9
Muut korolliset velat	0,1	0,1	0,3	0,3
Pitkäaikaiset yhteensä	87,5	84,6	108,7	110,3

milj. €, 31.12.	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo	Kirjanpitoarvo	Käypä arvo
	2010	2010	2009	2009
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	20,9	22,1	20,9	22,7
Rahoitusleasingvelat	1,0	1,1	1,1	1,2
Muut korolliset velat	0,6	0,6	0,8	0,8
Lyhytaikaiset yhteensä	22,5	23,8	22,7	24,7

Velkojen käypä arvo on määritetty diskonttaamalla tulevat ennakoitut kassavirrat nykyhetkeen käyttäen korkoa, joilla konserni saisi vastaavaa lainaa tilinpäätöshetkellä. Tilinpäätöspäivän markkinakorot olivat 0,99–2,89 %, jonka päälle on diskonttauksessa lisätty yrittäjäkohtainen marginaali.

Valtaosa korollisista veloista on euromääräisiä.

Rahoitusleasingvelkojen erääntymisajat

VÄHIMMÄISVUOKRIEN KOKONAISMÄÄRÄ

milj. €, 31.12.	2010	2009
	Enintään yksi vuosi	1,2
Yli vuosi mutta enintään viisi vuotta	1,8	2,1
Yli viisi vuotta	0,6	0,6
Yhteensä	3,6	3,9

VÄHIMMÄISVUOKRIEN NYKYARVO

milj. €, 31.12.	2010	2009
	Enintään yksi vuosi	1,0
Yli vuosi mutta enintään viisi vuotta	1,6	1,8
Yli viisi vuotta	0,6	0,6
Vähimmäisvuokrien nykyarvo	3,2	3,5
Tulevaisuudessa kertyvät rahoituskulut	0,3	0,4
Vähimmäisvuokrien kokonaismäärä	3,6	3,9

21. Muut pitkäaikaiset velat

milj. €, 31.12.	2010	2009
Johdannaissopimukset, joihin sovelletaan suojauslaskentaa		0,0
Muut pitkäaikaiset velat	0,1	0,1
Yhteensä	0,1	0,1

22. Ostovelat ja muut lyhytaikaiset velat

milj. €, 31.12.	2010	2009
Ostovelat	49,0	42,3
Muut velat osakkuusyhtiöille	0,3	0,2
Siirtovelat	61,0	56,1
Muut velat	12,1	13,4
Yhteensä	122,3	112,1

SIIRTOVELKoihin sisältyvät olennaiset erät

milj. €, 31.12.	2010	2009
Osakekannustinjärjestelmästä aiheutuvat velat	0,6	1,4
Muut jaksotetut palkat henkilösivumenoineen	34,1	33,1
Tuloverovelka	12,7	3,0
Maksamattomat rojalit	4,1	3,9
Johdannaissopimuksiin perustuvat velat	1,0	1,2
Maksamattomat tutkimuskulut	0,9	3,5
Maksamattomat alennukset	0,8	0,3
Maksamattomat hintaohjaukset	0,7	4,6
Siirtyvät korot	0,3	0,4
Muut siirtovelat	5,7	4,8
Yhteensä	61,0	56,1

Ostovelkojen ja muiden lyhytaikaisten velkojen lyhytaikaisuudesta johtuen kirjanpitoarvot eivät merkittävästi poikkea käyvästä arvoista.

23. Rahoitusvarat ja -velat ryhmittäin

milj. €, 31.12.	2010	2009
Johdannaiset, joihin sovelletaan suojauslaskentaa		
Pitkäaikaiset	0,8	
Lyhytaikaiset	1,1	
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat		
Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät rahoitusvarat		
Johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa	0,2	0,7
Lainat ja muut saamiset		
Muut pitkäaikaiset saamiset	1,6	0,9
Myntisaamiset	118,3	102,6
Muut saamiset	5,6	4,2
Myytäviksi olevat rahoitusvarat		
Myytäviksi olevat sijoitukset	1,0	1,0
Rahamarkkinasijoitukset	77,7	
Rahavarat	89,5	170,5
Rahoitusvarat yhteensä	295,8	279,9
Johdannaiset, joihin sovelletaan suojauslaskentaa		
Pitkäaikaiset		0,0
Lyhytaikaiset		0,3
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvelat		
Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät rahoitusvelat		
Johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa	1,0	1,0
Jaksotettuun hankintamenoön arvostetut rahoitusvelat		
Pitkäaikaiset korolliset velat	87,5	108,7
Muut pitkäaikaiset velat	0,1	0,1
Ostovelat	49,0	42,3
Muut lyhytaikaiset velat	6,2	12,6
Lyhytaikaiset korolliset velat	22,5	22,7
Rahoitusvelat yhteensä	166,3	187,8

Taseessa johdannaissopimukset sisältyvät muihin saamisiin ja muihin velkoihin.

24. Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitusriskien hallinnan tavoitteena on pienentää rahoitusmarkkinoiden muutosten haitallisia vaikutuksia konsernin tulokseen ja kassavirtaan sekä varmistaa riittävä maksuvalmius. Rahoitusriskit jaetaan markkina-, vastapuoli- ja maksuvalmiusriskeihin. Konsernin pääasialliset rahoitusriskit ovat valuuttariski ja vastapuoliriski.

Rahoitusriskien hallinnan pääperiaatteet on kuvattu hallituksen hyväksymässä konsernin rahoituspolitiikassa. Rahoituksen johtoryhmä vastaa rahoituspolitiikan toteuttamisesta. Rahoituksen hoito on keskitetty konsernin rahoitusosastolle.

24.1. Markkinariski

Markkinariski koostuu valuuttakurssi-, korko- ja sähkönhintariskistä. Yhtiöllä ei tilinpäätöshetkellä ollut osake- tai osakerahastosijoituksia.

24.1.1. VALUUTTAKURSSIRISKI

Konsernin valuuttakurssiriski on jaettu transaktioriskiin ja translaatoriskiin.

Transaktioriski

Transaktioriski muodostuu ulkomaan valuutan määräisistä liiketoiminnallisista (mm. myynnit ja ostot) ja rahoituksellisista (mm. lainat, talletukset ja korkovirrat) tase-eristä ja tulevista ennustetuista kassavirroista. Ennustetuissa kassavirroissa huomioidaan seuraavan 12 kuukauden erät. Transaktioriskiä seurataan ja suojataan aktiivisesti. Määrältään suurin valuuttariski muodostuu Yhdysvaltain dollareissa tapahtuvasta mynnistä. Muut merkittävät valuutat ovat Japanin jeni, Ruotsin kruunu, Norjan kruunu, Iso-Britannian punta ja Puolan zloty. Muiden valuuttojen osalta yhden yksittäisen valuutan osuus ei ole merkittävä konsernin kokonaispositiiossa.

Rahoituspolitiikan mukaisesti merkittävien valuuttojen tase-erät suojataan välillä 90–105 % ja 12 kuukauden ennakoituiden kassavirrat suojataan välillä 0–50 %. Suojausinstrumentteina käytetään enintään 12 kk:n pituisia valuuttajohdannaisia. Alla on eritelly liiketoiminnallisten erien positiosta.

milj. €, 31.12.	USD		Muut merkittävät valuutat	
	2010	2009	2010	2009
Taseen nettopositio	12,4	2,4	15,9	12,7
Ennustettu nettopositio (12 kk)	104,1	67,7	58,8	65,8
Nettopositio yhteensä	116,5	70,2	74,6	78,6
Suojaukset	-24,7	-20,7	-28,0	-30,6
Suojaamaton nettoriski yhteensä	91,8	49,5	46,6	48,0

Konsernilla ei ole valuuttamääräistä korollista vierasta pääomaa. Konsernin sisäiset lainat ja talletukset ovat tytäryhtiön paikallisessa valuutassa ja niiden valuuttakurssiriski on suojattu täysimääräisesti valuuttatermiineillä.

IAS 39:n määrittelemä suojauslaskenta ei ole käytössä. Valuuttajohdannaisten käyvän arvon muutokset kirjataan tulovaikutteisesti joko liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin tai rahoitustuottoihin ja -kuluihin riippuen siitä, onko operatiivisesti tarkasteltuna suojattu myyntituottoja vai rahoitusvaroja ja -velkoja.

Translaatoriski

Translaatoriski muodostuu tytäryhtiöiden, joiden toiminnallinen valuutta on muu kuin euro, omista pääomista. Näiden tytäryhtiöiden oma pääoma 31.12.2010 oli 33,9 (2009: 31,7) miljoonaa euroa. Translaatiopositiota ei ole suojattu.

Herkkyyshanalyysi

Valuuttakurssien muutosten vaikutusta konsernin tulokseen (ennen verovaikutusta) ja omaan pääomaan on kuvattu alla EUR/USD-valuuttakurssin osalta. Analyysissä on oletettu valuuttakurssimuutoksen olevan +/- 10 % (USD heikkenee/vahvistuu 10 %) ja muiden tekijöiden pysyvän muuttumattomina.

milj. €, 31.12.	Vaikutus tulokseen		Vaikutus omaan pääomaan	
	2010	2009	2010	2009
USD +/- 10 %	1,1/-1,4	1,7/-2,0	0	0

Herkkyyshanalyysi sisältää ainoastaan taseen rahoitusvarat ja -velat eli rahavarat, myyntisaamiset sekä ostovelat ja valuuttajohdannaiset. Herkkyyshanalyysi ei anna edustavaa kuvaa valuuttariskille altistumisesta, koska valuuttasuojauksen periaatteiden mukaisesti ennakoitua seuraavan 12 kuukauden valuuttavirtaa suojataan välillä 0–50 %, eikä ko. ennakoituja liiketoimia ole IFRS 7 -standardin mukaisesti sisällytetty analyysiin. Herkkyyshanalyysissä ei ole mukana translaatiopositiota.

24.1.2. SÄHKÖN HINTARISKI

Hintariskillä tarkoitetaan sähkömarkkinahintojen muutoksista aiheutuvaa riskiä. Sähkön markkinahinta vaihtelee runsaasti mm. sääolosuhteiden, vesitilanteen sekä päästökaupan mukaan. Orion-konserni hankkii käyttämänsä sähköenergian Suomen hinta-alueen spot-hintaan sidottuna toimituksena ja altistuu täten sähkön hintavaihtelulle.

Sähköosaston hallintaa toteutetaan siten, että sähkön markkinahinnan vaihteluista aiheutuvalta rahavirranriskiltä voidaan suojautua, ja että sähköä voidaan hankkia jatkuvasti mahdollisimman kilpailukykyiseen hintaan. Suojausinstrumentteina käytetään Nord Poolissa noteerattavia vakioitehoisia sähköjohdannaisinstrumentteja. Arvostustasoina käytetään Nord Poolin päätöskursseja.

Sähkönhintariskin suojauksiin sovelletaan IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa. Rahavirran suojauslaskentaa sovellettaessa suojausinstrumentista omaan pääomaan käyvän arvon rahastoon kirjattua summaa oikaistaan IAS 39.96:n mukaan siten, että siitä tulee pienempi (absoluuttisina lukuina) seuraavista kahdesta luvusta:

- Suojausinstrumentista kertynyt voitto tai tappio suojauksen alkamisajankohdasta lähtien
- suojauskohteesta odotettavissa olevien vastaisten rahavirtojen käyvän arvon kertynyt muutos suojauksen alkamisajankohdasta lähtien.

Jäljelle jäävä osuus suojausinstrumentin voitosta tai tappiosta edustaa suojauksen tehottomuutta ja se kirjataan tulosvaikutteisesti.

Tilikauden 2010 aikana on omaan pääomaan kirjattu sähkösuojauksista käyvän arvon arvostusta 1,9 (2009: -0,2) miljoonaa euroa. Johdannaisten nimellisarvot olivat yhteensä 7,4 (2009: 7,0) miljoonaa euroa.

24.1.3. KORKORISKI

Muutokset korkotasossa vaikuttavat konsernin rahavirtaan ja tulokseen. Konsernin korollinen vieras pääoma oli 31.12.2010 yhteensä 110,0 (2009: 131,5) miljoonaa euroa. Konserni on altistunut korkotasoon noususta aiheutuvalle korkorisille Euroopan Investointipankilta otettujen pitkäaikaisten lainojen osalta. Näiden lainojen pääoma oli 31.12.2010 yhteensä 77,4 (2009: 88,7) miljoonaa euroa ja lainojen korko on sidottu 6 kk euribor-korkoon. Mikäli korkotasoon nousisi vuonna 2011 paralleelista yhdellä prosenttiyksiköllä (1 %) tilinpäätöshetkellä hinnoitelluista koroista muiden tekijöiden pysyessä muuttumattomana, konsernin arvioidut korkokulut vuonna 2011 kasvaisivat 0,7 miljoonaa euroa (ennen verovaikutusta).

Konsernin altistumista markkinakorkojen muutoksille vähentää kuitenkin se, että konsernin korkosijoitukset, jotka 31.12.2010 olivat 119,6 (2009: 138,8) miljoonaa euroa, on sijoitettu lyhyen koron instrumentteihin.

24.2. Vastapuoliriski

Vastapuoliriskin toteutuessa konsernin vastapuoli ei täytä sopimusvelvoitteitaan, ja tämän seurauksena konsernilta jää varoja saamatta. Maksimi luottoriski 31.12.2010 on 294,8 (2009: 278,6) miljoonaa euroa, joka koostuu rahoitusvaroista vähennettynä rahoitusveloissa olevien johdannaisten arvoilla. Pääasialliset riskit liittyvät myyntisaamisiin, rahamarkkinasijoituksiin sekä rahavaroihin.

Konsernin rahoituspolitiikka määrittelee sijoitustransaktioiden ja johdannaissopimusten vastapuolten luottokelpoisuusvaatimukset. Sijoituskohteille ja johdannaissopimusten vastapuolille on luottokelpoisuuden ja vakavaraisuuden perusteella määritetty limiitit, joita ylläpidetään ja seurataan säännöllisesti. Sijoitukset ovat jälkimarkkinakelpoisissa, enintään 6 kuukauden pituisissa korkoinstrumenteissa.

Konsernin asiakasluottopolitiikka määrittelee asiakkaiden luottokelpoisuusvaatimukset. Lääketeollisuudessa myyntisaamiset tyypillisesti keskittyvät eri maantieteellisten alueiden jakelijoille. Tietyissä maissa konserni myy myös suoraan paikallisille sairaaloille. Konsernin myyntisaamisista noin 71 % koostuu saamisista 25 suurimmalta asiakkaalta. Merkittävimmät yksittäiset asiakkaat ovat lääkemyynnin markkinointikumppani Novartis sekä lääkejakelija Oriola-KD Oyj. Myynnin asteittainen lisääntyminen Etelä-Eurooppaan ja alueen pidemmät maksuajat ovat vuonna 2010 kasvattaneet konsernin myyntisaamia ja erääntyneitä saamia. Myyntisaamisiin ei uskota sisältyvän oleellista riskiä. Erityisesti Etelä-Euroopassa saamiset yksittäisiltä vastapuolilta ovat suhteellisen pieniä. Tilikauden tulosvaikutteiset luottotappiot olivat vähäiset.

24.3. Maksuvalmiusriski

Konsernin tavoitteena on säilyttää hyvä maksuvalmiusasema kaikissa olosuhteissa. Maksuvalmiutta turvaavat liiketoiminnan kassavirran, rahavarojen ja rahamarkkinasijoitusten lisäksi pankkitililimiitit, 75 miljoonan euron vahvistettu luottolimiitti, joka on nostettavissa kesäkuuhun 2011 asti ja 100 miljoonan euron suuruinen vahvistamaton yritystodistusohjelma. Tilinpäätöshetkellä yritystodistuksia ei ollut laskettu liikkeelle.

Konsernin korollinen velka 31.12.2010 oli 110,0 (2009: 131,5) miljoonaa euroa, josta valtaosa on pitkäaikaisia lainoja. Euroopan Investointipankilta otettujen lainojen keskimaturiteetti on 4,1 vuotta ja eläkevakuutusyhtiöiltä otettujen lainojen 1,7 vuotta.

Konsernin rahavarat ja muut rahamarkkinasijoitukset 31.12.2010 olivat 167,2 (2009: 170,5) miljoonaa euroa, jotka ylittävät määrältään konsernin korolliset velat. Konsernin likviditeetin turvaamiseksi ylimääräiset kassavarat sijoitetaan pääsääntöisesti lyhytaikaisiin jälkimarkkinakelpoisiin, hyvän luottokelpoisuuden omaaviin euromääräisiin korkoinstrumentteihin, joiden vastapuolet ja limiitit on määriteltävä rahoituspolitiikan mukaisesti.

LAINASOPIMUKSIIN PERUSTUVAT KOROLLISTEN LAINOJEN LYHENNysten JA RAHOITUSKULUJEN ENNUSTETUT KASSAVIRRAT

milj. €	2011	2012	2013	2014	2015-	Yhteensä
Lainat rahoituslaitoksilta	12,6	12,6	12,4	12,2	34,0	83,7
- rahoituskulut	-1,3	-1,3	-1,1	-0,8	-1,8	-6,3
Lainojen lyhennykset	11,3	11,3	11,3	11,3	32,1	77,4
Lainat eläkevakuutusyhtiöiltä	10,5	10,1	9,8			30,4
- rahoituskulut	-1,0	-0,6	-0,2			-1,7
Lainojen lyhennykset	9,6	9,6	9,6			28,7
Rahoitusleasinglainat	1,1	1,0	0,4	0,4	0,7	3,6
- rahoituskulut	-0,1	-0,1	-0,1	-0,0	-0,1	-0,3
Rahoitusleasinglainojen lyhennykset	1,0	0,9	0,4	0,3	0,6	3,2
Muut velat	0,6	0,1				0,7
- rahoituskulut	-0,0	-0,0				-0,0
Muiden velkojen lyhennykset	0,6	0,1				0,7

Yllä olevat kassavirrat ovat diskonttaamattomia. Muuttuvakorkoisten lainojen rahoituskuluja arvioitaessa on käytetty termiinikorkoja tai keskimääräistä sopimuksen mukaista viitekorkoa.

24.4. Pääomarakenteen hallinta

Konsernin taloudellisissa päämäärissä on pääomarakenteeseen liittyen määritetty tavoitteeksi säilyttää omavaraisuusaste, konsernin oma pääoma suhteessa taseen loppusummaan, vähintään 50 % tasolla. Tämä omavaraisuusaste ei ole yhtiön näkemys optimaalisesta pääomarakenteesta vaan se on osa kokonaisuutta, jossa määritellään toiminnan kasvuun ja kannattavuuteen liittyviä tavoitteita sekä yhtiön osingonjakopolitiikka.

YHTIÖ ON ANTANUT SEURAAVAT KOVENANTIT:

	Vaatus
Konsernin omavaraisuusaste	>35 %
Konsernin korolliset velat / EBITDA	<1,5:1
Konsernin EBITDA / nettokorkokulut	>10:1

Kovenantin rikkoutuessa velkojalla on oikeus vaatia vakuuksia. Jos vakuuksia tässä tilanteessa ei tarjottaisi, velkojalla olisi oikeus eräännyttää velka ennaikaisesti.

KONSERNIN OMAVARAISUUSASTE (SIS. ENNAKKOMAKSUT)

31.12.	2010	2009
Oma pääoma, milj. €	467,4	439,1
Taseen loppusumma, milj. €	745,8	727,1
Omavaraisuusaste (sis. ennakkomaksut), %	62,7 %	60,4 %

KONSERNIN KOROLLISET VELAT / KONSERNIN EBITDA

milj. €, 31.12.	2010	2009
Korolliset velat	110,0	131,5
EBITDA	293,1	241,4
Korolliset velat / EBITDA	0,4	0,5

KONSERNIN EBITDA / NETTOKORKOKULUT

milj. €, 31.12.	2010	2009
EBITDA	293,1	241,4
Nettokorkokulut	1,5	2,7
EBITDA / nettokorkokulut	202	88

25. Ehdolliset velat

VAKUUKSET JA VASTUUSITOUMUKSET

milj. €, 31.12.	2010	2009
Annetut vakuudet omista sitoumuksista		
Annetut kiinteistökiinnitykset	41,0	41,0
josta Orionin Eläkesäätiölle annetut	9,0	9,0
Takaukset	1,3	1,1
Muut	0,3	0,3

Merkittävät oikeudelliset asiat

OIKEUDENKÄYNNIT SUN-YHTIÖITÄ VASTAAN PÄÄTTYIVÄT SOVINTOON

Orion Oyj ja Sun Pharmaceutical Industries Limited ja eräät muut Sun-konserniin kuuluvat yhtiöt (yhdessä "Sun") solmivat kesäkuussa sovintosopimuksen kiistassa, jossa Orion oli patentejaan puolustaakseen haastanut Sunin oikeuteen Yhdysvalloissa Sunin jätettyä Orionin Comtan®- ja Stalevo®-valmisteiden geneerisiä versioita koskevat myyntilupahakemukset.

Orionilla oli vireillä oikeudenkäynnit Sunia vastaan Yhdysvalloissa vuodesta 2007. Sovintoratkaisu koskee kaikkia vireillä olleita oikeudenkäyntejä. Sovintosopimuksen ehtojen mukaan Sun voi tuoda Yhdysvaltain markkinoille geneeriset versiot Stalevo-valmisteen tablettivahvuksista 25/100/200 mg ja 37,5/150/200 mg (vaikuttavat aineet karbidopa, levodopa ja entakaponi) 1.4.2012. Näiden tablettivahvuksien lisäksi Sun voi tuoda markkinoille geneerisiä versioita Stalevo-lääkkeen muista tablettivahvuksista 2.10.2012 ja geneerisiä versioita Comtan-valmisteen 1.4.2013, elleivät tietyt markkinoilletuloon liittyvät ehdot toteudu jo tätä aikaisemmin. Osapuolet ovat sopineet myös, että Orion toimittaa mainittuja geneerisiä valmisteita Sunille. Osapuolet eivät julkista sovintosopimuksen ehtoja muilta osin.

Tämän sovintosopimuksen seurauksena Wockhardt, jonka kanssa Orion teki sovintosopimuksen 29.4.2009, voi tuoda Yhdysvalloissa markkinoille Stalevo-valmisteen muita geneerisiä versioita paitsi tablettivahvuksia 25/100/200 mg ja 37,5/150/200 mg jo 1.4.2012, ja tablettivahvuksia 25/100/200 mg ja 37,5/150/200 mg noin 6 kuukauden kuluttua siitä, kun Sun voi tulla markkinoille näillä tuotteilla Orionin myöntämän lisenssin perusteella, elleivät tietyt markkinoilletuloon liittyvät ehdot täyty jo aikaisemmin.

Sovinnon johdosta oikeudenkäynnit on lopetettu ja niiden kohteina olleet Orionin US-patentit nro. 5,446,194 ja nro. 6,500,867 pysyvät voimassa.

Yhdysvalloissa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti Orion on toimittanut kaikki sovintoratkaisuun liittyvät sopimukset Yhdysvaltojen kilpailuviranomaisille (U.S. Federal Trade Commission ja United States Department of Justice).

OIKEUDENKÄYNTI SANDOZ-YHTIÖITÄ VASTAAN

Orion Oyj on aloittanut 4.9.2009 yhdessä Hospira, Inc. -yhtiön kanssa patenttiloukkaus-oikeudenkäynnin Yhdysvalloissa Sandoz International GmbH ja Sandoz Inc. -yhtiöitä vastaan puolustaakseen Yhdysvalloissa voimassa olevia patentejaan. Oikeudenkäynnin vastaajaksi on myöhemmin lisätty myös Sandoz Canada Inc. Oikeudenkäynti koskee Orionin patenttia nro 4,910,214 sekä Orionin ja Hospiran yhteistä patenttia nro 6,716,867.

Sandoz on hakenut lupaa valmistaa ja markkinoida Yhdysvalloissa geneeristä versiota Precedex®-nimisestä Orionin alkuperälääkkeestä (dexmedetomidini hydrokloridi 100 µg/ml), jota markkinoi Yhdysvalloissa Orionin lisenssikumppani Hospira.

Orion arvioi, että kulut oikeudenkäynnistä Sandoz-yhtiöitä vastaan tulevat olemaan olennaisesti pienemmät kuin aikaisemmin Yhdysvalloissa vireillä olleiden entakaponipatenttioikeudenkäyntien kustannukset.

OIKEUDENKÄYNTI CARACO PHARMACEUTICAL LABORATORIES, LTD. -YHTIÖTÄ VASTAAN

Orion Oyj on aloittanut 12.11.2010 yhdessä Hospira, Inc. -yhtiön kanssa patenttiloukkaus-oikeudenkäynnin Yhdysvalloissa Caraco Pharmaceutical Laboratories, Ltd. -yhtiötä vastaan puolustaakseen Yhdysvalloissa voimassa olevaa Orionin ja Hospiran yhteistä patenttia nro 6,716,867.

Caraco on hakenut lupaa valmistaa ja markkinoida Yhdysvalloissa geneeristä versiota Precedex®-nimisestä (dexmedetomidini hydrokloridi 100 µg/ml) Orionin alkuperälääkkeestä, jota markkinoi Yhdysvalloissa Orionin lisenssikumppani Hospira.

Orion arvioi, että kulut oikeudenkäynnistä Caracoa vastaan tulevat olemaan olennaisesti pienemmät kuin aikaisemmin Yhdysvalloissa vireillä olleiden entakaponipatenttioikeudenkäyntien kustannukset.

TARKASTELUKAUDEN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

Orion Oyj on aloittanut 24.1.2011 patenttiloukkaus-oikeudenkäynnin Yhdysvalloissa Mylan Pharmaceuticals Inc. -yhtiötä vastaan puolustaakseen Yhdysvalloissa voimassa olevaa patenttia nro 5,446,194.

Mylan pyrkii tuomaan Yhdysvaltojen markkinoille entakaponia sisältävän geneerisen tablettivalmisteen, jonka annosvahvuus on 200 mg kuten Orionin Comtan®-nimisessä alkuperälääkkeessä. Comtania käytetään Parkinsonin tautia sairastavien, tilanvaihteluoireista kärsivien potilaiden hoitoon levodopa/karbidopa-lääkityksen lisänä. Orionin lisenssikumppani Novartis markkinoi Comtan-lääkettä yksinoikeudella Yhdysvalloissa. Oikeudenkäynnin johdosta mainittua lääkettä koskevan geneerisen kilpailun toteutumisesta ei ole välitöntä uhkaa.

26. Johdannaissopimukset

JOHDANNAISSOPIMUSTEN NIMELLISARVOT JA MATURITEETTI

milj. €, 31.12.	2010	2009
Valuuttajohdannaiset ¹		
Valuuttatermiinit ja valuutanvaihtosopimukset	56,1	86,4
Valuuttaoptiot	33,4	
Sähköjohdannaisten nimellismäärä GWh	171	160
milj. €, 31.12.	2010	2009
Sähköjohdannaisten maturiteetti		
Enintään vuosi	2,6	2,3
Yli vuosi mutta enintään kaksi vuotta	2,1	2,2
Yli kaksi vuotta	2,7	2,5
Yhteensä	7,4	7,0

¹ Valuuttajohdannaisten maturiteetti on alle yhden vuoden.

JOHDANNAISSOPIMUSTEN KÄYVÄT ARVOT

milj. €, 31.12.	2010			2009
	Positiivinen	Negatiivinen	Netto	Netto
Johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa				
Valuuttatermiinit ja valuutanvaihtosopimukset	0,1	-0,9	-0,8	-0,3
Valuuttaoptiot	0,1	-0,1	-0,0	
Johdannaiset, joihin sovelletaan suojauslaskentaa				
Sähköjohdannaiset	1,9		1,9	-0,2

JOHDANNAISSOPIMUSTEN LUOKITTELU KÄYPIEN ARVOJEN HIERARKIAA KÄYTTÄEN

milj. €, 31.12.	Taso 1	Taso 2	Taso 3	Yhteensä
Valuuttatermiinit ja valuutanvaihtosopimukset		-0,8		-0,8
Valuuttaoptiot		-0,0		-0,0
Sähköjohdannaiset	1,9			1,9

Sekä valuutta- että sähkötermiinit ovat OTC-johdannaisia ja niiden käypänä arvona on käytetty tiliinpäätöspäivänä saatavilla olevia markkinanoteerauksia.

27. Muut vuokrasopimukset

KONSERNI VUOKRALLE OTTAJANA

Ei-purettavissa olevien muiden vuokrasopimusten perusteella maksettavat vähimmäisvuokrat

milj. €, 31.12.	2010	2009
Enintään vuosi	1,9	1,9
Yli vuosi mutta enintään viisi vuotta	2,2	2,3
Yli viisi vuotta		0,0
Yhteensä	4,1	4,3
Muiden vuokrasopimusten perusteella suoritettavat vuokramenot tilikaudella	2,6	2,8

Muihin vuokrakuluihin sisältyy pääsääntöisesti kulut ulkomailla vuokratuista toimitiloista.

Konserni vuokralle antajana

Vuokratuotot on esitetty kohdassa 2. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut. Vuokratuotot sisältävät pääsääntöisesti henkilökunnalta ja ulkopuolisilta saatuja vuokria konsernin omistamista kiinteistöistä.

28. Lähipiiritapahtumat

Lähipiiriin Orion-konsernissa katsotaan kuuluvan emoyhtiö Orion Oyj, tytäryritykset, osakkuusyritykset, yhteisyritykset, Orion Oyj:n hallituksen jäsenet, Orion-konsernin johtoryhmän jäsenet, edellä mainittujen henkilöiden läheiset perheenjäsenet, edellä mainittujen henkilöiden määräysvalta yhteisöt sekä Orionin Eläkesäätiö.

KONSERNIYRITYKSET 31.12.2010

	Konserni		Emoyhtiö	
	Omistusosuus %	Äänivaltaosuus %	Omistusosuus %	Äänivaltaosuus %
Lääkealiiketoiminta				
Emoyhtiö Orion Oyj				
Fermion Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kiinteistö Oy Harmaaparta, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kiinteistö Oy Kalkkipellontie 2, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Kiinteistö Oy Kapseli, Hanko	100,00	100,00		
Kiinteistö Oy Pilleri, Hanko	70,39	70,39		
Kiinteistö Oy Tonttuvainio, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
OOO Orion Pharma, Venäjä	100,00	100,00		
Orion Export Oy, Espoo ¹	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma (Austria) GmbH, Itävalta	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma (Ireland) Ltd., Irlanti	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma (UK) Ltd., Iso-Britannia	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma A/S, Tanska	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma AB, Ruotsi	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma AG, Sveitsi	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma AS, Norja	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma BVBA, Belgia	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma d.o.o., Slovenia	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma Farmakeftiki MEPE, Kreikka	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma GmbH, Saksa	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma Ilac Pazarlama Ticaret Limited Sirketi, Turkki ¹	100,00	100,00	90,00	90,00
Orion Pharma Kft., Unkari	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma Poland Sp. z o.o., Puola	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma S.L., Espanja	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma S.r.l., Italia	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma SA, Ranska	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Pharma, Inc., USA ¹	100,00	100,00	100,00	100,00
Orionfin Unipessoal Lda, Portugali	100,00	100,00	100,00	100,00
OÜ Orion Pharma Eesti, Viro	100,00	100,00	100,00	100,00
Saiph Therapeutics Oy, Espoo ¹	100,00	100,00	100,00	100,00
UAB Orion Pharma, Liettua	100,00	100,00	100,00	100,00
Diagnostiikkaliiketoiminta				
Orion Diagnostica Oy, Espoo	100,00	100,00	100,00	100,00
Orion Diagnostica AB, Ruotsi	100,00	100,00		
Orion Diagnostica as, Norja	100,00	100,00		
Orion Diagnostica Danmark A/S, Tanska	100,00	100,00		

¹ Yhtiöt eivät harjoita liiketoimintaa

Konsernissa ei ole 1/5-osan tai sitä suuremman omistusosuuden kohteena olevia yrityksiä, joita ei ole yhdistelty osakkuus- tai tytäryhtiöinä.

Lähipiiriliiketoimet

Konsernilla ei ole merkittäviä liiketapahtumia lähipiirin kanssa lukuun ottamatta etuus pohjaisia eläkekuluja Orionin Eläkesäätiön kanssa.

JOHDON TYÖSUHDE-ETUUDET

milj. €	2010	2009
Palkat ja muut lyhytaikaiset työsuhde-etuudet	4,1	3,0
Työsuhteen päättymisen jälkeiset etuudet	0,3	0,3

PALKAT JA PALKKIOT 1)

milj. €	2010	2009
Toimitusjohtaja Timo Lappalainen	0,8	0,6
Matti Kavetvuo, puheenjohtaja 24.3. asti, tämän jälkeen varapuheenjohtaja	0,1	0,1
Hannu Syrjänen, puheenjohtaja 24.3. alkaen	0,1	0,0
Jukka Yppö, varapuheenjohtaja 24.3. asti	0,1	0,1
Sirpa Jalkanen	0,0	0,0
Eero Karvonen	0,0	0,0
Leena Palotie	0,0	0,0
Vesa Puttonen	0,0	0,1
Heikki Westerlund	0,0	
Hallituksen jäsenet yhteensä	0,4	0,4

1) Tarkat luvut Hallinnointi-osan kohdassa palkka- ja palkkioselvitys

Emoyhtiön toimitusjohtajan eläkeiäksi on sovittu 60 vuotta ja eläketasoksi 60 % sovitusta eläkepalkasta. Lisäksi yhdellä johdon jäsenellä on mahdollisuus jäädä eläkkeelle 60-vuotiaana eläketason ollessa 60 % eläkepalkasta.

Lainat, takaukset ja muut vakuudet lähipiirissä

Orion Oyj on antanut Orionin Eläkesäätiölle 9,0 miljoonan euron kiinteistökiinnityksen, jota tarvittaessa voidaan käyttää eläkevastuun kattamiseen.

Orion Oyj:llä on 0,9 miljoonan euron lainasaaminen Pharmaservice Oy:ltä, jossa koronmaksu on ehdollinen sekä 0,1 miljoonan euron koroton lainasaaminen Hangon Puhdistamo Oy:ltä.

29. Tilikauden jälkeiset tapahtumat

Tilikauden jälkeen ei ole tiedossa sellaisia olennaisia tilinpäätöspäivän jälkeisiä tapahtumia, jotka olisivat voineet vaikuttaa tilinpäätöslaskelmiin.

Emoyhtiö Orion Oyj:n tilinpäätös (FAS)

Tuloslaskelma

milj. €	2010	2009
Liikevaihto	701,7	634,8
Liiketoiminnan muut tuotot	7,2	10,2
Liiketoiminnan kulut	-473,2	-450,8
Liikearvopoistot		-3,4
Muut poistot ja arvonalentumiset	-28,1	-23,7
Liikevoitto	207,7	167,0
Rahoitustuotot ja -kulut	16,8	4,8
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	224,5	171,8
Satunnaiset erät	12,5	11,8
Tilinpäätössiirrot	-0,7	-0,8
Tuloverot	-57,8	-46,3
Tilikauden voitto	178,4	136,5

Tase

VASTAAVAA

milj. €, 31.12.	2010	2009
Aineettomat oikeudet	62,9	60,9
Muut pitkävaikutteiset menot	4,0	3,6
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	67,0	64,5
Maa-alueet	3,7	3,7
Rakennukset ja rakennelmat	72,9	73,3
Koneet ja kalusto	58,0	58,0
Muut aineelliset hyödykkeet	0,7	0,7
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	2,3	3,8
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	137,6	139,5
Osuudet saman konsernin yrityksissä	83,7	85,5
Osuudet omistusyhteisyyksissä	2,2	
Muut sijoitukset	1,3	1,3
Sijoitukset yhteensä	87,3	86,9
Pysyvät vastaavat yhteensä	291,8	290,8
Vaihto-omaisuus	86,6	83,5
Pitkäaikaiset saamiset	1,0	0,3
Myntisaamiset	104,7	88,6
Muut lyhytaikaiset saamiset	26,7	22,4
Rahoitusarvopaperit	119,6	138,8
Rahat ja pankkisaamiset	27,5	13,7
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	366,2	347,2
Vastaavaa yhteensä	657,9	638,0

VASTATTAVAA

milj. €, 31.12.	2010	2009
Osakepääoma	92,2	92,2
Ylikursisirahasto	17,8	17,8
Käyvän arvon rahasto	1,9	-0,2
Käyttörahassto	8,9	23,0
Kertyneet voittovarat	21,3	29,5
Tilikauden voitto	178,4	136,5
Oma pääoma yhteensä	320,6	298,9
Tilinpäätössiirtojen kertymä	74,7	74,0
Pakolliset varaukset	0,9	0,9
Lainat rahoituslaitoksilta	66,1	77,4
Lainat eläkevakuutusyhtiöiltä	19,1	28,7
Muut pitkäaikaiset velat	0,1	0,3
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	85,3	106,3
Ostovelat	49,9	43,3
Muut lyhytaikaiset velat	126,5	114,7
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	176,4	158,0
Vastattavaa yhteensä	657,9	638,0

Rahoituslaskelma

milj. €	2010	2009
Liikevoitto	207,7	167,0
Suunnitelman mukaiset poistot ja arvonalentumiset	28,1	27,1
Muut oikaisut	1,4	2,8
Oikaisut liikevoittoon yhteensä	29,4	29,9
Lyhytaikaisten liikesaamisten muutos	-7,4	-3,0
Vaihto-omaisuuden muutos	-3,1	9,4
Lyhytaikaisten korottomien velkojen muutos	-5,7	9,9
Käyttöpääoman muutos yhteensä ¹	-16,2	16,3
Maksetut korot	-5,9	-9,7
Saadut osingot ²	14,9	9,4
Saadut korot ²	3,9	4,5
Maksetut verot	-47,8	-43,1
Liiketoiminnan rahavirta yhteensä	186,1	174,5
Investoinnit aineettomiin hyödykkeisiin	-12,7	-34,6
Investoinnit aineellisiin hyödykkeisiin	-15,5	-18,3
Aineellisten hyödykkeiden myynnit	1,0	1,2
Investoinnit tytäryhtiöosakkeisiin	-0,0	-0,2
Myytyt tytäryhtiöosakkeet	4,6	
Investoinnit osakkuusyhtiöosakkeisiin	-1,3	
Investoinnit muihin sijoituksiin		-0,1
Muiden sijoitusten myynnit		0,0
Myönnetyt lainat (-) / takaisinmaksut (+)	-0,6	-0,5
Investointien rahavirta yhteensä	-24,5	-52,3
Lyhytaikaisten lainojen nostot	2,9	6,5
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	-0,8	-18,6
Pitkäaikaisten lainojen nostot		22,8
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-21,0	-21,2
Omien osakkeiden hankinta	-4,6	
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-155,2	-134,2
Saadut konserniavustukset	11,8	13,3
Rahoituksen rahavirta yhteensä	-166,9	-131,4
Rahavarojen muutos	-5,3	-9,2
Rahavarat 1.1. ³	152,4	161,7
Rahavarojen muutos	-5,3	-9,2
Rahavarat 31.12. ³	147,1	152,4

¹ Emoyhtiön ja sen kotimaisten tytäryhtiöiden välisten lainojen ja saamisten muutokset sisältyvät bruttomääräisinä emoyhtiön käyttöpääoman muutokseen.

² Tytäryhtiöiden maksamat osingot ja korot sisältyvät emoyhtiön liiketoiminnan rahavirtaan.

³ Rahavarat sisältävät rahojen ja pankkisaamisten lisäksi likvidit arvopaperit, joiden arvon vaihteluun on erittäin vähäinen riski.

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

Orion Oyj on Orion-konsernin emoyhtiö ja sen kotipaikka on Espoo. Yhtiön Y-tunnus on 1999212-6.

Orion Oyj:n ensimmäinen tilikausi oli 1.7.–31.12.2006, koska yhtiö syntyi 1.7.2006 entisen Orion-konsernin jakauduttua lääke- ja diagnostiikkaliiketoimintaan sekä tukkukauppaliiketoimintaan. Kaupankäynti Nasdaq OMX Helsingissä Orion Oyj:n osakkeilla alkoi 3.7.2006.

Emoyhtiön tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Orion Oyj:n tilinpäätös laaditaan noudattaen Suomessa voimassa olevaa kirjanpitolakia sekä tilinpäätöksen laatimista koskevia muita säännöksiä ja määräyksiä. Merkittävimmät erot Orion-konsernin tilinpäätöksen laatimisessa noudatettaviin IFRS-laadintaperiaatteisiin ovat seuraavat kohdat.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuuden arvoon on sisällytetty vaihto-omaisuuden hankintamenot sekä valmistusmenot, jotka sisältävät välittömästi tuotannon määrään yhteydessä olevat menot.

Liikearvo

Aineettomiin hyödykkeisiin kuuluvan liikearvon tasearvo perustuu alkuperäiseen hankintamenoon, josta on vähennetty suunnitelman mukaiset poistot. Liikearvon poistoaika on pääsääntöisesti 5 vuotta. Eräissä tapauksissa liikearvon taloudellinen pitoaika on arvioitu pidemmäksi, kuitenkin enintään 20 vuodeksi.

Eläkejärjestelyt

Yhtiön palveluksessa olevalle henkilöstölle on järjestetty eläketurva Orionin Eläkesäätiössä ja eläkevakuutusyhtiöissä. Emoyhtiön tilinpäätöksessä eläkekuluja ovat eläkevakuutusyhtiöille suoritettavien eläkevakuutusmaksujen lisäksi eläkesäätiölle maksettavat kannatusmaksut.

Vuokrasopimukset

Vuokrasopimusten perusteella maksettavat vuokrat kirjataan kuluksi tasaerinä vuokra-ajan kuluessa.

Orion Oyj:n hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä tilikaudelta

Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat 208 688 471,92 euroa, josta tilikauden voittoa on 178 406 411,05 euroa.

Hallitus ehdottaa, että emoyhtiön voitonjakokelpoisista varoista	
– jaetaan osinkoa 1,20 euroa osaketta kohden. Osingonjaon täsmäytyspäivänä yhtiön hallussa oleville omille osakkeille ei makseta osinkoa. Voitonjakoehdotuksen tekemispäivänä osinkoon oikeuttavia osakkeita on 140 741 174 kappaletta, joten osingon kokonaismäärä olisi	168 889 408,80 euroa
– lahjoitetaan lääketieteelliseen tutkimukseen ja muuhun yleishyödylliseen tarkoitukseen hallituksen päätöksen mukaisesti	150 000,00 euroa
– voittovarioihin jätettäisiin	39 649 063,12 euroa
	<hr/>
	208 688 471,92 euroa

Yhtiön taloudellisessa asemassa ei tilikauden päättymisen jälkeen ole tapahtunut oleellisia muutoksia. Yhtiön maksuvalmius on hyvä, eikä ehdotettu voitonjako vaaranna hallituksen näkemyksen mukaan yhtiön maksukykyä.

Lisäksi hallitus ehdottaa 31.3.2011 pidettävälle Orion Oyj:n varsinaiselle yhtiökokoukselle, että pääoman palautuksena käyttörahastosta jaetaan 0,06 euroa osaketta kohden.

Tämän tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen esitämme yhtiökokoukselle käsiteltäväksi.

Espoossa 9. päivänä helmikuuta 2011

Hannu Syrjänen
Puheenjohtaja

Matti Kavetuo
Varapuheenjohtaja

Sirpa Jalkanen

Eero Karvonen

Heikki Westerlund

Jukka Ylppö

Timo Lappalainen
Toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomus

Orion Oyj:n yhtiökokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Orion Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2010. Tilinpäätös sisältää konsernin taseen, laajan tuloslaskelman, laskelman oman pääoman muutoksista, rahavirtalaskelman ja liitetiedot sekä emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että konsernitilinpäätös antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti ja että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnitellamme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisuuden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonamme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto konsernitilinpäätöksestä

Lausuntonamme esitämme, että konsernitilinpäätös antaa EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin taloudellisesta asemasta sekä sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista.

Lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Muut lausunnot

Puollamme tilinpäätöksen vahvistamista. Hallituksen esitys taseen osoittaman voiton käyttämisestä sekä muun vapaan oman pääoman jakamisesta on osakeyhtiölain mukainen. Puollamme vastuuvapauden myöntämistä emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta.

Espoossa 9. päivänä helmikuuta 2011

PricewaterhouseCoopers Oy
KHT-yhteisö

Janne Rajalahti
KHT

Tunnuslukujen laskentaperusteet

Sijoitetun pääoman tuotto (ROCE), %	=	$\frac{\text{Voitto ennen veroja + korkokulut ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma – korottomat velat kaudella keskimäärin}}$	x 100
Oman pääoman tuotto (ROE), %	=	$\frac{\text{Tilikauden voitto}}{\text{Oma pääoma kaudella keskimäärin}}$	x 100
Omavaraisuusaste, %	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Taseen loppusumma – saadut ennakot}}$	x 100
Nettovelkaantumisaste, %	=	$\frac{\text{Korollinen vieras pääoma – rahavarat – rahamarkkinasijoitukset}}{\text{Oma pääoma}}$	x 100
Osakekohtainen tulos (EPS), EUR	=	$\frac{\text{Emoyhtiön omistajille kuuluva voitto}}{\text{Osakemäärä ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita kaudella keskimäärin}}$	
Osakekohtainen rahavirta ennen rahoituseriä, EUR	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta + investointien rahavirta}}{\text{Osakemäärä ilman yhtiön hallussa olevia omia osakkeita kaudella keskimäärin}}$	
Osakekohtainen oma pääoma, EUR	=	$\frac{\text{Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma}}{\text{Osakemäärä kauden lopussa ilman yhtiön hallussa olevie omia osakkeita}}$	
Osakekohtainen osinko, EUR	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettava osinko}}{\text{Osakemäärä kauden lopussa ilman yhtiön hallussa olevie omia osakkeita}}$	
Osingonjakosuhte, %	=	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$	x 100
Efektiivinen osinkotuotto, %	=	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}$	x 100
Hinta/voitto -suhte (P/E)	=	$\frac{\text{Kauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$	
Osakkeen keski kurssi, EUR	=	$\frac{\text{Osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Vaihdettujen osakkeiden määrä kaudella keskimäärin}}$	
Osakemäärän markkina-arvo, milj. EUR	=	Osakemäärä tilikauden lopussa x kauden viimeinen kaupantekokurssi	
EBITDA	=	Liikevoitto + poistot + arvonalentumiset	